Влада - Радам!

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 191 (1691) ♦ П'ятниця, 10 жовтня 1997 року ♦ Ціна договірна

І ТИ, БРУХТ?

Ще одна нарада з проблеми, яку давно ставлять керівники «Вторметів»

Проблема врегулювання відносин у сфері обігу металобрухту обговорювалася в середу на нараді, яку провів перший віце-прем'єр-міністр України Анатолій Голубченко.

Металобрухт розкрадають, з порушенням чинного законодавства вивозять за кордон, чим підривається економіка держави, повідомляє пресслужба.

Плановано провести комплексну перевірку суб'єктів підприємницької діяльності, насамперед експортерів брухту кольорових і чорних металів щодо дотримання ними порядку збирання, заготівлі, переробки, купівлі та продажу металобрухту. У разі виявлення порушень доручено вживати відповідних санкцій.

Міністерство промислової політики спільно з галузевим управлінням Кабінету міністрів зобов'язано завершити роботу над проектом закону «Про металобрухт» і в установленому порядку подати його до Верховної Ради.

Парламентська хроніка

Межа малозабезпеченості: яйце на два дні. Мінімальна заробітна плата — яйце на тиждень

Ранкове і денне засідання 9 жовтня

Про розміри вартісної величини межі малозабезпеченості, мінімальної заробітної плати та мінімальної пенсії за віком на 1998 рік доповів віце-прем'єр-міністр України Микола Білоблоцький. Як відомо, Верховна Рада відповідною постановою встановила вартісну межу малозабезпеченості — 70,9 гривні. Але у зв'язку з реальними фінансовими можливостями держави цю величину так і не було реалізовано. Навпаки, починаючи з травня 1997 року, спостерігається тенденція зниження цієї цифри.

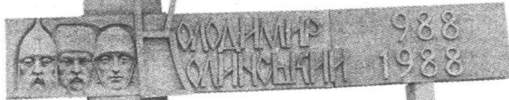
(Закінчення на 2-й стор.).

На Схід. До партнерів з СНД

Питання налагодження ефективного торговельно-економічного співробітництва посядуть пріоритетне місце під час офіційного візиту Президента України Леоніда Кучми до Казахстану 14—16 жовтня. Під час переговорів президенти підпишуть спільну декларацію між Україною та Казахстаном про подальший розвиток співробітництва. Планують також підписати угоди про співробітництво в галузі освоєння космосу в мирних цілях, а також у галузі стандартизації, сертифікації та метеорології, низки міждержавних угод.

А 16—17 жовтня відбудеться офіційний візит Президента України Л. Кучми до Киргизької Республіки. Л. Кучма проведе зустріч із Президентом Киргизької Республіки Аскаром Акаєвим, представниками ділових кіл країни, виступить у парламенті Киргизії. Планують підписання президентами спільного комюніке, низки міжурядових договорів.

СМІТНИК



на людських кістках



У княжому Володимирі-Волинському, на території туберкульозного відділення місцевої лікарні, поблизу прадавнього Успенського собору, знайшли останки не менш як 90 людей. У більшості черепів є вхідні наскрізні кульові отвори, інші — проламано тупими предметами. Фрагменти знайденого одягу та великої кількості взуття — понад 180 одиниць — вказують на те, що загиблі були здебільшого цивільними людьми. І багато жінок, про що свідчать знайдені ґудзики від жіночої білизни.

Натрапили на останки загиблих не випадково. Річ у тому, що на території заповідного сьогодні Городища з приходом Червоної армії восени 1939 року розмістили в'язницю НКВС. Туди доставляли людей, запідозрених у причетності до підпільного національно-визвольного руху. Багатьох з них рідні вже ніколи так і не побачили. Одні не витримували тортур, інших загратовані товарняки відвозили на каторгу до Воркути або на Колиму, де й губились їх сліди, ще іншим після поверхово-поспішного слідства пускали кулю в голову. Тут, у тюрмі. І де їх навіки прийняла земля — ніхто не знає.

(Закінчення на 14-й стор.).

Громадяни, готуйте гаманці!

У листопаді—грудні цього (саме цього!) року можливе підвищення мінімальних: заробітної плати до 30 гривень, так званої трудової пенсії — до 50—60 гривень і пенсії за віком — на 8 відсотків. Про це на брифінгу в адміністрації Президента України заявив радник глави держави з економічних питань Анатолій Гальчинський, водночас зауваживши, що на більше держава сьогодні неспроможна, з огляду на необхідність погасити борг у виплаті зарплат, який становить 1,2 мільярда гривень.

(Закінчення на 2-й стор.).



Танкер лягає на курс

У миколаївських суднобудівників подвійне свято: виповнюється 100 років «Чорноморському суднобудівному заводу» і буде спущено на воду танкер. Привітає державне підприємство з цими подіями Прем'єр-міністр України Валерій Пустовойтенко, який сьогодні перебуває на Миколаївщині з одноденною робочою поїздкою.

Глава уряду ознайомиться також з роботою інших суднобудівних заводів, відвідає новозбудований хірургічний комплекс обласної дитячої лікарні, повідомляє «Інтерфакс-Україна».

Закон ще не підписано, а боротьба вже почалася

Репліку про цей дивний телесюжет наша газета надрукувала вчора. І отримала заяву «Громади», де, на наш погляд, розставлено акценти, що продовжують розмову і можуть зацікавити читачів. Отож — друкуємо.

Читайте на 2-й сторінці.

P.S.

○ **Кабінет міністрів України виділив 200 тис. гривень сім'ям загиблих в аварії на залізничному переїзді в Дніпропетровській області.**

○ Мінвуглепром став засновником виробничого об'єднання «Артемвугілля» для підготовки збиткових шахт до закриття.

○ Сьогодні — Міжнародний день психічного здоров'я.

○ У Сімферополі вбито директора орендного об'єднання «Кримтеплокомуненерго» Валерія Кузіна.

У номер

Громадяни, готуйте гаманці!

(Початок на 1-й стор.).

Анатолій Гальчинський повідомив про це в контексті власної оцінки факту подолання парламентом вето Президента України, накладеного на закон про підвищення мінімального розміру пенсій до 70,9 гривні. Оцінка його зводилася до того, що для виконання рішення парламенту потрібно 32 мільярди гривень, а реальні бюджетні надходження — лише 17 мільярдів. За фактом подолання цього вето радник глави держави вбачає політичний підтекст, спрямований начебто на зрив стабілізації бюджетного процесу.

А загалом, оцінюючи економічну ситуацію в державі, Анатолій Гальчинський вважає, що нинішній рік наблизив нас до виробничої стабілізації, «яка стає реальністю». Наступного року її закріплюватимуть, а реального економічного зростання, отже і нашого добробуту, очікують у 1999-му. Цікаво, що, за словами радника Президента, найбільш обнадійливим щодо стабілізації для нас був 1995 рік, а в наступні два «стався зрив програми економічного оздоровлення» (напевно, йдеться про схвалений парламентом рівно три роки тому економічний курс Леоніда Кучми). Як позначився на наших гаманцях «обнадійливий 1995-ий», ми вже й призабули, а як позначиться «рік зростання — 1999-й» — побачимо. Та гаманці, про всяк випадок, далеко не ховаймо!

Конституційний суд — Верховному: ти не правий

9 жовтня цього року голова Конституційного суду Іван Тимченко оголосив рішення щодо конституційного звернення громадянина Олександра Барабаша.

Так, минулого року колишній народний депутат Олександр Барабаш звернувся до Верховного суду з позовом до Центральної виборчої комісії стосовно скасування результатів повторних виборів. Однак на початку липня суддя Верховного суду відмовився розглядати цю справу. Під час повторних звернень екс-депутату відмовляли у позовах, посилаючись на те, що Конституція почала діяти лише з моменту опублікування, тобто з 13 липня.

Конституційний суд оголосив таке рішення: «1. Частину 5 статті 94 Конституції України щодо набуття чинності законом не раніше дня його опублікування потрібно розуміти так, що дія цієї частини не поширюється на набуття чинності Конституцією України.

2. За статтею 160 Конституції України Конституція України набула чинності в день її прийняття Верховною Радою України — 28 червня 1996 року.

Моментом набуття чинності Конституцією України є момент оголошення результатів голосування за проектом Конституції України в цілому на пленарному засіданні Верховної Ради України.

3. З набуттям чинності Конституцією України, згідно з частиною 2 статті 55 Конституції України «кожному гарантується право на оскарження в суді рішень, дій чи бездіяльності органів державної влади, органів місцевого самоврядування, посадових і службових осіб».

Як підкреслив Іван Тимченко на прес—конференції, це рішення Конституційного суду є обов'язковим для виконання на території України, остаточним і не може бути оскарженим. Отже, Конституційний суд вказав Верховному суду, що той був не правий, коли відмовляв громадянинові Олександрові Барабашу.

Парламентська хроніка

Свято було. Але не на нашій вулиці

Денне та вечірнє засідання 8 жовтня



День юриста у Верховній Раді України пройшло під знаком боротьби з корупцією. Викривальні промови глав силових відомств, покликаних боротися з цією самою корупцією, хибували на деяку неконкретність — не було названо жодного імені, хоча соромитися, здавалося б, нема чого: весь світ і так уже знає про пікантні сторони життя наших «слуг народу»). А ми без кінця-краю переконуємо себе і Захід: «чутки про нашу корумпованість істотно перебільшено». Та, здається, в це вже ніхто не вірить.

Черговий сеанс аутотренінгу нагадувала й доповідь голови Координаційного комітету боротьби з корупцією та організованою злочинністю при Президентові України Василя Дурдинця, який заявив, що «процес боротьби із злочинністю набирає певної системності та комплексності» і що вжиті заходи дали змогу «деякою мірою зупинити процес криміналізації суспільства, загальне зростання злочинності, поліпшити розкриття злочинів».

Наведені в доповідях цифри тішили менше. Протягом 9 місяців цього року виявлено 2086 корупційних дій. На жаль, 80 відсотків осіб, покараних за злочини в цій сфері, — чиновники районної ланки. Держслужбовці від обласного рівня і вище сплять спокійно.

Загалом, протягом 9 місяців цього року зареєстровано більш як 440 тисяч злочинів, третина з них — тяжкі. Випадки розкрадань державного і колективного майна порівняно з 1990 роком почастішали більш ніж утричі, випадки розкрадання зброї і боєприпасів (цього року у кримінальних угрупованнь вилучили навіть дві авіаційні бомби) — на 83 відсотки, на 72 відсотки — кількість умисних убивств. До речі, якщо 1990 року було вчинено 38 убивств «на замовлення», то з початку нинішнього року від рук найманих убивць постраждали 85 чоловік.

Водночас за 9 місяців цього року не розкрито майже 115 тисяч злочинів.

Наші правоохоронні органи ніяк не можуть поспіти за генієм кримінальної думки, який добирає нові ключі до нових «сейфів, де гроші лежать». Найпривабливіші для злочинного бізнесу — зовнішньоекономічна діяльність, фінансово-кредитна і банківська системи. Причому невчасне зарахування банками платежів до бюджету — одне з найбезневинніших порушень у цій сфері.

У країні сформовано мережу фіктивних комерційних структур, які займаються конвертацією безготівкових коштів у готівкову валюту. Якщо 1996 року таких фірм було 210, то за 9 місяців цього року виявлено 280. Відсутність чіткого контролю за діяльністю комерційних банків, прогалини в законодавстві набагато спрощують «відмивання» кримінальних грошей, забезпечують «вільне» перетікання валюти за кордон.

Шокували в доповіді глави Служби безпеки і такі факти: Національним агентством України з реконструкції і розвитку та Нацбанком з участю експертів СБУ перевірено численні проекти і пропозиції від іноземних фінансових груп з надання Україні кредитів під урядові гарантії — на суму в кількасот мільйонів доларів. 40 з них визнано шахрайськими або вигідними винятково для іноземної сторони. Невже українські чиновники, які брали участь у розробленні вочевидь невигідних інвестиційних програм, про це навіть не здогадувалися?

Недарма ж бо лідер СБУ «натякнув» на заступництво елітного «білокомірцевого клану», що чинить перешкоди правоохоронним органам і намагається підвести під будь-яку бодай трохи «гучну» справу політичне підґрунтя.

Заслухавши доповіді «силовиків», народні депутати визнали роботу Генпрокуратури з організації та координації боротьби з корупцією і забезпечення законності незадовільною, роботу МВС і СБУ —недостатньою. Кабміну доручено здійснити реформування правоохоронних органів, переатестацію їх керівного складу. До порядку денного восьмої сесії ВР вирішено внести питання про нову процедуру призначення та звільнення з посади міністра МВС, голови СБУ і Генпрокурора. Кабміну доручено також розробити до 1 листопада і подати на розгляд парламенту нормативний акт про взаємодію Національного та інших банків з правоохоронними і митними органами під час перевірки здійснення великих фінансових операцій.

У країні, де мало який генеральний прокурор «досидить» у своєму кріслі до п'яти «конституційних» років, доводиться бути обережним і добирати слова, тим паче, коли виступаєш перед парламентом. В. о. генерального прокурора Олег Литвак, відповідаючи на запитання народних депутатів, дипломатично обминав гострі кути. Але твердо пообіцяв: обрання його генеральним прокурором не обіцяє нічого доброго для тих, хто не дружить із законом. Дай Боже... Цього для його призначення не вистачило чотирьох голосів.

Ганна РОМАНЦОВА.
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Межа малозабезпеченості: яйце на два дні. Мінімальна зарплата – яйце на тиждень

(Початок на 1-й стор.).

Однак віце-прем'єр-міністр підкреслив, що підвищення мінімальної зарплати до 70,9 гривні потребує додаткових асигнувань з бюджету у розмірі 5 млрд. гривень на рік. Профінансувати такі видатки за рахунок неінфляційних джерел неможливо. Тому уряд вважає за потрібне внести відповідні зміни до закону України про оплату праці з тим, щоб мінімальна платня виконувала основну гарантійну функцію захисту низькооплачуваної категорії працюючих. У такому разі проводити доплати треба буде тільки тим, чий заробіток, за умови виконання норми виробітку, буде нижчий від установленого рівня мінімальної зарплати.

Виходячи з можливостей видаткової частини проекту державного бюджету на 98-й рік, Кабінет міністрів пропонує встановити підвищення мінімальної заробітної плати до вартісної межі малозабезпеченості поетапно: з 1 січня 98-го року до 35 гривень.

Співдоповідач, заступник голови Комітету з питань соціальної політики та праці Іван Чиж заявив, що прогнозована величина малозабезпеченості з урахуванням інфляції на кінець року має становити 92, а то й 100 гривень. До речі, межа на непродовольчі товари становить лише 10 гривень (не дуже щедра вона і на продукти харчування: наприклад, риби лише 4 грами на день, 1 яйце на два дні). Треба знаходити компроміс між прийнятими законами і фінансовими реаліями. Між іншим, ми на 13-му місці в світі за рівнем цін, але на 95-му за рівнем доходів населення.

У поданому урядом документі консервується стара система, констатувала більшість учасників обговорення, і тому не можна підтримати поданий законопроект. Депутати проголосували за доручення Кабінету міністрів — запропонувати схему, за якою мінімальна заробітна плата не буде нижча від межі малозабезпеченості.

Уранці відбулося повторне голосування стосовно кандидатури на посаду Генерального прокурора. На підставі таємного голосування бюлетенями офіційного затвердження Олега Литвака на посаду Генерального прокурора не відбулося, його підтримали лише 212 депутатів.

Верховна Рада проаналізувала те, як Кабінет міністрів виконав державний кошторис за минулий рік. Міністр фінансів Ігор Мітюков, який виступив, зрозуміло, щонайменше винен у незадовільному виконанні Закону «Про Державний бюджет 1996 року». Проте виступ міністра містив певну самокритику. Та заступник голови Комітету з питань бюджету Володимир Пустовойтовський у співдоповіді був різкіший. Він звернув увагу на непропорційність фінансування запланованих статей витрат. Зокрема, Володимир Пустовойтовський наголосив, що витрати на утримання органів виконавчої влади перевищили заплановане на третину. Водночас решта — недоотримала від 20 до 30 відсотків запланованих коштів.

Про це йшлося у виступі голови Рахункової палати Верховної Ради Валентина Симоненка. Водночас він звернув увагу на те, що державні органи, а серед них Міністерство фінансів і державне казначейство, мало дбали про виконання доходної частини бюджету. Чимало уваги Валентин Симоненко приділив виконанню державного бюджету за перше півріччя поточного року. Невиправдано великі можливості використання бюджетних коштів мав ряд комерційних банків.

Усі три доповідачі відповіли на запитання народних депутатів.

Володимир КОРОЛЮК.
Людмила КОХАНЕЦЬ.

Комітет Верховної Ради України з питань культури і духовності висловлює глибоке співчуття народному депутатові України Терещуку Василю Васильовичу з приводу тяжкої втрати — смерті батька

Василя Семеновича.

ЗАКОН ЩЕ НЕ ПІДПИСАНО, А БОРОТЬБА ВЖЕ ПОЧАЛАСЯ

Заява політико-економічної ради Всеукраїнського об'єднання «Громада»

6 жовтня 1997 року група осіб із числа співробітників Управління державної охорони України та журналістів ОРТ, застосувавши грубу фізичну силу, проникла на територію помешкання № 14 Будинку відпочинку «Пуща Водиця». За цією адресою розташована дача, надана розпорядженням Президента України № 252/97-рп від 11 липня 1997 року колишньому прем'єр-міністрові України. Підписуючи цей документ, Л. Кучма діяв згідно з українським законодавством, що передбачає для колишніх президентів, глав уряду, голів Верховної Ради забезпечення проживання на державних дачах. Всі екс-прем'єр-міністри користувалися і користуються таким правом. Чому ж тоді скандал роздмухується довкола будинку, де мешкає сім'я П. Лазаренка? Навіщо влада підключає до цього засоби масової інформації не лише вітчизняні, а й зарубіжні, та йде на брутальне порушення прав колишнього прем'єр-міністра і народного депутата? Чому військовий комендант Кабінету міністрів В. Косар, до чиїх обов'язків входить забезпечення виконання інструкції про безпеку осіб та об'єктів, які охороняються, узявся супроводжувати групу телевізійників ОРТ? Адже йому, як нікому іншому, відомо, що допуск відвідувачів до будинків осіб, що охороняються, здійснюється лише за запрошенням останніх та дорослих членів їхніх сімей.

Відомо й те, що функціональні обов'язки міністра Кабінету міністрів, на чиє розпорядження посилалися «візитери», не передбачають за ним права скасовувати розпорядження Президента, чинні закони й організовувати «хрестові» походи проти неугодних політиків.

У програмі «Время» було показано знятий українським бюро ОРТ сюжет сутички охоронців із супроводжуючими телегрупу співробітниками Управління держохорони. Автор акцентувала увагу на особливому комфорті дачі та довколишньої території, але не обмовилася й словом, що екс-прем'єр мешкає тут на законних підставах. Чому?

Відповідь на це запитання відома. Павло Лазаренко очолив політичну партію «Громада», яка оголосила про конструктивну опозицію діючій владі. Але хіба це суперечить чинному законодавству, Конституції?! Позиція «Громади» суперечить насамперед інтересам високопоставлених чиновників, які об'єдналися в партію влади і надалі хотіли б з допомогою сили державної машини утриматися біля керма. Вони сьогодні радять Президентові не підписувати прийнятий Закон «Про вибори народних депутатів» і роблять усе, щоб не допустити наступних парламентських виборів на змішаній — пролорційно-мажоритарній основі.

У контексті передвиборчої боротьби стає цілком зрозумілим і упереджений пафос деяких засобів масової інформації.

Політико-економічна рада Всеукраїнського об'єднання «Громада» розцінює спільні незаконні дії співробітників Управління державної охорони та російських журналістів як провокацію, організовану можновладцями України та їхніми спонсорами з російського боку з метою дискредитації Павла Лазаренка як політика.

Політико-економічна рада об'єднання «Громада» поінформована про те, що владні структури чинять тиск на українські засоби масової інформації з тим, щоб об'єктивна інформація про діяльність «Громади» та її лідерів не потрапляла на шпальти газет, у теле- і радіоефір. Тому ми звертаємося до журналістів: не піддавайтеся на «білорусизацію» українського інформаційного простору!

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про державне регулювання імпорту сільськогосподарської продукції

Цей Закон встановлює порядок тарифного і нетарифного регулювання імпорту сільськогосподарської сировини та продуктів її переробки (далі — сільськогосподарська продукція) для створення рівних умов конкуренції між продукцією вітчизняного виробництва та продукцією нерезидентів, а також деякі методи цінової підтримки сільськогосподарських товаровиробників України.

Стаття 1. Тарифне регулювання імпорту сільськогосподарської продукції

Ввізні (імпортні) мита на товари, визначені у статті 6 цього Закону, встановлюються та змінюються Верховною Радою України.

Повні ставки ввізного (імпортного) мита на товари, визначені у статті 6 цього Закону (крім підакцизних), встановлюються у подвійному розмірі до розміру пільгових ставок ввізного (імпортного) мита.

Повні ставки ввізного (імпортного) мита на підакцизні товари встановлюються на рівні пільгових ставок.

При ввезенні товарів, зазначених у статті 6 цього Закону, не дозволяються:

відстрочення сплати мита та податку на додану вартість;

звільнення від сплати ввізного (імпортного) мита фізичних або юридичних осіб, які мають пільги із сплати ввізного мита згідно з іншими законодавчими актами України.

Стаття 2. Сезонні мита на ввезення сільськогосподарської продукції

Сезонні ввізні (імпортні) мита запроваджуються щорічно на рівні повних ставок ввізного мита на сільськогосподарську продукцію груп Товарної номенклатури зовнішньоекономічної діяльності, визначених у частині п`ятій цієї статті, протягом строку збирання і закладення на зберігання аналогічної продукції українського виробництва.

Сезонні мита вважаються винятком з преференційних або пільгових режимів, у тому числі з угод про вільну торгівлю, митні союзи, виробничу кооперацію та інших подібних міжнародних угод, якщо це передбачено такими угодами. Сезонні мита протягом часу їх дії заміщують ввізні (імпортні) мита, встановлені статтею 6 цього Закону.

Кабінет Міністрів України встановлює терміни дії сезонних мит на сільськогосподарську продукцію та оприлюднює своє рішення за 45 днів до дня їх запровадження.

Сезонні мита встановлюються на строк, що не може бути меншим 60 та більшим 120 послідовних календарних днів.

Сезонні мита встановлюються щодо сільськогосподарської продукції, що підпадає під визначення сьомої—дванадцятої груп Товарної номенклатури зовнішньоекономічної діяльності та оподатковується ввізним митом за пільговою ставкою, яка дорівнює або перевищує 30 відсотків згідно зі статтею 6 цього Закону.

Стаття 3. Нетарифне регулювання імпорту продукції тваринництва

З метою підтримання конкурентоспроможності вітчизняних виробників продукції тваринництва Кабінет Міністрів України встановлює щорічні квоти (кількісні обмеження) на ввезення продукції, що підпадає під визначення першої та другої груп Товарної номенклатури зовнішньоекономічної діяльності (коди: 01.02, крім 01.02.10.000, 01.03, крім 01.03.10.000, 01.05, крім 01.05.11.000, 01.06.00, 02.01, 02.02, 02.03, 02.04, 02.05.00.000, 02.06, 02.07, крім 02.07.39.130, 02.07.39.230, 02.07.41.510, 02.07.39.130, 02.07.39.230, 02.07.41.510, 02.08, 02.09.00, 02.10) та оподатковується ввізним митом за пільговою ставкою, яка дорівнює або перевищує 30 відсотків згідно зі статтею 6 цього Закону.

Квоти у поточному році діють до дня проведення аукціону з їх продажу на наступний рік та поширюються на імпортні поставки продукції тваринництва з усіх країн. При цьому сільськогосподарська продукція, що підлягає квотуванню, не звільняється від обкладення ввізним (імпортним) митом.

Обсяг квоти стосовно окремого виду (типу, сорту) продукції тваринництва не може перевищувати 10 відсотків від обсягу виробництва аналогічної продукції в Україні року, що передує поточному. Конкретний обсяг квоти в межах зазначених 10 відсотків визначається Кабінетом Міністрів України відповідно до обсягів вітчизняного виробництва окремого виду продукції тваринництва та обсягів її споживання (включаючи імпортовану) у році, що передує поточному.

Квоти вважаються винятком з преференційних або пільгових режимів, у тому числі з угод про вільну торгівлю, митні союзи, виробничу кооперацію та інших подібних міжнародних угод, якщо це передбачено такими угодами.

Щорічні квоти на ввезення імпортної продукції тваринництва реалізуються за кошти на аукціонах, які проводяться Міністерством сільського господарства і продовольства України протягом 60 календарних днів з дня оприлюднення статистичних даних щодо фактичних обсягів вітчизняного виробництва продукції тваринництва та обсягів її споживання (включаючи імпортовану) у році, що передує поточному. Квоти, що залишаються нереалізованими протягом зазначеного строку, подальшій реалізації або використанню не підлягають. За проведення аукціону з покупців імпортних квот стягується державне мито у розмірі, передбаченому законодавством. Доходи, отримані від продажу квот, зараховуються до Державного бюджету України.

Інформація щодо дати запровадження та розміру квот на продукцію тваринництва, а також відомості щодо проведення аукціонів з продажу таких квот оприлюднюються в офіційних періодичних виданнях Верховної Ради України та Кабінету Міністрів України не пізніше, ніж за 30 календарних днів до дня проведення відповідного аукціону.

Квота вважається реалізованою тільки після повної сплати її вартості особою, що виграла аукціон.

Подальший перепродаж квот не дозволяється, при цьому вантажоодержувачем імпортної продукції, що підлягає квотуванню, може бути виключно особа, яка виграла аукціон.

Квоти встановлюються на ввезення кожного виду продукції окремої чотиризначної товарної позиції груп першої та другої згідно з Товарною номенклатурою зовнішньоекономічної діяльності і підрозділяються на лоти, кожний з яких має становити один відсоток від загального обсягу квоти на таку товарну позицію.

Для проведення аукціону Міністерство сільського господарства і продовольства України створює з числа своїх працівників, які мають статус державних службовців, аукціонну комісію, що діє від імені та за дорученням зазначеного міністерства.

Участь в аукціонах з продажу квот може взяти будь-яка особа, що подала аукціонній комісії заявку про свою участь за формою, встановленою Міністерством сільського господарства і продовольства України, внесла реєстраційну плату та заставний внесок у сумах, що визначаються Міністерством сільського господарства і продовольства України. Встановлення додаткових вимог до учасників аукціонів з продажу квот, обмеження їх кількості або відмова у допуску їх до участі в аукціоні за іншими причинами не дозволяється.

Реєстраційна плата встановлюється на рівні, достатньому для покриття витрат Міністерства сільського господарства і продовольства України з організації та проведення аукціону в розрахунку на одного учасника. Реєстраційна плата не підлягає поверненню учасникам аукціону або врахуванню у ціні продажу квоти.

Заставний внесок підлягає поверненню учасникам, які не перемогли в аукціонних торгах, або враховується при зменшенні суми вартості придбаної квоти для переможців аукціонних торгів. Заставний внесок не повертається переможцю аукціонних торгів, який протягом п`яти робочих днів, наступних за днем проведення аукціонних торгів, не сплачує повну вартість придбаної квоти. При цьому сума заставного внеску такого учасника спрямовується до Державного бюджету України.

З урахуванням положень цієї статті Кабінет Міністрів України встановлює порядок проведення аукціонів з продажу квот на ввезення продукції тваринництва на територію України та оприлюднює його.

Спори між покупцями ввізних квот та Міністерством сільського господарства і продовольства України вирішуються в судовому порядку.

Кабінет Міністрів України подає Верховній Раді України до 1 березня чергового року письмовий звіт про виконання вимог цієї статті стосовно продажу квот на поточний рік.

Стаття 4. Сертифікація та контроль за ввезенням імпортної сільськогосподарської продукції

Сільськогосподарська продукція, яка ввозиться на митну територію України, у тому числі на митні (консигнаційні) склади (крім випадків її транзиту), підлягає обов`язковій сертифікації, санітарно-епідеміологічному, радіологічному, а у разі ввезення товарів першої та другої груп Товарної номенклатури зовнішньоекономічної діяльності, — ветеринарному контролю. При цьому сертифікати, видані уповноваженими органами нерезидентів, беруть до уваги виключно у випадках, коли взаємне визнання таких сертифікатів передбачено нормами відповідних міжнародних угод. Кабінет Міністрів України може тимчасово обмежувати ввезення сільськогосподарської продукції походженням з країн, де був оголошений або стосовно яких був оголошений Україною або іншими країнами карантин. Рішення щодо зазначеного обмеження має бути оприлюдненим.

Продукти, призначені для продажу населенню, що підпадають під визначення другої—двадцять першої груп Товарної номенклатури зовнішньоекономічної діяльності, можуть бути ввезені в Україну з країн, вільних від карантину, за умови наявності на тарі (коробках, упаковках, розфасовках), а у випадках, визначених Кабінетом Міністрів України, безпосередньо на продукті, відомостей про назву продукту, масу (об`єм), склад, із зазначенням переліку використаних у процесі виготовлення інших продуктів харчування, харчових добавок (консервантів), барвників тощо, вмісту хімічних речовин або сполук. Окремо наводяться відомості про енергомісткість, дату граничного строку використання, побічні ефекти споживання або про їх відсутність, назву харчових добавок (консервантів) за їх наявності, місце виготовлення, найменування й адресу виробника таких продуктів та посилання на власника торгової марки за його наявності, а по віднесених до підакцизних товарів — відомості зазначаються згідно із законами України. Зазначені відомості мають бути виконані українською мовою за винятком торгової марки, логотипу компанії чи її назви або власної назви продукту, що можуть виконуватися іноземними мовами.

Продукти, які продаються населенню із порушенням вимог, встановлених цією статтею, вважаються такими, що були ввезені в Україну із порушенням митних правил.

Ввезення сільськогосподарської продукції, що підпадає під визначення першої—двадцять першої груп Товарної номенклатури зовнішньоекономічної діяльності, громадянами на митну територію України у межах неторгового (туристичного) обороту у будь-яких обсягах без сертифіката встановленого зразка не дозволяється.

Кабінет Міністрів України визначає та оприлюднює перелік харчових добавок (консервантів), продукти із вмістом яких не можуть бути ввезені на територію України.

Стаття 5. Захист прав власності на сільськогосподарську продукцію, прав на вільний вибір переробників та покупців сільськогосподарської продукції

З метою запобігання створенню штучного дефіциту сільськогосподарської продукції в Україні та спекулятивного збільшення цін на продукти першої необхідності забороняється введення обмежень на вільне переміщення сільськогосподарської продукції вітчизняного виробництва на всій території України, визначення сільськогосподарському товаровиробнику конкретних переробників або споживачів, а також встановлення обов`язкових мінімальних цін їх реалізації (продажу).

Рішення органів виконавчої влади або органів місцевого самоврядування, прийняті всупереч положенням цієї статті, не підлягають виконанню. Посадові особи зазначених органів за видання (підписання) рішень, що суперечать положенням цієї статті, несуть відповідальність згідно із законами України.

Стаття 6. Розмір ввізних (імпортних) мит на сільськогосподарську продукцію

Розділи I—IУ (групи перша—двадцять четверта) Єдиного митного тарифу України, затвердженого Декретом Кабінету Міністрів України від 11 січня 1993 року № 4-93 «Про Єдиний митний тариф України» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., №12, ст.107; 1997р., № 20, ст.144) викласти у такій редакції:

Код	*Опис товарів*	*Пільгова ставка мита (у відсотках до митної вартості та в фіксованих розмірах до одиниці ваги або кількості)*
	Група 1 Живі тварини	
01.01 (крім 01.01.11.000)	Коні, віслюки, мули й лошаки живі	10, але не менше 0,2 екю за 1 кг живої ваги
01.01.11.000	Коні, віслюки, мули й лошаки живі чистопородні (чистокровні) племінні	0
01.02 (крім 01.02.10.000)	Велика рогата худоба жива	30, але не менше 0,2 екю за 1 кг живої ваги
01.02.10.000	Чистопородна племінна велика рогата худоба жива	0
01.03 (крім 01.03.10.000)	Свині живі	30, але не менше 0,3 екю за 1 кг живої ваги
01.03.10.000	Чистопородні племінні тварини (свині)	0
01.04 (крім 01.04.10.100)	Вівці та кози живі	10, але не менше 0,15 екю за 1 кг живої ваги
01.04.10.100	Вівці живі чистопородні племінні	0
01.05 (крім 01.05.11.000)	Свійська птиця жива	30, але не менше 0,15 екю за 1 кг живої ваги
01.05.11.000	Свійська птиця жива вагою не більш як 185 г: курчата племінні або на відгодівлю (виду Gallus domesticus)	0
01.06.00	Інші тварини живі (кролики, голуби, інші), крім тварин, що поставляються для зоопарків	30, але не менше 1 екю за 1 кг живої ваги
01.06.00	Тільки тварини, що поставляються для зоопарків	0
	Група 2 М`ясо та харчові субпродукти	
02.01	М`ясо великої рогатої худоби свіже або охолоджене	30, але не менше 0,5 екю за 1 кг
02.02	М`ясо великої рогатої худоби морожене	30, але не менше 1 екю за 1 кг

(Закінчення на 4—7 стор.).

02.03	Свинина свіжа, охолоджена або морожена	30, але не менше 1 екю за 1 кг
02.04	Баранина або козлятина свіжа, охолоджена або морожена	30, але не менше 0,5 екю за 1 кг
02.05.00.000	М`ясо коней, віслюків, мулів та лошаків свіже, охолоджене або морожене	30, але не менше 0,5 екю за 1 кг
02.06	Харчові субпродукти великої рогатої худоби, свиней, овець, кіз і цапів, коней, віслюків, мулів або лошаків свіжі, охолоджені або морожені	30, але не менше 0,5 екю за 1 кг
02.07 (крім 02.07.39.130, 02.07.39.230, 02.07.41.510)	М`ясо та харчові субпродукти свійської птиці, зазначеної в товарній позиції 01.05, свіжі охолоджені або морожені	30, але не менше 1,5 екю за 1 кг
02.07.39.130, 02.07.39.230, 02.07.41.510	Частини тушок свійської птиці (окорочки, половинки, четвертинки) свіжі, охолоджені або морожені	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі товари (продукцію)»
02.08	Інші м`ясо та харчові м`ясні субпродукти свіжі, охолоджені або морожені (у тому числі зайці, жаб`ячі лапки та інші)	30, але не менше 3 екю за 1 кг
02.09.00	Свинячий жир, відокремлений від м`яса, та жир свійської птиці (нетоплені) свіжі, охолоджені, морожені, солоні, у розсолі (ропі), сушені або копчені	30, але не менше 0,5 екю за 1 кг
02.10	М`ясо та харчові м`ясні субпродукти солоні, у розсолі (ропі), сушені або копчені; харчова мука з м`яса або м`ясних субпродуктів	30, але не менше 0,5 екю за 1 кг

Група 3
Риби і ракоподібні, молюски (мушлі) та інші водні безхребетні *)

03.01.10	Жива декоративна риба	20, але не менше 0,1 екю за 1 шт.
	Інша жива риба:	20, але не менше:
03.01.91.000	форель	0,2 екю за 1 кг
03.01.92.000	вугор	0,5 екю за 1 кг
03.01.93.000	короп	0,5 екю за 1 кг
03.01.99.110	лососеві	1 екю за 1 кг
03.01.99.190	інша прісноводна риба	0,5 екю за 1 кг
03.01.99.900	морська риба	0,2 екю за 1 кг
03.02	Риба свіжа або охолоджена, за винятком рибного філе та іншого м`яса риб, що підпадають під класифікацію товарної позиції 03.04	20, але не менше:
03.02.11.000	форель	0,2 екю за 1 кг
03.02.12.000	лососеві	0,5 екю за 1 кг
03.02.19.000	інші: камбалоподібні	05, екю за 1 кг
03.02.21	палтус	0,5 екю за 1 кг
03.02.22.000	камбала морська	0,5 екю за 1 кг
03.02.23.000– 03.02.65	морський язик, інші, тунець, оселедець, тріска, сардина, кілька, шпроти, пікша, сайда, скумбрія, акула	0,2 екю за 1 кг,
03.02.66.000	вугор	0,5 екю за 1 кг
03.02.69	інша риба	0,2 екю за 1 кг
03.02.70.000	печінка, ікра та молоки	0,5 екю за 1 кг
03.03	Риба морожена, за винятком рибного філе та іншого м`яса риб, що підпадають під класифікацію товарної позиції 03.04	20, але не менше:
03.03.10.000	лосось тихоокенський (за винятком печінки, ікри та молок)	0,5 екю за 1кг
03.03.21.000	форель	0,2 екю за 1 кг
03.03.22.000	лосось атлантичний та дунайський	0,5 екю за 1 кг
03.03.29.000	інші: камбалоподібні	0,5 екю за 1 кг
03.03.31	палтус	0,5 екю за 1 кг
03.03.32.000	камбала морська	0,5 екю за 1 кг
03.03.33.000– 03.03.75	морський язик, інші, тунець, оселедець, тріска, сардина, кілька, шпроти, пікша, сайда, скумбрія, акула	0,2 екю за 1 кг
03.03.76.000	вугор	0,5 екю за 1 кг
03.03.77.000– 03.03.79	інша риба	0,2 екю за 1 кг
03.03.80.000	печінка, ікра та молоки	0,5 екю за 1 кг
03.04	Філе рибне та інше м`ясо риб (включаючи фарш) свіжі, охолоджені та морожені	20, але не менше:
03.04.10.110, 03.04.20.110	форель	0,4 екю за 1 кг
03.04.10.130, 03.04.20.130	лосось тихоокенський, атлантичний та дунайський	1 екю за 1 кг
03.04.10.190, 03.04.20.190	інші прісноводні риби	0,4 екю за 1кг
03.04.10.310– 03.04.10.980, 03.04.20.210– 03.04.90.980	філе інших риб	0,4 екю за 1 кг
03.05 (крім 03.05.10.000, 03.05.41.000– 03.05.49.900)	Риба сушена, солона або в розсолі, риба гарячого або холодного копчення	20, але не менше 0,5 екю за 1 кг
03.05.41.000– 03.05.49.900	Риба копчена, включаючи філе (лосось, оселедець, палтус, скумбрія, форель, вугор, інша)	20, але не менше 1 екю за 1 кг
03.05.10.000	Рибне борошно і гранули з риби	5
03.06 (крім 03.06.29.900)	Ракоподібні розібрані або нерозібрані, живі, свіжі, охолоджені, морожені, сушені, у розсолі (ропі); ракоподібні нерозібрані варені на пару або в окропі, охолоджені або неохолоджені, морожені, сушені, солоні або в розсолі (ропі)	20, але не менше 1 екю за 1 кг
03.06.29.900	Борошно і гранули з ракоподібних	5
03.07(крім 03.07.10.100– 03.07.39.100, 03.07.99.900)	Молюски розібрані або нерозібрані, живі, свіжі, охолоджені, морожені, сушені, солоні або в розсолі (ропі); інші водні безхребетні, відмінні від ракоподібних та молюсків, живі, свіжі, охолоджені, морожені, сушені, солоні або в розсолі (ропі)	20, але не менше 1 екю за 1 кг
03.07.10.100– 03.07.39.100	Тільки устриці, гребінці та мідії зі стулками	20, але не менше 0,2 екю за 1 кг
03.07.99.900	Борошно і гранули з безхребетних	5

*) Сплата мита за визначені у групі 3 продукти, добуті суднами, що належать підприємствам риболовецького флоту України, здійснюється в порядку, встановленому законодавством для сплати податку на додану вартість.

Група 4
Молоко і молочні продукти, яйця птиці, мед натуральний, харчові продукти тваринного походження, в іншому місці не зазначені

04.01	Молоко і вершки незгущені та без додавання цукру або інших підсолоджуючих речовин	20, але не менше 0,1 екю за 1 л
04.02	Молоко і вершки згущені або з додаванням цукру або інших підсолоджуючих речовин	20, але не менше 0,5 екю за 1 л
04.03	Маслянка, зсідені молочні продукти, кефір та інші ферментовані або квашені молоко та вершки згущені або незгущені, з додаванням або без додавання цукру або інших підсолоджуючих речовин, ароматизовані або неароматизовані з додаванням або без додавання фруктів, горіхів або какао	30, але не менше 0,5 екю за 1 л
04.04	Молочна сироватка, згущена або незгущена, з додаванням або без додавання цукру чи інших підсолоджуючих речовин, продукти з натуральних компонентів молока з додаванням або без додавання цукру або інших підсолоджуючих речовин	30, але не менше 0,2 екю за 1 л
04.05.00	Вершкове масло та інші молочні жири	50, але не менше 1,5 екю за 1 кг
04.06	Сири, крім твердих, із вмістом жиру менше 48 відсотків	20, але не менше 0,2 екю за 1 кг
04.06	Тверді сири	30, але не менше 0,8 екю за 1 кг
04.07.00 (крім 04.07.00.110)	Яйця птиці у шкаралупі свіжі, консервовані або варені	30, але не менше 0,05 екю за 1 шт.
04.07.00.110	Яйця індички та гуски	30, але не менше 0,08 екю за 1 шт.
04.08	Яйця птиці без шкаралупи та яєчні жовтки свіжі, сушені, варені на пару або в окропі, формовані, морожені або консервовані іншим способом з додаванням цукру або без додавання цукру чи інших підсолоджуючих речовин	30, але не менше 1 екю за 1 кг
04.09.00.000	Мед натуральний	30, але не менше 0,8 екю за 1 кг
04.10.00.000	Інші продукти тваринного походження	20, але не менше 0,2 екю за 1 кг

Група 5
Продукти тваринного походження, в іншому місці не зазначені

05.01.00.000	Людське волосся необроблене, мите чи немите, очищене або неочищене, його відходи	5, але не менше 0,4 екю за 1 кг
05.02	Щетина свиняча або з кабана, борсуковий волос або інше, використовуване для виробництва щіткових виробів, їх відходи	15, але не менше 1 екю за 1 кг
05.03.00.000	Кінський волос та його відходи	15, але не менше 1 екю за 1 кг
05.04.00.000	Кишки, міхурі та шлунки тварин (крім риб`ячих) цілі або частини	15, але не менше 0,5 екю за 1 кг
05.05	Шкурки та інші частини птиці з пір`ям або пухом, пір`я та частини пір`я з підрізаними або непідрізаними краями та пух очищені, дезінфіковані або оброблені для зберігання; порошок та відходи з пір`я або його частин	15, але не менше 1 екю за 1 кг
05.06	Кістки та роговий стрижень необроблені, позбавлені жиру, первинно оброблені (але не вирізані за формою), оброблені кислотою або дежелатиновані; порошок або відходи цих продуктів	15, але не менше 0,5 екю за 1 кг
05.07	Слоняча кістка, панцирі черепах, вус кита або інших морських ссавців, роги, оленячі роги, ратиці, нігті, кігті, дзьоби необроблені або первинно оброблені, але не вирізані за формою; порошок та відходи цих продуктів	30, але не менше 5 екю за 1 кг
05.08.00.000	Корали та інші подібні матеріали необроблені або первинно оброблені; черепашки та панцирі молюсків, ракоподібних або голкошкірих; скелетні пластини каракатиць необроблені або первинно оброблені, але не вирізані за формою; порошок та відходи цих продуктів	30, але не менше 5 екю за 1 кг
05.09.00	Губки натуральні тваринного походження	5
05.10.00.000	Амбра сіра, бобровий струмінь, цивета і мускус, шпанки, жовч, у тому числі суха, залози та інші продукти тваринного походження, що використовуються у виробництві фармацевтичних продуктів та парфумів, свіжі, охолоджені, морожені або оброблені іншим способом для короткотермінового зберігання	0
05.11 (крім 05.11.10.000, 05.11.99.100, 05.11.99.900)	Продукти тваринного походження, в іншому місці не зазначені, померлі тварини, зазначені в групах 1 або 3, не придатні для використання в їжу	30, але не менше 0,2 екю за 1 кг
05.11.10.000	Сперма бугаїв	0
05.11.99.100	Жили та сухожилля (тільки для медичних цілей)	0
05.11.99.900	Тільки ембріони	0

Група 6
Дерева, інші рослини; цибулини, корені та інші аналогічні частини рослин; зрізані квіти та декоративна зелень

06.01 (крім 06.01.20300)	Цибулини, бульби, кореневі бульби, бульбоцибулини, розетки коренів та ризоми, що знаходяться у стані вегетативного спокою, вегетації або цвітіння; рослини та коріння цикорію, крім коріння, що класифікується у товарній позиції 12.12	5, але не менше 0,01 екю за 1 кг
06.01.20300	Цибулини, бульби, кореневі бульби, бульбоцибулини, розетки коренів та ризоми, що знаходяться у стані вегетації або цвітіння орхідей, гіацинтів, нарцисів і тюльпанів	20, але не менше 0,5 екю за 1 шт.
06.02 (крім 06.02.30, 06.02.99.910, 06.02.99.990)	Інші живі рослини (включаючи їх коріння), живці, відводки, міцелій грибів	20, але не менше 0,2 екю за 1 кг
06.02.30, 06.02.99.910, 06.02.99.990	Рододендрони, квіткові рослини з квітами або бутонами, за винятком кактусів, рослини інші	20, але не менше 0,5 екю за 1 шт.
06.03	Зрізані квіти та квіткові пуп`янки, призначені для складання букетів або для інших декоративних цілей, свіжі, засушені, пофарбовані, відбілені, просочені або оброблені іншими способами	30, але не менше:
06.03.10.110	Троянди	0,5 екю за 1 шт.
06.03.10.130	Гвоздики	0,3 екю за 1 шт.
06.03.10.150	Орхідеї	1 екю за 1 шт.
06.03.10.210	Гладіолуси	0,5 екю за 1 шт.
06.03.10.250	Хризантеми	0,2 екю за 1 шт.
06.03.10.290	Інші	0,7 екю за 1 шт.
06.04 (крім 06.04.91)	Листя, гілки та інші частини рослин без квітів і пуп`янків; трави, мохи та лишайники, придатні для складання букетів або декоративних цілей, свіжі, засушені, пофарбовані, відбілені, просочені або оброблені іншими способами	30, але не менше 0,2 екю за 1 кг
06.04.91	Інші, свіжі	30, але не менше 2 екю за 1 шт.

Група 7
Овочі та деякі їстівні коренеплоди та бульбоплоди

07.01	Картопля свіжа або охолоджена	50, але не менше 0,2 екю за 1 кг
07.02.00	Томати свіжі або охолоджені	30, але не менше 0,3 екю за 1 кг
07.03	Цибуля (ріпчаста, шалот, порей), часник, черемша та інші цибулеподібні овочі свіжі або охолоджені	30, але не менше 0,2 екю за 1 кг
07.04	Капуста качанна, кольорова, кольрабі, брунколь та інші аналогічні їстівні овочі з роду Brassika свіжі або охолоджені	30, але не менше 0,2 екю за 1 кг
07.05	Салат латук, цикорій свіжий або охолоджений	30, але не менше 0,2 екю за 1 кг
07.06	Морква, ріпа, буряк столовий (буряк червоний), козелець, селера коренева, редис та інші аналогічні їстівні коренеплоди свіжі або охолоджені	30, але не менше 0,2 екю за 1 кг
07.07.00	Огірки та корнішони свіжі або охолоджені	30, але не менше 0,3 екю за 1 кг
07.08	Бобові овочі, лущені або нелущені, свіжі або охолоджені	30, але не менше 0,3 екю за 1 кг
07.09	Інші овочі свіжі або охолоджені	30, але не менше 0,3 екю за 1 кг
07.10	Овочі (сирі або варені, у воді або на пару), морожені	30, але не менше 0,2 екю за 1 кг
07.11	Овочі консервовані для короткотермінового зберігання, не придатні в такому стані для їжі	30, але не менше 0,2 екю за 1 кг
07.12	Овочі сушені, цілі, нарізані шматочками, скибками, подрібнені або у вигляді порошку, але не піддані подальшій обробці	30, але не менше 0,6 екю за 1 кг
07.13	Овочі бобові, сушені, лущені, очищені від насінної шкірки або не очищені, колоті або неколоті	30, але не менше 0,6 екю за 1 кг
07.14	Маніок, маранта вестіндська, салеп, земляна груша, батат, інші подібні коренеплоди та бульбоплоди з високим вмістом крохмалю або інуліну, свіжі або сушені, цілі чи нарізані скибками або у вигляді гранул; серцевина сагової пальми	30, але не менше 0,2 екю за 1 кг

Група 8
Їстівні плоди та горіхи, шкірки цитрусових або баштанних культур

08.01 (крім 08.01.30.000) безпосередньо в упаковках чистою вагою більше 10 кг	Горіхи кокоса, бразильські, кеш`ю свіжі або сушені, очищені від шкаралупи або неочищені, зі шкіркою або без неї	20, але не менше 0,2 екю за 1 кг
08.01.30.000	Горіхи кеш`ю свіжі або сушені, очищені від шкаралупи або неочищені, зі шкіркою або без неї (безпосередньо в упаковках чистою вагою більше 10 кг для промислової переробки)	0
08.02 (крім 08.02.11, 08.02.12) безпосередньо в упаковках чистою вагою більше 10 кг	Інші горіхи свіжі або сушені, очищені від шкаралупи або неочищені, зі шкіркою або без неї	20, але не менше 0,2 екю за 1 кг
08.02.11, 08.02.12	Мигдаль (безпосередньо в упаковках чистою вагою більше 10 кг для промислової переробки)	0
08.03.00	Банани, включаючи плантайни, свіжі або сушені	30, але не менше 0,2 екю за 1 кг
08.04	Фініки, інжир, ананаси, авокадо, гуаява, манго та мангостан (гарцинія) свіжі або сушені	30, але не менше 0,5 екю за 1 кг
08.05	Цитрусові плоди свіжі або сушені	20, але не менше 0,2 екю за 1 кг
08.06.10	Виноград свіжий	30, але не менше 0,3 екю за 1 кг щорічно з 1 серпня по 1 грудня; 20, але не менше 0,2 екю за 1 кг з 1 грудня по 1 серпня
08.06.20	Виноград сушений	20, але не менше 0,2 екю за 1 кг
08.07	Дині, кавуни, папайа свіжі	30, але не менше 0,3 екю за 1 кг
08.08	Яблука, груші та айва свіжі	30, але не менше 0,5 екю за 1 кг
08.09	Абрикоси, вишня і черешня, персики (включаючи нектарини та інші гібриди), сливи і терен	30, але не менше 0,5 екю за 1 кг
08.10	Інші плоди свіжі (суниця, полуниця, малина, ожина, шовковиця, смородина (порічка), агрус, журавлина (клюква), чорниця, інші ягоди виду Vaccinium, інші)	30, але не менше 0,6 екю за 1 кг щорічно з 1 травня по 31 липня; 30, але не менше 0,2 екю за 1 кг щорічно з 1 серпня по 30 квітня
08.11	Плоди і горіхи (свіжі або варені у воді чи на пару), морожені, з додаванням або без цукру чи інших підсолоджуючих речовин	30, але не менше 0,3 екю за 1 кг
08.12	Плоди і горіхи консервовані для короткотермінового зберігання, не придатні в такому стані для їжі	20, але не менше 0,15 екю за 1 кг
08.13	Плоди сушені, крім тих, що класифікуються в товарних позиціях 08.01–08.06, суміші горіхів або сушених плодів	20, але не менше 0,1 екю за 1 кг
08.14.00.000	Шкірки цитрусових плодів або баштанних культур свіжі, морожені, сушені або консервовані для короткотермінового зберігання	20, але не менше 0,1 екю за 1 кг

Група 9
Кава, чай, мате (парагвайський чай) і прянощі

09.01 (крім 09.01.11000, 09.01.12000, 09.01.30000)	Кава смажена і несмажена, з кофеїном або без кофеїну, плодова м`якоть та оболонки зерен кави, замінники кави, які містять каву у будь-якій пропорції	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі товари (продукцію)»
09.01.11000, 09.01.12000, 09.01.30000	Кава несмажена, плодова м`якоть та оболонки зерен кави для промислової переробки	0
09.02	Чай ароматизований або неароматизований (безпосередньо в упаковках чистою вагою не більше 10 кг)	20, але не менше 0,2 екю за 1 кг
09.02	Чай ароматизований або неароматизований (безпосередньо в упаковках чистою вагою більше 10 кг для промислової переробки)	0
09.03.00.000	Мате	20, але не менше 0,2 екю за 1 кг
09.04	Перець сушений, дроблений або молотий	0
09.05.00.000	Ваніль	0
09.06	Кориця та квіти коричного дерева	0
09.07.00.000	Гвоздика	0
09.08	Мускатний горіх, мацис і кардамон	0
09.09, 09.10	Насіння анісу, бад`яну, фенхелю, коріандру, кмину, ягоди ялівцю, імбир шафран, лавровий лист, каррі та інші прянощі	0

Група 10
Зернові хліба

10.01 (крім призначених для посіву)	Пшениця і пшенично-житня суміш (меслин)	30, але не менше 40 екю за 1 т
10.01.10	Пшениця тверда	10, але не менше 40 екю за 1 т
10.01.10.100, 10.01.90.910	Пшениця тверда насіннєва, пшениця м`яка і пшенично-житня суміш для посіву	0
10.02.00.000	Жито	30, але не менше 20 екю за 1 т
10.03.00	Ячмінь	30, але не менше 20 екю за 1 т
10.04.00	Овес	30, але не менше 20 екю за 1 т
10.05 (крім призначених для посіву)	Кукурудза	30, але не менше 20 екю за 1 т
10.05.10	Кукурудза насіннєва, включаючи гібридну	0
10.06	Рис	10, але не менше 0,03 екю за 1 кг
10.07.00	Сорго зернові	20, але не менше 0,02 екю за 1 кг
10.08	Гречка, просо, інші зернові	30, але не менше 0,05 екю за 1 кг

Група 11
Продукція борошномельно-круп`яної промисловості, солод, крохмаль, інулін, пшенична клейковина

11.01.00.000– 11.09.00.000 (крім 11.07.10.990– 11.07.20.000)	Борошно пшеничне і пшенично-житнє, борошно з інших зернових, крупа і гранули зернових, зерно, оброблене іншими способами, борошно, крупа, пластівці і гранули картопляні, борошно і крупа із сушених бобових овочів, коренеплодів та клубенеплодів, зазначених у товарних позиціях 07.13, 07.14, борошно, крупа і порошок із продуктів, зазначених у групі 8, солод, крохмаль, інулін, клейковина пшенична	30, але не менше 0,1 екю за 1 кг
11.07.10.990– 11.07.20.000	Солод підсмажений або непідсмажений, інший	30

Група 12
Олійне насіння і плоди, інше насіння, плоди і зерно, лікарські рослини і рослини для технічних цілей, солома, фураж

12.01.00	Соя	0
12.02	Арахіс (безпосередньо в упаковках чистою вагою не більше 10 кг)	5, але не менше 0,05 екю за 1 кг
12.02	Арахіс (безпосередньо в упаковках чистою вагою більше 10 кг для промислової переробки)	0
12.03.00.000	Копра	5, але не менше 0,03 екю за 1 кг
12.04.00 (крім 12.04.00.100)	Насіння льону	5, але не менше 0,03 екю за 1 кг
12.04.00.100	Насіння льону для посіву	0
12.05.00 (крім 12.05.00.100)	Насіння рапсу	5, але не менше 0,02 екю за 1 кг
12.05.00.100	Насіння рапсу для посіву	0
12.06.00 (крім 12.06.00.100)	Насіння соняшнику	50, але не менше 0,5 екю за 1 кг
12.06.00.100	Насіння соняшнику для посіву	0
12.07	Насіння і плоди інших олійних культур	30, але не менше 0,3 екю за 1 кг
12.08	Борошно і шрот із насіння або плодів олійних культур	30, але не менше 0,3 екю за 1 кг
12.08.10.000	Тільки соєвий шрот	0
12.09	Насіння, плоди і спори для посіву (буряку, люцерни, конюшини, інших)	0
12.10	Хміль	50, але не менше 2 екю за 1 кг
12.11	Рослини та їхні частини, що використовуються у фармацевтичних, інсектицидних, фунгіцидних та аналогічних цілях, свіжі, сушені, цілі, дроблені або молоті	0
12.12 (крім 12.12.91, 12.12.92.000)	Боби рожкового дерева, морські та інші водорості, цукрова тростина, кісточки і ядра плодів, інші продукти рослинного походження, в іншому місці не зазначені	15, але не менше 0,05 екю за 1 кг
12.12.91	Цукровий буряк свіжий, сушений або розмелений в порошок	30, але не менше 0,15 екю за 1 кг
12.12.92.000	Цукрова тростина	50, але не менше 0,1 екю за 1 кг
12.13.00.000	Солома і м`якуш зернових	30, але не менше 0,03 екю за 1 кг
12.14	Фураж	30, але не менше 0,01 екю за 1 кг

Група 13
Шелак, камеді, смоли, інші рослинні соки і екстракти

13.01, 13.02 (крім 13.02.13.000)	Шелак, камеді, смоли, гумісмоли, інші рослинні соки і екстракти	0
13.02.13.000	Екстракт хмелю	50, але не менше 2,5 екю за 1 кг

Група 14
Рослинні матеріали для виготовлення плетених виробів, інші продукти рослинного походження, в іншому місці не зазначені

14.01–14.04	Рослинні матеріали для виготовлення плетених виробів, інші продукти рослинного походження, в іншому місці не зазначені	10, але не менше 0,005 екю за 1 кг

Група 15
Жири, масла, олія тваринного або рослинного походження, продукти їх розщеплення, приготовлені харчові жири, віск тваринного або рослинного походження

15.01.00	Лярд, інший жир свинячий та жир свійської птиці топлений або нетоплений, екстрагований пресуванням або за допомогою розчинників або неекстрагований	30, але не менше 0,15 екю за 1 кг
15.02.00	Жир великої або невеликої рогатої худоби топлений або нетоплений, екстрагований пресуванням або за допомогою розчинників або неекстрагований	30, але не менше 0,15 екю за 1 кг

15.03.00	Лярд-стеарин, лярд-ойль, олеостеарин, олеомаргарин, технічний маргарин	30, але не менше 0,15 екю за 1 кг
15.04	Жири, масла та їх фракції з риб, морських ссавців, нерафіновані або рафіновані	10, але не менше 0,05 екю за 1 кг
15.05	Лій овечий (жиропіт), жирові речовини, що одержуються з нього	30, але не менше 0,15 екю за 1 кг
15.06.00.000	Інші жири і масла тваринного походження	10, але не менше 0,1 екю за 1 кг
15.07 (крім 15.07.10.100, 15.07.90.100)	Олія соєва та її фракції	30, але не менше 0,3 екю за 1 кг
15.08 (крім 15.08.10.100, 15.08.90.100)	Олія арахісова та її фракції	30, але не менше 0,5 екю за 1 кг
15.09	Олія оливкова та її фракції	30, але не менше 0,5 екю за 1 кг
15.10.00	Інші види олії з маслин	30, але не менше 0,5 екю за 1 кг
15.11 (крім 15.11.10.100, 15.11.90.990)	Олія пальмова та її фракції	10, але не менше 0,1 екю за 1 кг
15.12 (крім 15.12.11.100, 15.12.19.100, 15.12.21, 15.12.29)	Олія соняшникова, сафлорова або з бавовни та їх фракції	50, але не менше 0,8 екю за 1 кг
15.12.11.100, 15.12.19.100, 15.12.21, 15.12.29	Олія соняшникова або сафлорова та їх фракції сирі та інші для технічного і промислового використання, крім виробництва продуктів харчування для людини; олія з бавовни; інші	10
15.13 (крім 15.13.11.100, 15.13.19.300, 15.13.21.110, 15.13.21.190, 15.13.29.300)	Олія кокосова	10, але не менше 0,2 екю за 1 кг
15.14 (крім 15.14.10.100, 15.14.90.100)	Олія з ріпаку, свиріпки, гірчиці та їх фракції	30, але не менше 0,15 екю за 1 кг
15.15 (крім 15.15.19.100, 15.15.21, 15.15.29.100, 15.15.30.100, 15.15.50.110, 15.15.50.910, 15.15.90.210, 15.15.90.310, 15.15.90.400, 15.15.90.600)	Інші види жирів та олія рослинного походження та їх фракції, включаючи олію з льону, кукурудзи, рицини (касторова), інші	30, але не менше 0,15 екю за 1 кг
15.15.21	Олія з кукурудзи	50, але не менше 0,8 екю за 1 кг
15.07.10.100, 15.07.90.100, 15.08.10.100, 15.08.90.100, 15.11.10.100, 15.11.90.990, 15.13.11.100, 15.13.19.300, 15.13.21.110, 15.13.21.190, 15.13.29.300, 15.14.10.100, 15.14.90.100, 15.15.19.100, 15.15.29.100, 15.15.30.100, 15.15.50.110, 15.15.50.910, 15.15.90.210, 15.15.90.310, 15.15.90.400, 15.15.90.600	Олія соєва, арахісова, пальмова, сафлорова, бавовняна, лляна, рицинова (касторова), кокосова, призначені для технічного і промислового використання, крім виробництва продуктів харчування для людини	5
15.16	Жири, масла, олія тваринного та рослинного походження та їх фракції гідрогенізовані, інтеретерифіковані, реетерифіковані або елаїдинізовані	30, але не менше 0,12 екю за 1 кг
15.17	Маргарин та інші подібні суміші	30, але не менше 1 екю за 1 кг
15.18.00 (крім 15.18.00.100)	Жири, масла, олія тваринного і рослинного походження та їх фракції, в іншому місці не зазначені	30, але не менше 0,1 екю за 1 кг
15.18.00.100	Ліноксин, фіксовані рослинні масла рідкі, змішані для технічного та промислового використання, крім виробництва харчових продуктів для людини	5
15.19	Промислові монокарбонові жирні кислоти, кислі жири та олії, промислові спирти жирного ряду	5, але не менше 0,01 екю за 1 кг
15.20	Гліцерин, гліцеринова вода та луг	0
15.21	Воски рослинні, бджолиний та інших комах, спермацет, в тому числі для фармацевтичних цілей	5, але не менше 0,2 екю за 1 кг
15.22.00	Дегра, залишки після обробки жирових речовин або восків рослинного або тваринного походження	30, але не менше 0,3 екю за 1 кг

Група 16
Вироби з м`яса, риби, ракоподібних, молюсків та інших безхребетних

16.01.00	Ковбаси та аналогічні продукти з м`яса, м`ясних субпродуктів або крові, харчові продукти, виготовлені на їх основі	30, але не менше 1,2 екю за 1 кг
16.02	Інші готові або консервовані продукти з м`яса, м`ясних субпродуктів або крові	30, але не менше 0,8 екю за 1 кг
16.03.00	Екстракти і соки з м`яса, риби або ракоподібних, молюсків або інших водних безхребетних	30, але не менше 0,8 екю за 1 кг
16.04 (крім 16.04.30.100, 16.04.30.900)	Готові або консервовані продукти з риби	20, але не менше 0,2 екю за 1 кг
16.04.30.100	Ікра осетрових (чорна ікра)	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі товари (продукцію)»
16.04.30.900	Замінники ікри, виготовлені з ікринок інших риб	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі товари (продукцію)»
16.05.10.000	Краби готові або консервовані	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі товари (продукцію)»
16.05.20.000	Креветки готові або консервовані	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі товари (продукцію)»
16.05.30.000	Омари готові або консервовані	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі товари (продукцію)»
16.05.40.000	Інші ракоподібні	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі товари (продукцію)»
16.05.90	Молюски та інші водні безхребетні	20, але не менше 2 екю за 1 кг

Група 17
Цукор і кондитерські вироби з цукру

17.01	Цукор тростинний або з цукрового буряку і хімічно чиста сахароза у твердому стані	50, але не менше 0,3 екю за 1 кг
17.02	Інші види цукру, включаючи хімічно чисті лактозу, мальтозу, глюкозу і фруктозу в твердому стані, сиропи цукрові без додавання ароматизуючих чи фарбуючих речовин; штучний мед, змішаний чи незмішаний з натуральним, карамельний кулер	50, але не менше 0,3 екю за 1 кг
17.03	Меляса, отримана в результаті екстракції або рафінування цукру	50, але не менше 0,08 екю за 1 кг
17.04	Кондитерські вироби з цукру, що не містять какао (включаючи білий шоколад)	30, але не менше 1 екю за 1 кг

Група 18
Какао та продукти з нього

18.01.00.000	Какао-боби, цілі та дроблені, сирі або смажені	0
18.02.00.000-18.05.00.000	Какавелла, какао-олія, какао-жир та рідка олія з какао, какао-паста, у тому числі знежирена або незнежирена; какао-порошок без додавання цукру або інших підсолоджуючих речовин (безпосередньо в упаковках чистою вагою більше 10 кг для промислового використання)	5, але не менше 0,05 екю за 1 кг
18.05.00.000	Какао-порошок без додавання цукру або інших підсолоджуючих речовин (безпосередньо в упаковках чистою вагою менше 10 кг)	30, але не менше 0,6 екю за 1 кг
18.06 (крім 18.06.90.110-18.06.90.390)	Шоколад та інші харчові продукти з вмістом какао	30, але не менше 0,3 екю за 1 кг
18.06.90.110-18.06.90.390	Шоколад і шоколадні продукти з начинкою або без начинки	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі товари (продукцію)»

Група 19
Вироби із зерна, хлібних злаків, борошна, крохмалю і молока, кондитерські вироби з борошна

19.01-19.05 (крім 19.01.10.000)	Вироби із зерна, хлібних злаків, борошна, крохмалю і молока, кондитерські вироби з борошна	30, але не менше 0,5 екю за 1 кг
19.01.10.000	Дитяче харчування, розфасоване для роздрібної торгівлі	0

Група 20
Продукти переробки овочів, плодів, горіхів або інших частин рослин

20.01-20.08	Продукти переробки овочів, плодів, горіхів або інших частин рослин (крім соків)	30, але не менше 1 екю за 1 б/кг*)
20.09 (крім 20.09.11190, 20.09.20190, 20.09.40.190)	Соки фруктові (включаючи виноградне сусло), овочеві, незброджені, без додавання спирту, з додаванням або без додавання цукру чи інших підсолоджуючих речовин	30, але не менше 0,5 екю за 1 л
20.09.11.190, 20.09.20.190, 20.09.40.190	Соки тільки концентровані	5, але не менше 0,05 екю за 1 л

*) б/кг — брутто-кілограм (з урахуванням розчинів, соусів та інших речовин, в яких містяться товари, зазначені в групі 20)

Група 21
Інші різні харчові продукти

21.01-21.06 (крім 21.01.10, 21.04)	Інші різні харчові продукти	30, але не менше 0,5 екю за 1 кг
21.01.10	Екстракти, есенції та концентрати кави, вироби з таких екстрактів, есенцій або концентратів	30, але не менше 3 екю за 1 кг
21.01.10.110	Розчинна кава	0
21.04	Гомогенізовані суміші харчових продуктів для дитячого і дієтичного харчування, супи і бульйони готові	5, але не менше 0,5 екю за 1 кг

Група 22
Алкогольні і безалкогольні напої та оцет

22.01	Води, включаючи мінеральні або штучні мінеральні, газовані, без додавання цукру чи інших підсолоджуючих або ароматизуючих речовин, лід та сніг	30, але не менше 0,6 екю за 1 л
22.02	Води, включаючи мінеральні або газовані, з додаванням цукру чи інших підсолоджуючих або ароматизуючих речовин, крім соків, класифікованих у товарній позиції 20.09	30, але не менше 0,6 екю за 1 л
22.03.00	Пиво солодове	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі товари (продукцію)»
22.04 (крім 22.04.10.110, 22.04.30)	Вина виноградні натуральні, включаючи ігристі (крім шампанських), кріплені, сусло виноградне, крім класифікованого в товарній позиції 20.09	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на спирт етиловий та алкогольні напої»
22.04.10.110	Вина шампанські із захищеною торговою маркою, що включає слово «Champagne»	50, але не менше 10 екю за 1 л

(Закінчення. Початок на 3-6 стор.).

22.04.30	Інші сусла виноградні	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на спирт етиловий та алкогольні напої»
22.05	Вермути та інші вина виноградні натуральні з додаванням рослинних або ароматизуючих екстрактів	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на спирт етиловий та алкогольні напої»
22.06.00	Інші напої зброджені (сидр яблучний, грушевий, напій медовий)	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на спирт етиловий та алкогольні напої»
22.07	Спирт етиловий неденатурований із об`ємним вмістом спирту не менше 80 відсотків, спирт етиловий та інші спиртові напої, денатуровані, будь-якої міцності	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на спирт етиловий та алкогольні напої»
22.08.10 22.08.10.100 22.08.10.900	Складові спиртові напівфабрикати, використовувані для виготовлення напоїв	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на спирт етиловий та алкогольні напої»
22.08.20 — 22.08.90.790	Міцні спиртові напої, вироблені в результаті дистиляції (перегонки) виноградного вина або виноградних вичавок, віскі, ром і тафія, джин і настоянка з ялівцю, інші	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на спирт етиловий та алкогольні напої»
22.08.90.910, 22.08.90.990	Спирт етиловий неденатурований з об`ємним вмістом спирту менше 80 відсотків	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на спирт етиловий та алкогольні напої»
22.09.00	Оцет та його замінники, отримані з оцтової кислоти	20, але не менше 0,15 екю за 1 л

Група 23
Залишки та відходи харчосмакової промисловості

23.01-23.09	Залишки та відходи харчосмакової промисловості	30, але не менше 0,4 екю за 1 кг

Група 24
Тютюн та промислові замінники тютюну

24.02.10.000	Сигари (в тому числі сигари з обрізаними кінцями), сигарили (сигари тонкі), інші	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору та ввізного мита на тютюнові вироби»
24.02.20.000	Сигарети з тютюну або його замінників, цигарки	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору та ввізного мита на тютюнові вироби»
24.03.10.000	Тютюн для паління (в тому числі з замінниками або без замінників тютюну в будь-якій пропорції)	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору та ввізного мита на тютюнові вироби»
24.03.99.100	Тютюн для жування, тютюн для нюхання	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору та ввізного мита на тютюнові вироби»
24.01	Тютюнова сировина; тютюнові відходи	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору та ввізного мита на тютюнові вироби»
24.03 (крім 24.03.99.100, 24.03.10.000)	Інший промислово виготовлений тютюн і промислові замінники тютюну	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору та ввізного мита на тютюнові вироби»

Стаття 7. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня опублікування, крім статті 6, яка набирає чинності через 45 днів після дня опублікування цього Закону.

2. Сезонні мита, передбачені статтею 2, застосовуються починаючи з врожаю 1997 року.

Стаття 3 діє до 1 січня 2003 року.

3. Квоти на ввезення продукції тваринництва запроваджуються з дня набрання чинності цим Законом і діють до дня проведення аукціонів з продажу квот на 1998 рік.

4. Доходи Державного бюджету України, отримані внаслідок запровадження цього Закону, спрямовуються на фінансування програм з цінової підтримки сільськогосподарської продукції вітчизняного виробництва.

5. Норми інших законодавчих актів України діють у частині, що не суперечать цьому Закону.

6. Кабінету Міністрів України у двомісячний термін з дня опублікування цього Закону подати на розгляд Верховної Ради України проекти законодавчих актів, які потребують змін і доповнень у зв`язку із введенням у дію цього Закону.

Президент України
Л.КУЧМА.

м. Київ, 17 липня 1997 року.
№ 468/97-ВР.

ЧИ НЕ ЗАБЛУКАЄ ДЕРЖБЮДЖЕТ-98 У ПОЛІТИЧНИХ ЛАБІРИНТАХ?

НЕЩОДАВНО Кабінет міністрів подав на розгляд народних депутатів у першочерговому порядку проекти законів України «Про оподаткування прибутку підприємств» та «Про податок на додану вартість» (з нового пакета економічних законопроектів), що означало початок процесу обговорення проекту державного бюджету на 1998 рік у Верховній Раді України.

Народні депутати вважають, що ці законопроекти потрібні і спрямовані на збільшення обігових коштів підприємств за рахунок зменшення бази оподаткування виробників і перенесення податкового навантаження з товаровиробників на неконтрольований сектор економіки. Але нас хвилює те, що бюджетний процес уряд знову подає за схемою 1997 року, — від часткового до загального, не подавши на розгляд Верховної Ради основних параметрів економічного та соціального розвитку України на 1998 рік, які згідно з бюджетною резолюцією він повинен був подати ще до 5 вересня 1997 року. Адже тільки маючи такий документ, в якому закладено концептуальні принципи формування бюджету, народні депутати зможуть плідно працювати над проектом державного бюджету і відповідними законопроектами.

Народні депутати вважають, що вчасне обговорення макропоказників розвитку економіки України на 1998 рік на основі економічного обгрунтування відкриє можливість злагодженого і плідного процесу прийняття бюджету. Затверджуючи показники основних параметрів, маємо бути певні в тому, що вони відповідають вимогам невідкладних загальносуспільних і державних проблем та оздоровлення економіки України.

Для прикладу слід звернути увагу на розв'язання такої нагальної державної проблеми, як фінансове забезпечення надійної і безпечної роботи атомних, теплових електричних станцій і енергетичної системи України загалом. На жаль, жоден з попередніх урядів не взявся за розв'язання цієї дедалі складнішої і небезпечнішої проблеми, формально приймаючи неефективні заходи взаємозаліків, адресних поставок електричної енергії та бартерних розрахунків. Це призвело до критичного нагромадження чинників людського, технічного і організаційного ризику виникнення техногенних і ядерних інцидентів у енергетиці України.

Невиплати заробітної плати персоналу станцій призвели до конфлікту у відносинах персоналу з адміністраціями станцій та до зниження рівня соціального забезпечення надійної і безпечної роботи ядерних і теплових енергоблоків.

Неплатежі й тарифні обмеження довели енерговиробництво до критичного рівня технічного, технологічного і організаційного забезпечення надійної та безпечної роботи енергоблоків. Тільки вимушені простої і виведення енергоблоків з експлуатації завдають Україні збитків, значно більших, ніж надані та обіцяні Заходом кредити.

До того ж сьогодні на ядерних енергетичних установках використовують понад 20 відсоків регулюючої, 70 відсотків контрольно-вимірювальної апаратури, яка відпрацювала планований ресурс, і застарілі системи автоматичного аварійного регулювання безпеки ядерних установок у режимі аварійної зміни частоти в енергосистемі.

Не виконується державна програма першочергових робіт з підвищення безпеки атомних електричних станцій і комплексна цільова програма забезпечення пожежної безпеки кабельних споруд АЕС України, не фінансується спорудження додаткових електромереж, призначених для забезпечення надійної і безпечної роботи найпотужнішої у Європі Запорізької атомної електричної станції. Зупинено роботу трьох найпотужніших і найефективніших в Україні теплових енергоблоків Запорізької ГРЕС потужністю по 800 тисяч кіловат.

Нерозв'язання питання закупівлі газу для роботи цих енергоблоків та зупинка інших ГРЕС створює не тільки загрозу системного «розвалу» енергосистеми України, а й поставила роботу ядерних установок на «ручне управління», яке може в будь-який час призвести до аварії та ядерного інциденту. Адже якщо байдужість уряду до забезпечення надійної роботи каналізаційних систем спричинила затоплення насосних станцій, руйнування мереж і зсуву будинків, то байдужість до фінансового забезпечення надійної і безпечної роботи ядерних і теплових енергетичних установок саме і може призвести до ядерних інцидентів.

Розв'язання проблем фінансового забезпечення надійної і безпечної роботи атомних електричних станцій і енергосистеми України потребує не тільки припинення кризи неплатежів, чого не можна зробити зразу, а й негайного вкладення бюджетних коштів у недобудовані ЛЕП, удосконалення обладнання систем регулювання у енергетичній системі, виконання державних програм підвищення безпеки атомних електричних станцій, створення виробництва ядерного палива, у кредитування закупівлі ядерного палива і газу для забезпечення роботи зупинених ефективних, найпотужніших теплових енергетичних блоків.

Не менше хвилюють народних депутатів і наміри уряду відмовитися від державного кредитування закупівлі зерна і взагалі сільськогосподарської продукції та передання бюджетних коштів посередницьким комерційним структурам на лізингові закупівлі сільськогосподарської техніки.

Коли в державі остаточно зруйновано внутрішній і втрачено зовнішній ринки сільгосппродукції, то наші селяни не зможуть не тільки зібрати врожай, як це сталося в нинішньому році, а вже й посіяти.

Тоді як тільки уряд Сполучених Штатів Америки, підтримуючи свого сільгоспвиробника і розширюючи ринки, кредитує заходи експорту в Україну вовни, зерна, олії, молочної і м'ясної продукції на суму 35 мільйонів доларів. Руйнуючи цим самим наше вівчарство, зернове, молочне і м'ясне виробництво. Нам нав'язують шлях остаточного припинення грошової плати за сільгосппродукцію і знищення внутрішнього ринку за схемою: сільгосппродукція — монопольний неконтрольований бартер — спекулятивний перепродаж сільгосппродукції за кордоном на збагачення нафтопаливних, постачальних та інших монопольних комерційних посередників.

За таких умов порятунок сільськогосподарського виробництва можна забезпечити тільки через державне бюджетне кредитування протекціоністських закупівель не лише зерна, а й соняшнику, цукрових буряків, молочної і м'ясної продукції.

Для врахування витрат на забезпечення таких невідкладних загальносуспільних проблем і відновлення зруйнованих внутрішніх та втрачених зовнішніх ринків у державному бюджеті на 1998 рік Верховна Рада України не обмежує у затвердженій бюджетній резолюції на 1998 рік показник розміру дефіциту у відсотках до обсягу внутрішнього валового продукту, як цього вимагає Міжнародний валютний фонд, а, даючи урядові можливість достатнього маневру, встановила, що граничний розмір дефіциту бюджету не повинен перевищувати розмірів видатків на розвиток.

Однак запропоноване на цій основі розробниками проекту державного бюджету обгрунтоване збільшення дефіциту бюджету зумовило шалений опір в урядових прихильників Міжнародного валютного фонду і провідників спотвореного монетарного курсу реформ.

З цієї причини розгорнуто заполітизовану кампанію концептуального перегляду поданого розробниками до Кабінету міністрів проекту основних параметрів економічного і соціального розвитку України на 1998 рік та зволікається подання його на розгляд Верховної Ради України.

Але ми не втрачаємо надії, що оновлений уряд не сприйме так, як попередники, нав'язуваний йому курс підготовки державного бюджету під диктовку амбіційних політичних банкрутів та під іноземним тиском, і народ України вчасно матиме якісний державний бюджет.

Григорій ЛУНЬОВ,
народний депутат України.

ПОНЕДІЛОК, 13 жовтня

УТ-1

06.00 Анонс
06.05 Агромагазин
06.15 Доброго ранку, Україно!
08.45 Фінансовий огляд
08.55 Національний хіт-парад
09.00 Телесеріал «Таурус набирає силу». 10 с.
09.50 Д/ф «Київські літа Миколи Бердяєва»
10.10 Здрастуй, Веселаде! 1 ч.
11.10 Музика на каналі
11.35 Мультсеріал «Захисники каменів». 10 с.
12.00 УТН
12.15 Театр «Романс»
12.45 Молодіжний серіал «Індаба». 10 с.
13.15 Діловий канал
13.55-14.55 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім»
15.00 УТН
15.15 Анонс
15.20 Свічадо
15.40 Музика на каналі
15.50 Сузір'я чотирьох
16.20 Фінансовий огляд
16.30 Національний хіт-парад
16.35 Мультсеріал «Захисники каменів». 11 с.
17.00 День варення
17.30 Молодіжний серіал «Індаба». 11 с.
18.00 УТН
18.20 Телесеріал «Таурус набирає силу». 11 с.
19.15 Саме той
19.40 Авторська програма «Наші за кордоном»
20.10 Маски-шоу
20.40 Вечірня казка
21.00 УТН
21.50 Золоте колесо
22.10 Спортивний канал
00.20 Анонс
00.25 УТН
00.40 Нічний канал. Х/т «Кицька»

УТ-2

17.00 Освітній канал: Зарубіжна література. Пісня про Роланда
17.25 Арт-майдан. Народна артистка України Ніна Матвієнко

Студія «1 + 1»

18.00 Молодіжний серіал «Перші поцілунки». 272 с.
18.30 Телесеріал «Династія». 31 с.
19.30 ТСН: телевізійна служба новин з Аллою Мазур
20.00 Серіал «Доктор Квін». 50 с.
21.00 Ток-шоу Миколи Вересня «Табу»
21.30 Прем'єра серіалу «Цілком таємно». 7 с.
22.30 Олександр Ягольник представляє музичний конкурс «Пісня року»
23.15 ТСН: телевізійна служба новин з Ігорем Слісаренком
23.30 У циклі «Монологи» — програма Вадима Скуратівського «Надії та втрати». (Андре Мальро)

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 «Інтер» — анонс.
07.10 Соняшники.
08.00 Прогноз погоди.
08.15 Спорт-тайм.
08.50 Мелорама.
09.30 Гумористичний серіал «Полуничка». «Боксерський дебют».
10.00 - 18.45 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.45 Інтервісті.
18.55 Серіал «Дівчина на ім'я Доля».
19.30 Вгадай мелодію.
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.50 Вечірня казка.
21.00 Фантастичний серіал «Полтергейст-2».
22.00 Тема.
22.30 Інтерновини.
22.45 Пригоди Остапа Бендера у фільмі «Мрії ідіота».
00.30 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
00.40 Прогноз погоди.

КДРТРК

10.00 Анонс.
10.05 Постскриптум.
10.25 Худ. фільм «Милий ворог».
17.05 Анонс.
17.10 Тема тижня.
17.30 Худ. фільм «Милий ворог».
18.20 За київським часом.

«ТЕТ» і «КИЇВ»

ТЕТ

7.00 Програма передач
7.05 Атлетик-ревю
7.40 Дитяча програма «Антресолька»
8.00 СІТ
8.20 Пісня дня («Скрябін»)

КИЇВ

8.30 Хрещатик
8.50 Що? Де? Почому?
9.00 Чорний квадрат
9.30 Х/ф «Обраний народ»
11.05 Родинний альбом. Уроки англ. мови
11.35 Кіногороскоп
12.05 А ми самі з вусами

ТЕТ

12.30 Пісня дня («Скрябін»)
12.40 «Джаз-степ-танц-клас!». Урок шостий
12.45 Денний серіал «Жага» 31 серія
13.15 ТВ-шоп
13.30 Телесеріал «Жага» 32 серія
14.00 Стиль від Ельзи
14.30 Роман Кофман та його друзі. Наталя Гутман
15.30 Посольства в Україні представляють: Китай
16.00 Світ Аліси
16.20 Десять хвилин на порожньому місці

КИЇВ

16.30 «K. I. S. S.» — серйозно про комп'ютери
16.45 Візитка
17.00 Т/с «99/1», с.4
18.00 Комп'ютер Х
18.15 Єралаш
18.25 М/с «Від Олімпа до Атланти»
18.35 Стиль життя — «The Natural Way»
19.00 Т/с «Зухвалі та вродливі»
19.55 Поїхали
20.15 Все про податки

ТЕТ

20.30 СІТ
20.50 Дитяча програма «Антресолька»
21.15 Міські новини
21.30 Ентоні Хопкінс у фільмі «Дорога на Уелвілл»
23.35 Новини шоу-бізнесу
0.00 Крамниця старожитностей
0.30 «01,02,03»

ICTV

6.00 «Суд». З телесеріалу «Шляхи Права»
7.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
8.00 Чарівний світ Діснея
8.30 Люди. Інформаційно-публіцистичний тижневик (ТІА «Вікна»)
9.00 «Даллас». Телесеріал. 255 серія
10.00 «Готель». Телесеріал
11.00 Сонячний хрест (ТК «Міст»)
11.30 Ток-шоу «... з Ольгою»
12.00 Лего-експрес
12.45 Кіножурнал «Єралаш»
13.00 Час «Ч». Військовий тележурнал
13.30 Шикуйся, шлягер! Програма для військовослужбовців
14.00 «Наввипередки з громом». Художній фільм
15.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
16.30 Чарівний світ Діснея
16.57 «Привіт, матусю». Мультсеріал
17.00 «День виборів». З телесеріалу «Шляхи Права»
17.58, 21.58, 22.58 — Миколина погода
18.00 Візит
18.30 Мистецький канал «Територія А»
19.00 Ток-шоу «... з Ольгою»
19.26 Головні події дня (ТІА «Вікна»)
19.30 «Готель». Телесеріал
20.26, 23.26 Кліп дня від «Мюзік-Радіо 101FM»
20.30 «Даллас». Телесеріал. 256 серія
21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.00 «Кегні і Лейсі». Гостросюжетний телесеріал
22.50 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад. Лідер дня
23.00 Економічний вісник
23.30 «Майже ти». Художній фільм
1.05 Програма передач на завтра

ВІВТОРОК, 14 жовтня

УТ-1

06.00 Анонс
06.05 Агромагазин
06.15 Доброго ранку, Україно!
08.45 Фінансовий огляд
08.55 Національний хіт-парад
09.00 Телесеріал «Таурус набирає силу». 11 с.
09.50 Музика на каналі
10.10 Мигалки
10.40 Футбол від «УТН»
11.10 Наші за кордоном
11.35 Мультсеріал «Захисники каменів». 11 с.
12.00 УТН
12.15 Д/ф «Іран. Автопортрет»
12.45 Молодіжний серіал «Індаба». 11 с.
13.15 Діловий канал
13.55-14.55 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім»
15.00 УТН
15.15 Анонс
15.20 Мультфільм на замовлення
15.50 Мистецький канал. Марфа Тимченко. Іван Скицюк
16.20 Фінансовий огляд
16.30 Національний хіт-парад
16.35 Мультсеріал «Захисники каменів». 12 с.
17.00 В гостях у «Щедрика»
17.30 Молодіжний серіал «Індаба». 12 с.
18.00 УТН
18.20 Телесеріал «Таурус набирає силу». 12 с.
19.15 Саме той
19.40 Містерія
20.10 Маски-шоу
20.40 Вечірня казка
21.00 УТН
21.50 Х/ф «Шість ступенів відчуження»
23.40 З життя справжніх чоловіків
00.10 УТН
00.25 Анонс

УТ-2

Студія «1 + 1»

07.00 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з «1+1»
08.00 Серіал «Район Мелроуз». 19 с.
09.15 Серіал «Марія». 30 с.

УТ-2

10.00 Телеанонс
10.05 На світовому рівні
10.35 Закон є закон
10.40 О. Островський. «Шалені гроші». Вистава Національного академічного театру російської драми ім. Л. Українки. 1 ч.
11.40 Шкільний екран: Зарубіжна література. 6 клас. Шота Руставеллі. Витязь у тигровій шкурі
12.10 Закон є закон
12.15 Від «Перехрестя» — до успіху
12.45 Авансцена
13.30 Д/т «Крила України»
14.00 Х/ф «Небезпечний поворот». 1 ч.
15.10 Закон є закон
15.15 Прогноз погоди
17.00 Освітній канал: Уроки англійської мови. Урок 3. Музика. Творчість Платона Майбороди
17.55 Закон є закон

Студія «1 + 1»

18.00 Молодіжний серіал «Перші поцілунки». 270 с.
18.30 Серіал «Династія». 32 с.
19.30 ТСН: телевізійна служба новин з Аллою Мазур
20.00 Програма «Імперія кіно» представляє Кім Бессінджер у детективі «Хто вбив Джой»
21.45 «Сам собі режисер»
22.15 Серіал «Район Мелроуз». 19 с.
23.15 ТСН: телевізійна служба новин з Ігорем Слісаренком
23.30 Світ спортивних подій у програмі Сергія Полховського «Проспорт»

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 Інтерновини.
07.10 Теленанок.
08.00 Інтерновини.
08.10 Прогноз погоди.
08.20 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
08.30 Серіал «Дівчина на ім'я Доля».
09.05 Міжнародна панорама. Аспекти.
09.30 Гумористичний серіал «Полуничка». «Феєрверк».
10.00 - 18.45 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.45 Інтервісті.
18.55 Серіал «Дівчина на ім'я Доля».
19.30 Вгадай мелодію.
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.50 Вечірня казка.
21.00 Кіноколекція «Інтерканалу». Загадковий граф Монте-Крісто в авантюрному фільмі «В'язень замку Іф». Фільм 2.
22.45 Інтерновини.
23.00 Вітражі.
23.50 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
00.00 Нічний канал. «Інтер» — музінформ.
00.30 Прогноз погоди.

КДРТРК

10.00 Анонс.
10.05 За київським часом.
10.30 Худ. фільм «Милий ворог».
17.25 Анонс.
17.30 Худ. фільм «Милий ворог».
18.20 За київським часом.

«ТЕТ» і «КИЇВ»

ТЕТ

6.30 Програма передач
6.35 СІТ
6.55 Пісня дня (Ірина Сказіна)
7.00 Міські новини
7.10 Дитяча програма «Антресолька»
7.30 Школа розбитих сердець

КИЇВ

8.30 Муз. пауза
8.45 Комп'ютер Х
9.00 М/ф «Пригоди слоненяти Денді»
9.15 Муз. пауза

ТЕТ

9.30 Світ електронних розваг
10.00 Атлетик-ревю
10.30 Ноїв ковчег
11.00 Т/с «Літаючі доктори»
11.55 Крамниця стародавностей
12.25 «Джаз-степ-танц-клас!». Урок шостий
12.30 ТВ- шоп
12.45 Денний телесеріал «Жага» 32 серія
13.15 Кулінарні подорожі з Борисом Бурдою
13.30 Денний телесеріал «Жага» 33 серія

КИЇВ

14.00 Т/с «Зухвалі та вродливі»
15.00 Родинний альбом. Уроки англ. мови
15:30 Вікно в Британію. Закон і порядок

ТЕТ

16.30 Театр на долонях (Браво, 600-й спектакль «За двома зайцями»
17.00 Новини шоу-бізнесу
17.30 СЕГА-острів
17.45 Пісня дня (Ірина Сказіна)
17.50 ТВ-шоп
18.00 Т/с «Школа розбитих сердець»
18.55 Т/с «Літаючі доктори»

«35 хвилин джазу». Легенда джазу, великий «граф» Коунт Бейсі та його друзі в ювілейному 250-му випуску програми Леоніда Гольштейна «35 хвилин джазу».

19.50 35 хвилин джазу
20.30 СІТ
20.50 Пісня дня (Ірина Сказіна)
21.05 Дитяча програма «Антресолька»
21.20 Міські новини

КИЇВ

21.30 Що? Де? Почому?
21.35 Муз. пауза
21.45 Хрещатик
22.00 Х/ф «Я крокую по Москві» (з субтитрами)
23.15 Комп'ютер Х
23.35 Привіт... завтра. Т/с «99/1», с.5

ICTV

6.00 «День виборів». З телесеріалу «Шляхи Права»
7.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
7.57 Миколина погода
8.00 Чарівний світ Діснея
8.30 Вечірні вісті (повтор)
9.00 «Даллас». Телесеріал. 256 серія
10.00 «Готель». Телесеріал
11.00 Економічний вісник
11.30 Ток-шоу «... з Ольгою»
12.00 Музична програма «Хмарочос»
13.00 «3 x 4». Найкумедніше домашнє відео
14.00 «Лавина». Художній фільм
15.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
16.30 Чарівний світ Діснея
16.57 «Привіт, матусю». Мультсеріал
17.00 «Істина». З телесеріалу «Шляхи Права»
17.58, 21.58, 22.58 — Миколина погода
18.00 Кіножурнал «Єралаш»
18.15 Вернісаж
18.30 Від «Перехрестя» до успіху
19.00 Ток-шоу «... з Ольгою»
19.26 Головні події дня (ТІА «Вікна»)
19.30 «Готель». Телесеріал
20.26, 23.56 Кліп дня від «Мюзік-Радіо 101FM»
20.30 «Даллас». Телесеріал. 257 серія
21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.00 «Повітряний вовк». Гостросюжетний телесеріал
22.50 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад. Лідер дня
23.00 DCC представляє: Спортивний тижневик
0.00 «Мутант на «Баунті». Художній фільм
1.30 Програма передач на завтра

СЕРЕДА, 15 жовтня

УТ-1

06.00 Анонс
06.05 Агромагазин
06.15 Доброго ранку, Україно!
08.45 Фінансовий огляд
08.55 Національний хіт-парад
09.00 Телесеріал «Таурус набирає силу». 12 с.
09.50 Канал «М»
10.20 Мультфільм
10.35 Д/т «Владислав Городецький»
10.55 «Чарівний промінь»
11.15 Хочу стати зіркою
11.35 Мультсеріал «Захисники каменів». 12 с.
12.00 УТН
12.15 Служу народу України
12.45 Молодіжний серіал «Індаба». 12 с.
13.15 Діловий канал
13.55-14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім»
15.00 УТН
15.15 Анонс
15.20 Нове покоління
15.50 Фант-лото» Надія»
16.20 Фінансовий огляд
16.30 Національний хіт-парад
16.35 Мультсеріал «Захисники каменів». 13 с.
17.00 Карусель і капуста
17.15 Візок казок
17.30 Молодіжний серіал «Індаба». 13 с.
18.00 УТН
18.20 Телесеріал «Таурус набирає силу». 13 с.
19.15 Саме той
19.40 Бути жінкою
20.00 Музика на каналі
20.10 Маски-шоу
20.40 Вечірня казка
21.00 УТН
21.50 Х/т «Склянка води». 1 с.
22.55 Національний хіт-парад
23.25 УТН
23.40 Анонс
23.45 Х/т «Склянка води». 2 с.

УТ-2

Студія «1 + 1»

07.00 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з «1+1»
08.00 Серіал «Район Мелроуз». 20 с.
09.15 Серіал «Марія». 31 с.

УТ-2

10.00 Телеанонс
10.05 Відкрита віза
10.25 Закон є закон
10.30 Д/т «І тембри і вогонь»
10.40 О. Островський. «Шалені гроші». Вистава Національного академічного театру російської драми ім. Л. Українки. 2 ч.
11.40 Шкільний екран: Українська література. 8-й клас. Народна дума
12.05 Веселий ринок
12.20 Закон є закон
12.25 Скарби Зубицьких. Із циклу «За старою адресою»
12.55 Прогноз погоди
13.00 Спочатку було слово. Микола Луків
13.35 Закон є закон
13.40 П. І. Чайковський. Увертюра «1812 рік»
14.00 Х/ф «Небезпечний поворот». 2 ч.
14.55 Прогноз погоди
17.00 Освітній канал. Уроки французької мови. Урок 3. Українська література. Іван Франко. Мойсей
17.55 Закон є закон

Студія «1 + 1»

18.00 Молодіжний серіал «Перші поцілунки». 274 с.
18.30 Телесеріал «Династія». 33 с.
19.30 ТСН: телевізійна служба новин з Аллою Мазур
20.00 Програма Анатолія Борсюка «Кіноностальгія» представляє фільм Ельдара Шенгелаї «Блакитні гори»
22.15 Серіал «Район Мелроуз». 20 с.
23.15 ТСН: телевізійна служба новин з Ігорем Слісаренком
23.30 Програма Ольги Герасим'юк «Проти ночі»

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 Інтерновини.
07.10 Теленанок.
08.00 Інтерновини.
08.10 Прогноз погоди.
08.20 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
08.30 Серіал «Дівчина на ім'я Доля».
09.05 Фан-клуб.
09.25 Планета Здоров'я.
10.00 - 18.45 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.45 Інтервісті.
18.55 Серіал «Дівчина на ім'я Доля».
19.30 Вгадай мелодію.
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.50 Вечірня казка.
21.00 Телесеріал «Спрут-2». 3 серія.
22.00 Л. Ярмольник у телегрі «Золота лихоманка».
22.30 Інтерновини.
22.45 С. Юрський у комедії «Золоте теля». 1 серія.
00.05 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
00.15 Зірки української поп-музики в програмі «Живий звук». Н. Могилевська.
00.45 Прогноз погоди.

КДРТРК

10.00 Анонс.
10.05 За київським часом.
10.30 Худ. фільм «Милий ворог».
17.25 Анонс.
17.30 Худ. фільм «Милий ворог».
18.20 За київським часом.

«ТЕТ» і «КИЇВ»

ТЕТ

14.00 «Жага «33 серія
14.30 ТВ-шоп
14.45 «Жага» 34 серія
15.15 «Джаз-степ, танц-клас!»
15.20 Пісня дня (Олександр Тищенко)
15.25 «Робот-поліцейський»
16.20 Мультфільм «Золоті слова»

КИЇВ

16.30 Єралаш
16.45 Комп'ютер Х
17.00 Т/с «99/1», с. 5
18.00 До дня психічного здоров'я «Аніма»
18.45 Т/с «Зухвалі та вродливі»
20.00 Обличчя
20.15 Муз. пауза

ТЕТ

20.30 СІТ
20.50 Дитяча програма «Антресолька»
21.15 Міські новини
21.30 Е. Лапалья та Л. Тейлор у комедії «Крамниця «Імперія»
23.20 Це—Ми!
23.50 Пісня дня (Олександр Тищенко)
23.55 Спортивне сузір`я

ICTV

6.00 «Істина». З телесеріалу «Шляхи Права»
7.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
7.57 Миколина погода
8.00 Чарівний світ Діснея
8.30 Вечірні вісті (повтор)
9.00 «Даллас». Телесеріал. 257 серія
10.00 «Готель». Телесеріал
11:00 Від «Перехрестя» до успіху
11.30 Ток-шоу «... з Ольгою»
12.00 ПРОФІЛАКТИКА
16.30 Чарівний світ Діснея
16.57 «Привіт, матусю». Мультсеріал
17.00 «Спадщина Стенлі Вола». З телесеріалу «Шляхи Права»
17.58, 21.58, 22.58 — Миколина погода
18.00 Небо XX століття. Документальний серіал
18.30 Час європейський (Практик-TV)
19.00 Ток-шоу «... з Ольгою»
19.30 «Готель». Телесеріал
20.26, 23.26 Кліп дня від «Мюзік-Радіо 101FM»
20.30 «Даллас». Телесеріал. 258 серія
21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.00 «Візит». Фантастичний телесеріал
22.50 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад. Лідер дня
23.00 Валентин Щербачов представляє...
23.30 «Шакали». Художній фільм
1.05 Програма передач на завтра

ЧЕТВЕР, 16 жовтня

УТ-1

06.00 Анонс
06.05 Агромагазин
06.15 Доброго ранку, Україно!
08.45 Фінансовий огляд
08.55 Національний хіт-парад
09.00 Телесеріал «Таурус набирає силу». 13 с.
09.55 Канал «М»
10.25 Відкриваємо Біблію
10.50 Карусель і капуста
11.05 Візок казок
11.20 Сто чудес світу
11.35 Мультсеріал «Захисники каменів». 13 с.
12.00 УТН
12.15 Село і люди
12.45 Молодіжний серіал «Індаба». 13 с.
13.15 Діловий канал
13.55-14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім»
15.00 УТН
15.15 Анонс
15.20 Класік-прем'єр
16.20 Фінансовий огляд
16.30 Національний хіт-парад
16.35 Українська анімація
17.05 Один із тисячі уроків
17.30 Молодіжний серіал «Індаба». 14 с.
18.00 УТН
18.15 Телесеріал «Таурус набирає силу». 14 с.
19.15 Саме той
19.40 Весь світ театру
20.10 Маски-шоу
20.40 Вечірня казка
21.00 УТН
21.50 Х/ф «Рапа Нуї»
23.40 УТН
23.55 Анонс
00.50 «Молода Галичина — 97». Концертна програма. 2 ч.

УТ-2

Студія «1 + 1»

07.00 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з «1+1»
08.00 Серіал «Район Мелроуз». 21 с.
09.15 Серіал «Марія». 32 с.

УТ-2

10.00 Телеанонс
10.05 «Оранта»
10.35 Закон є закон
10.40 О. Островський. «Шалені гроші». Вистава Національного академічного театру російської драми ім. Л. Українки. 3 ч.
11.40 Шкільний екран. Історія України. 10-й клас. М. Грушевський — перший Президент України
12.10 Школа клоунів
12.25 Весь світ театру
12.55 Закон є закон
13.00 Світоч
13.30 Мелодії оркестру
13.55 Прогноз погоди
14.00 Х/ф «Небезпечний поворот». 3 ч.
15.10 Закон є закон
17.00 Освітній канал. Уроки німецької мови. Урок 3. Українська література. Пекельні кола Тодося Осьмачки
17.50 Закон є закон

Студія «1 + 1»

18.00 Молодіжний серіал «Перші поцілунки». 275 с.
18.30 Телесеріал «Династія». 34 с.
19.30 ТСН: телевізійна служба новин з Аллою Мазур
20.00 Рутгер Хауер та Омар Шаріф у прем'єрі пригодницького серіалу «Мактуб — закон пустелі». 3 с.
21.45 Політичне шоу В'ячеслава Піховшека «П'ятий кут»
22.15 Серіал «Район Мелроуз». 21 с.
23.15 ТСН: телевізійна служба новин з Ігорем Слісаренком
23.30 Серіал «Зона сутінків». 28 с.

УТ

«ІНТ

07.00 Інтернови
07.10 Теленанок
08.00 Інтернови
08.10 Прогноз п
08.20 Телевізій служба. Си
08.30 Серіал «Д Доля».
09.10 Вітражі.
10.00 - 18.45 Пр них та регі компаній.
18.45 Інтервісті.
18.55 Серіал «Д Доля».
19.35 Телевізій ний серіа Фільм 3 — рія.
20.00 Інформац «Час».
20.50 Вечірня ка
21.00 Телесеріа серія.
22.15 Інтернови
22.30 Ток-шоу вік».
23.00 С. Юрсь «Золоте те
00.40 ізії сл Си

КДР

10.00 Анонс.
10.05 За київсь
10.30 Худ. філ рог».
17.25 Анонс.
17.30 Худ. філ рог».
18.20 За київсь

«ТЕТ» І

Т

6.30 Програма
6.35 СІТ
6.55 Пісня дня
7.00 Міські нов
7.10 Дитяча пр солька»
7.30 Т/с «Школ дець»

КИ

8.30 Муз. пауз
8.45 «Чех
8.55 ютер
9.10 Муз. пауз

Т

9.30 Е. Лапаль комедії «Імперія»
11.10 «Р ето «А му Ча 2
12.15 35 хвили
12.50 Денний га» 34 сер
13.20 «Джаз-ст
13.30 Денний га» 35 сер

КІ

14.00 Т/с «Зухв
15.00 Обличчя
15.15 Родинни англ. мові
15.45 Чорний к
16.15 Вікно в жежник

Т

16.30 СЕГА-ост
16.45 Мультфіл
16.55 Світ Аліс
17.15 Світ елек
17.45 ТВ-шоп
18.00 Телесері битих сер
18.55 Девід Д ектор
19.50 оряна
20.30 СІТ
20.50 Дитяча п солька»
21.15 Міські но

К

21.30 Що? Де?
21.35 Муз. пау
21.45 Хрещати
22.00 Х/ф «Ла або Стор ронено»
23.15 Вернісаж
23.30 «K. I. S. про комп
23.45 Комп'ют
0.00 Привіт.. «99/1», с.

IC

6.00 «Спадщи З телес Права»
7.00 Мист «Територі
7.57 Миколина
8.00 Чарівний
8.30 Вечірні ві
9.00 «Даллас». серія
10.00 «Готель»
11.00 Час євро
11.30 Ток-шоу
12.00 Шлягер
13.00 Неймові
13.30 Фабрика
14.00 «Красун Художній
15.30 Мист «Територ
16.30 Чарівни
16.57 «При Мультсер
17.00 «Роди телесеріа ва»
17.58, 21.58, на погод
18.00 Казкови
18.30 Пані. Вс
19.00 Ток-шоу
19.30 «Готель
20.26, 23.26 «Мюзік-Р
20.30 «Далла 259 серія

ди.
патрульна
ція.
ина на ім'я
рами облас-
льних теле-
ина на ім'я
криміналь-
«Слідство».
грая». 5 се-
а програма
Спрут-2». 4
рний кіт-XXI
у комедії
2 серія.
часом.
«Милий во-
«Милий во-
часом.
Київ»
редач
лайдер»)
ама «Антре-
збитих сер-
Л. Тейлор у
«Крамниця
редставляє:
азу
серіал «Жа-
танц-клас!»
серіал «Жа-
а вродливі»
ьбом. Уроки
итанію. По-
них розваг
Школа роз-
он у серіалі
ама «Антре-
ому?
о просимо,
вхід забо-
— серйозно
завтра. Т/с
енлі Вола».
ну «Шляхи
канал
Хіт-парад
Діснея
втор)
серіал. 258
есеріал
Ольгою»
шлягер
еальність
удовисько».
канал
Хіт-парад
Діснея
матусю».
Гарлі». З
Шляхи Пра-
— Миколи-
Рів'єри. ч.2
жінок
Ольгою»
есеріал
дня від
101FM»
Телесеріал.

21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.00 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал
22.50 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад. Лідер дня
23.00 Супербол
23.30 «Джек Тілман бажає вижити». Художній фільм
1.05 Програма передач на завтра

П'ЯТНИЦЯ, 17 жовтня

УТ-1

06.00 Анонс
06.05 Агромагазин
06.15 Доброго ранку, Україно!
08.45 Фінансовий огляд
08.55 Національний хіт-парад
09.00 Телесеріал «Таурус набирає сили». 14 с.
09.50 Кіно Франції. «Ще одна зустріч»
10.15 Здрастуй, Веселаде! 2 ч.
11.35 Українська анімація
12.00 УТН
12.15 Секрети вічності
12.40 Анонс
12.45 Молодіжний серіал «Індаба». 14 с.
13.15 Діловий канал
13.55-14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім»
15.00 УТН
15.15 Анонс
15.20 Юнацьке ток-шоу «Вибрики»
15.50 Маленькі історії міста, якого немає на карті
16.15 Фінансовий огляд
16.30 Національний хіт-парад
16.35 Українська анімація
17.00 Хто в домі хазяїн?
17.30 Молодіжний серіал «Індаба». 15 с.
18.00 УТН
18.20 Телесеріал «Таурус набирає сили». 15 с.
19.15 Саме той
19.40 Серіал по п'ятницях. Ханна Шигула в телесеріалі «Мене привели сюди сни». 3 с.
20.40 Вечірня казка
21.00 УТН
21.50 Х/т «Маленькі трагедії». Фільм 1
23.20 Нове покоління
23.50 Футбол. Чемпіонат України. ЦСКА — «Динамо». У перерві: УТН

УТ-2

Студія «1 + 1»

07.00 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з «1+1»
08.00 Прем'єра серіалу «Саванна». 7 с.
09.15 Серіал «Марія». 33 с.

УТ-2

10.00 Телеанонс
10.05 Х/т «Наталка-Полтавка»
11.35 Закон є закон
11.40 Природа і ми
12.15 Початок вічності. Пам'яті Марії Приймаченко
13.15 Закон є закон
13.20 Телефільм «Віденські ритми»
13.40 Х/ф «Страховий агент»
14.45 Закон є закон
16.45 Футбол. Чемпіонат України. «Чорноморець» — «Дніпро» (Одеса) —У перерві: мультфільм
17.55 Закон є закон

Студія «1 + 1»

18.00 Молодіжний серіал «Перші поцілунки». 276 с.
18.30 Телесеріал «Династія». 35 с.
19.30 ТСН: телевізійна служба новин з Аллою Мазур
20.00 Серіал «Саванна». 7 с.
21.00 Юлія Меньшова в ток-шоу «Я — сама»
22.00 Серіал «Агентство моделей». 7 с.
22.50 ТСН: телевізійна служба новин з Ігорем Слісаренком
23.00 Часи, звичаї, обличчя у програмі Юрія Макарова «Телеманія»

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 Інтерновини.
07.10 Соняшники.
08.00 Інтерновини.
08.10 Прогноз погоди.
08.20 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
08.30 Серіал «Дівчина на ім'я Доля».
09.05 Джентльмен-шоу.
09.35 Телевізійний кримінальний серіал «Слідство». Фільм 3 — «Зграя». 5 серія.
10.00 - 18.45 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.45 Інтервісті.
18.55 Поле чудес.
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.50 Вечірня казка.
21.00 Великі нишпорки. Коломбо в детективі «Синиця в руках».
22.30 Інтерновини.
22.45 Спорт-тайм.
23.10 Телевізійний центр моди.
23.45 Нічний канал. Розважальна програма «Нічний будильник».
01.15 Прогноз погоди.

КДРТРК

10.00 Анонс.
10.05 За київським часом.
10.30 Худ. фільм «Милий ворог».
17.25 Анонс.
17.30 Худ. фільм «Милий ворог».
18.20 За київським часом.

«ТЕТ» і «КИЇВ»

ТЕТ

7.00 Програма передач
7.05 35 хвилин джазу
7.35 Дитяча програма «Антресолька»
7.50 СІТ
8.10 Пісня дня (Ані Лорак)
8.15 Міські новини

КИЇВ

8.30 Ділові новини
8.45 Хрещатик
9.00 Що? Де? Почому?
9.05 Комп'ютер Х
9.20 «K. I. S. S.» — серйозно про комп'ютери
9.35 Нон-стоп рандеву
10.15 Родинний альбом. Уроки англ. мови
10.45 Х/ф «Я крокую по Москві»
12.00 Поїхали

ТЕТ

12.30 Мультфільм «Кам'яні музики»
12.40 «Джаз- степ-танц-клас!». Урок шостий
12.45 Денний телесеріал «Жага» 35 серія
13.15 ТВ-шоп
13.30 Денний телесеріал «Жага». 36 серія
14.00 Це—Ми!
14.30 Світ електронних розваг
15.00 Т/с «Інспектор Фрост»
16.00 «Зоряна дорога»

КИЇВ

16.30 Комп'ютер Х
16.50 Обличчя
17.05 Т/с «99/1», с.6
18.05 Стиль життя — «The Natural Way»
18.35 Кіногороскоп
19.00 Т/с «Зухвалі та вродливі»
19.55 Чорний квадрат
20.15 «Щоденник виставки» та Мінська райдержадміністрація м. Києва представляють

ТЕТ

20.30 СІТ
20.50 Дитяча програма «Антресолька»
21.15 Міські новини
21.30 Ж. Депардьє та С. Марсо у фільмі «Поліція»

Дискомарафон «Танцюючий хутір». Якщо ввечері у вас гості — вмикайте сміливо телевізор!.. На «ТЕТі» —дискотека! Потанцюйте разом з «Професором Лебединським», групами «Русский размер», «Взрыватели». Навіть якщо ви одні — гарна програма поліпшить вам настрій...

23.35 Дискомарафон «Танцюючий хутір»
0.35 Пісня дня (Ані Лорак)
0.40 Напередодні

ICTV

6.00 «Родина Гарлі». З телесеріалу «Шляхи Права»
7.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
7.57 Миколина погода
8.00 Чарівний світ Діснея
8.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
9.00 «Даллас». Телесеріал. 259 серія
10.00 «Готель». Телесеріал
11.00 Небо ХХ століття. Документальний серіал
11.30 Ток-шоу «... з Ольгою»
12.00 Несказане... або Дещо про кохання. ч.2 (ТК «Міст»)
12.30 Я народився восени. М. Шуневич. ч.1 (ТК «Міст»)
13.00 Візит. Каліфорнія, Атлантік-сіті
13.30 Пані. Все для жінок
14.00 «Хлопець і пірати». Художній фільм
15.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
16.30 Чарівний світ Діснея
16.57 «Привіт, матусю». Мультсеріал
17.00 «Потенційно токсичний». З телесеріалу «Шляхи Права»
17.58, 21.58, 22.58 — Миколина погода
18.00 Кіножурнал «Єралаш»
18.15 Вернісаж
18.30 Школа нашої надії. Документальний фільм (ТК «Міст»)
19.00 Ток-шоу «... з Ольгою»
19.30 «Готель». Телесеріал
20.26, 23.46 Кліп дня від «Мюзік-Радіо 101FM»
20.30 «Даллас». Телесеріал. 260 серія
21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.00 «Вавилон-5». Космічний серіал
22.50 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад. Лідер дня
23.00 L-Models представляє: Від заходу до світанку
23.50 «Острів героїв». Художній фільм
1.25 Програма передач на завтра

СУБОТА, 18 жовтня

УТ-1

07.30 Анонс
07.35 Гімнастика
07.45 УТН
08.00 Музика на каналі
08.30 Х/т «Довгі проводи»
10.00 Діти Всесвіту
10.30 Сніданок меломана
11.00 Село і люди
11.30 Сім «Я»
12.00 УТН
12.15 Науково-популярний серіал «Підводний світ Кусто». 3 с.
13.15 Фінансовий зріз
13.40 Телеканал «Право»
15.00 УТН
15.15 Свічадо
15.35 Відкриваємо Біблію
16.00 Канал «М». 1 ч.
16.30 Світова анімація. Мультфільм «Нотрдамський горбун»
17.30 Юнацьке ток-шоу «Вибрики»
18.00 УТН
18.15 Вікно в Америку
18.45 Х/т «Маленькі трагедії». Фільм 2
19.55 Планета людей
20.15 Автошоу
20.40 Вечірня казка
21.00 УТН
21.50 Французький детектив. «Кордьє. Смертельна комбінація»
23.35 Національний хіт-парад
00.05 УТН
00.20 Анонс
00.25 КВН-97

УТ-2

Студія «1 + 1»

07.00 Світ спортивних подій у програмі Сергія Полховського «Проспорт»
07.30 Програма «Кіноностальгія» представляє фільм Ельдара Шенгелаї «Блакитні гори»
09.15 Програма Кабаре-дуету «Академія» «Доброго ранку, країно!»

УТ-2

10.00 Телеанонс
10.05 Веселий ринок
10.20 Закон є закон
10.25 Спочатку було слово. Надія Кир'ян
10.55 Гедеон Ріхтер представляє...
11.05 Молодь за Конституцію. 2 ч.
12.05 Клуб 700
12.35 Закон є закон
12.40 З любов'ю
13.05 Аудиторія. Передача 1
13.35 Палітра
14.05 Закон є закон
14.10 Оранта. Мистецтво української церкви
14.40 Артмайдан. Ф. Мендельсон: теледебют
15.10 Школа клоунів
15.25 Закон є закон
15.30 Олександра. Теленарис
16.00 Україна сьогодні
16.30 Перший міжнародний фестиваль «Зірки Утренней звезды»
17.00 Молодіжний канал. Музично-розважальна програма
17.55 Закон є закон

Студія «1 + 1»

18.00 Ігрове шоу «Ключі від форту «Буайар», 59-та гра
19.30 ТСН: телевізійна служба новин
20.00 Програма «Імперія кіно» представляє Крістоф Ламбер у гостросюжетному фільмі «Хід королеви»
22.15 Гостросюжетний телесеріал «Поліцейський з Лос-Анджелеса». 26 с.
23.15 ТСН: телевізійна служба новин
23.30 Світ спортивних подій у програмі Сергія Полховського «Проспорт»

УТ-3

«ІНТЕР»

09.30 Інтерновини.
09.40 Ранкове ревю.
10.00 Прогноз погоди.
10.10 Дітвора.
10.40 Ранкова пошта.
11.15 Куховарня.
11.50 «Каламбур». Гумористичний журнал.
12.20 PRO UKRAINE.
12.50 Фільм-казка «За щучим велінням».
14.00 - 16.30 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
16.30 «Інтер» — анонс.
16.35 Мультколекція «Інтерканалу». «Довкола світу за 80 днів».
17.00 Міжнародна панорама. Аспекти.
17.15 Футбол. Огляд першості Англії.
18.00 Гумористичний серіал «Полуничка». «Незнайомка».
18.35 С. Фарада та Л. Куравльов у народній комедії «Російське диво».
20.00 Інформаційна програма «Час».
21.10 Світове кіно. Р. Чемберлен у пригодницькому фільмі «Людина в залізній масці».
22.45 Інтерновини.
23.05 Брейн-ринг.
23.50 Музично-розважальна програма «Хіт-рік».
00.30 Прогноз погоди.

КДРТРК

09.05 За київським часом.
14.00 Люди і долі.
14.30 Надіюсь на вас.
15.10 Домашній доктор.
15.30 Бумеранг.
16.00 Єралаш.
16.10 За київським часом.

«ТЕТ» і «КИЇВ»

ТЕТ

6.30 Програма передач
6.35 СІТ
6.55 Пісня дня (гість програми)
7.00 Міські новини
7.10 Дитяча програма «Антресолька»
7.30 Школа розбитих сердець

КИЇВ

8.30 Комп'ютер Х
8.45 М/ф «Скарби під горою»
9.00 Медичний щотижневик

ТЕТ

9.30 Поп - стоп
10.00 Світ електронних розваг
10.30 Джинсовий денді
11.00 Мандрівка з «ЯНОЮ»
11.30 Світ людини. Медицина.
11.45 СЕГА-острів
12.00 Роман Кофман та його друзі: Микола Петров. Частина 2
12.30 Пісня дня (гість програми)
12.35 Напередодні
12.45 Кулінарні подорожі з Борисом Бурдою
13.00 «Я — пам'ятник собі...» (Ігор Бочкін)

КИЇВ

14.00 Т/с «Зухвалі та вродливі»
14.55 Поїхали
15.25 «Щоденник виставки» та Мінська райдержадміністрація м. Києва представляють
15.45 Візитка
15.55 Гарнізон
16.10 Єралаш

ТЕТ

«Ноєв ковчег». Якщо у вас чотириногий друг, або ви плануєте його придбати, — зустріч з президентом Міжнародного товариства захисту тварин Тамарою Тарнавською буде для вас не лише цікавою, а й корисною. Як завжди, веде програму великий друг тварин Віктор Степанов.

16.30 Ноєв ковчег
17.00 Дмитро Харитонов представляє «Золотий Будда»
17.35 Напередодні
17.45 Домашній лоцман
18.00 Телесеріал «Школа розбитих сердець»
19.00 Фантастичний серіал «Робот- поліцейський»
19.55 Стиль від Ельзи
20.30 СІТ
20.50 Пісня дня (гість програми)
21.20 Міські новини

КИЇВ

21.30 Що? Де? Почому?
21.40 Хрещатик
22.00 Х/ф «Танго нашого дитинства»
23.40 Тест-клуб «Пізнай себе»
0.00 Комп'ютер Х
0.30 Привіт... завтра. Т/с «99/1», с.7

ICTV

6.30 Музична програма «Хмарочос»
7.28 Миколина погода
7.30 Документальний серіал «Невідома Україна»: Фільми «Темна доба», «За нашу і вашу свободу»
8.00 Небо ХХ століття. Документальний серіал
8.30 Вечірні вісті (повтор)
9.00 «3 х 4». Найкумедніше домашнє відео
9.30 Кіножурнал «Єралаш»
10.00 Фестиваль «Зірки «Утренней звезды»
10.30 «Час «Ч». Військовий тележурнал
11.00 «Шикуйсь, шлягер!» Програма для військовослужбовців
11.30 «Красуня і чудовисько». Телесеріал
12.30 Час європейський
13.00 Казковий світ Рів'єри. ч.2
13.30 «Крок за кроком». Фільм з циклу «Золотий вік кунг фу»
15.00 Спортивна атака
15.30 Супербол
16.00 Валентин Щербачов представляє...
16.30 DCC представляє: Спортивний тижневик
17.30 «Червона рута-97» представляє: Гурт «Танок на майдані Конго», Марія Іванова
18.00 Документальний серіал «Невідома Україна»: Фільми «Шукання козацтва», «Неповна воля»
18.30 «Зелені гектари». Комедійний телесеріал
19.00 «Шпигунські пристрасті». Комедійний телесеріал
19.30 Неймовірна реальність
20.00 Фабрика снів
20.30 Люди. Інформаційно-публіцистичний тижневик (ТІА «Вікна»)
21.00 «3 х 4». Найкумедніше домашнє відео
21.30 «Сумніви». Прем'єра художнього телефільму. 1 серія
23.10 «Coca-Cola Мюзік» представляє: фестиваль «Phoenix». ч.2
0.00 Фестиваль «Рокекзистенція-97»
1.30 Програма передач на завтра

НЕДІЛЯ, 19 жовтня

УТ-1

07.30 Анонс
07.35 Гімнастика
07.45 УТН
08.00 Українське спортлото
08.05 Один із тисячі уроків
08.30 Канал «Франс Ентернасіональ» представляє: «Московський цирк»
10.30 Шоу самотнього холостяка
11.00 Служу народу України
11.30 Сімейний лікар
12.00 УТН
12.15 Сто чудес світу
12.30 Д/ф «Мистецтво килимів»
13.05 Агробізнес України: шляхи розвитку. Передача 1
13.25 TV-історія
14.00 Класік-прем'єр
15.00 УТН
15.15 Чарівний промінь
15.35 Секрети вічності
16.00 Канал «М». 2 ч.
16.30 Мультфільм на замовлення
17.30 Мигалки
18.00 УТН
18.15 Від «Перехрестя» — до успіху
18.45 Х/т «Маленькі трагедії». Фільм 3
20.00 Музика на каналі
20.10 «П'ятий кут»
20.40 Вечірня казка
21.00 УТН
21.50 Х/ф «АББА»
23.20 Спортарена
23.50 УТН
00.05 Анонс
00.10 Нічний канал. Х/т «Павутиння»

УТ-2

Студія «1 + 1»

07.00 Світ спортивних подій у програмі Сергія Полховського «Проспорт»
07.30 Чак Норріс у серіалі «Уокер — техаський рейнджер». 28 с.
08.30 У світі пригод та фантастики: прем'єра серіалу «Космічний патруль». 1 с.
09.15 Програма Кабаре-дуету «Академія» «Доброго ранку, країно!»

УТ-2

10.00 Телеанонс
10.05 Україна аграрна
10.20 Автошоу
10.45 Закон є закон
10.50 Т/ф «Мелодії осені»
11.00 Національний хіт-парад України. «Перший крок»
11.30 Недільна школа розваг
11.45 Закон є закон
11.50 Ранкова недільна проповідь
12.20 Богема
12.40 П. І. Чайковський. Італійське капричіо
13.00 За старою адресою
13.30 Спогади і мрії. Любов і Віктор Анісімови
14.20 Закон є закон
14.25 Сюжети вільного міста
14.55 Відкрита віза
15.10 Музична пошта
15.40 Надвечір'я
16.10 Вулик пана Савки
16.30 Етюди на задану тему
17.00 Молодіжний канал. Музично-розважальна програма
17.55 Прогноз погоди

Студія «1 + 1»

18.00 Новий пригодницький серіал «Геркулес: героїчні пригоди». 15 с.
19.00 Вечір зі студією «20-століття ФОКС»: програма імперія кіно представляє Дональда Сазерленда у фільмі Роберта Олтмана «Военно-польовий шпиталь»
21.00 Гумористична програма «Городок»
21.30 «Післямова». Інформаційно-аналітична програма Олександра Ткаченка
22.15 Чак Норріс у серіалі «Уокер — техаський рейнджер». 29 с.
23.10 Світ молодіжних спокус у програмі Сергія Лисенка «Термінал»

УТ-3

«ІНТЕР»

09.30 Інтерновини.
09.40 Прогноз погоди.
09.50 Авторська програма Д. Крилова.
10.10 Життя серед життя.
10.40 Фан-клуб.
11.00 Доки всі вдома.
11.35 Ранкова зірка.
12.05 Очевидне — неймовірне.
12.35 Підводна одіссея команди Кусто. «Ла-Манш: спогади про майбутнє».
13.30 Сміхопанорама.
14.00 - 16.30 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
16.30 «Інтер» — анонс.
16.35 Мультколекція «Інтерканалу»: «Довкола світу за 80 днів».
17.00 Довгань-шоу.
17.35 Гумористичний серіал «Полуничка». «Бебиситер».
18.05 Пісня-97.
18.45 Уік-енд.
19.20 Джентльмен-шоу.
20.00 Інформаційно-аналітична програма «Вісті тижня».
20.40 Прогноз погоди.
20.50 Золота серія. Сузір'я вітчизняних акторів у комедії Г. Данелія «Афоня».
22.30 Мелорама.
23.10 Футбол. Прем'єр-ліга. «Евертон» — «Ліверпуль».
00.50 Прогноз погоди.

КДРТРК

09.00 За київським часом.
09.20 Єралаш.
14.00 «Ремакс» представляє.
14.10 На кордоні реальності.
14.25 В. Горовиць.
14.45 Київські мініатюри.
15.10 Постскриптум.
15.30 Людина на землі.
16.00 1000 мінус...

«ТЕТ» і «КИЇВ»

ТЕТ

7.00 Програма передач
7.05 СІТ
7.25 Пісня тижня
7.40 Міські новини
7.50 Дитяча програма «Антресолька»

КИЇВ

8.30 Стан справ
9.00 Хрещатик
9.15 Що? Де? Почому?
9.25 Комп'ютер Х
9.55 М/ф «Леато і Феофан»
10.05 Х/ф «Ласкаво просимо, або Стороннім вхід заборонено»
11.35 Кіногороскоп
12.00 А ми самі з вусами

ТЕТ

12.30 Барвінок
12.55 Десять хвилин на порожньому місці
13.10 Атлетик-ревю
13.40 Пісня тижня
13.50 Напередодні
14.00 Театр на долонях (Студія-театр «Пектораль»)
14.30 Хокей. Східна європейська ліга. «Сокіл» (Києв) — «Енергія «(Литва)

КИЇВ

16.30 Тіп-Топ
17.00 Т/с «99/1», с.7
18.00 Нон-стоп рандеву
18.45 Тест-клуб «Пізнай себе» Міжнародна редакція представляє
19.00 Київ. Україна. Світ
19.30 Док відеоарт «Віліус Габріеліус»
20.00 Хрещатик
20.15 Муз. пауза

ТЕТ

20.30 СІТ: ВІДЛУННЯ ТИЖНЯ
21.00 Філліп Нуаре у комедії «Відчиніть, поліція!»
22.50 «Я — пам'ятник собі...» (дайджест)
23.35 Напередодні
23.45 Щоденник телефестивалю»Золота Ера»

ICTV

6.30 Несказане... або Дещо про кохання. ч.2 (ТК «Міст»)
7.00 Я народився восени. М. Шуневич. ч.1 (ТК «Міст»)
7.30 Головне слово
8.00 Люди. Інформаційно-публіцистичний тижневик (ТІА «Вікна»)
8.30 Фабрика снів
9.00 «3 х 4». Найкумедніше домашнє відео
Волт Дісней представляє: 9.30 «Русалонька». Мультсеріал
10.00 «Велика гора» Художній телефільм. 2 серія
11.00 Фестиваль «Зірки «Утренней звезды»
11.30 «Зелені гектари». Комедійний телесеріал
12.00 «Шпигунські пристрасті». Комедійний телесеріал
12.30 Шлягер бо шлягер
13.20 Пані. Все для жінок
13.50 «Вайтор». Повнометражний мультфільм
15.00 Візит
15.30 Я народився восени. М. Шуневич. ч.2 (ТК «Міст»)
16.00 Несказане... або Дещо про кохання. ч.3 (ТК «Міст»)
16.30 Мистецький канал «Територія А»
17.00 Лего-експрес
17.45 Веселий ринок
Волт Дісней представляє: 18.00 «Русалонька». Мультсеріал
18.30 «Найбагатший у світі кіт». Художній телефільм. 1 серія
19.30 «Красуня і чудовисько». Телесеріал
20.30 У вирі моди
21.00 «3 х 4». Найкумедніше домашнє відео
21.30 «Сумніви». Прем'єра художнього телефільму. 2 серія
23.00 Музична програма «Хмарочос»
23.50 Щоденник «Золотої ери»
0.20 «Зоряний кристал». Художній фільм
1.55 Програма передач на завтра

Бізнес-новини

Президент України Леонід Кучма, виступаючи на засіданні Консультативної ради з питань іноземних інвестицій, зазначив, що наша держава вступає в період активної інвестиційної приватизації. При цьому він наголосив, що приватизаційні процеси, по суті, не торкалися найліквідніших стратегічних об'єктів: енергетики, телекомунікацій, машинобудування, підприємств нафтогазового комплексу.

Верховна Рада України провела черговий день уряду, під час якого було розглянуто питання про стан справ у легкій промисловості та про заходи щодо виведення галузі з кризи. Кабмін запропонував Верховній Раді прийняти закони «Про захист національного товаровиробника від імпортних поставок, які є об'єктами демпінгу», «Про спеціальні заходи щодо обмеження імпорту в Україну товарів, які в достатній кількості можуть вироблятися національною промисловістю», внести зміни до закону «Про оподаткування прибутку підприємств» у частині оподаткування прибутку торгових підприємств, отриманого від реалізації імпортних товарів за ставкою не менш як 40 відсотків, та ін.

Прем'єр-міністр Валерій Пустовойтенко заявив, що уряд найближчим часом має намір строком на 5 років реструктуризувати заборгованість бюджетних організацій, комунальних підприємств та населення за газ та електроенергію. Крім того, планується для цих самих організацій знизити відпускну ціну газу до 66 доларів США за 1 тисячу кубометрів. Сьогодні вона становить 80 доларів.

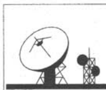
Міністерство зовнішніх економічних зв'язків та торгівлі України затвердило перелік мінімальних індикативних цін на товари, що експортуються. В основному вони залишилися на тому самому рівні, що й у вересні, за винятком чавуну, арматури, аміаку, карбаміду. Зміни коливаються в межах кількох доларів США.

Фонд держмайна України передав для реалізації на фондових біржах за грошові кошти велику кількість пакетів цінних паперів підприємств, що приватизуються. Найцікавішими з них є Севастопольський морський завод, Запоріжтрансформатор, Полтавський гірничо-збагачувальний комбінат, Авдіївський коксохімічний завод та інші.

Прем'єр-міністр Валерій Пустовойтенко повідомив, що з початку року заборгованість у зарплаті та пенсіях скоротилася на 1 мільярд гривень. Серед бюджетних організацій найбільше від невиплат зарплати потерпають учителі, далі йдуть працівники наукових установ, закладів культури.

Міністерство фінансів та правління Федерального резерву США оголосили, що 27 жовтня в обіг буде запроваджено 50-доларову банкноту нового зразка. Проте так само, як і під час випуску в обіг 100-доларових банкнот, старі зразки використовуватимуться під час розрахунків до їх поступової заміни.

Нові технології



Інститут електрозварювання ім. Є. Патона розробив нову технологію одержання зливків тугоплавких металів із вторинної сировини, за якою на 25-30 % скорочуються енерговитрати та майже на 60 % зменшується обсяг їх імпорту.

Новий вітчизняний інноваційний проект «Розроблення та виготовлення вертикальноосьових вітроенергетичних установок потужністю 20 і 420 кВт» ініціює на Дніпропетровщині завод ім. Бабушкіна спільно з АТ «Харелектромаш» і НДІ ВО ХЕМЗ (Харків), ВО «Зоря» (Миколаїв). У разі його опрацювання може бути створене нове джерело постачання електроенергії у регіонах краю. Цей інноваційний проект потребує додаткових коштів шляхом іноземних інвестицій чи створення спільних підприємств.

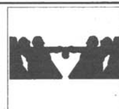
Харківський експериментальний ремонтно-механічний завод продукує спеціальні насадки, що використовуються для видобування нафти. Проведено випробування дослідних зразків цієї втричі дешевшої за іноземні аналоги продукції.

На Дніпропетровщині Придніпровський хімічний завод ініціює новий вітчизняний інноваційний проект «Промисловий випуск складних та органо-мінеральних добрив», що за своїм значенням набуває загальнодержавної ваги, адже головним результатом його реалізації стає розв'язування проблеми виведення радіонуклідів з уражених радіоактивними елементами грунтів. Потрібне додаткове фінансування шляхом зарубіжних інвестицій чи створення спільних підприємств.

Курси гривні, встановлені НБУ 8 жовтня 1997 року до іноземних валют

100 доларів США	187-00
100 німецьких марок	106-69
100 англійських фунтів стерлінгів	303-45
100 французьких франків	31-74
100 канадських доларів	136-08
1000 угорських форинтів	9-60
100 польських злотих	54-81
10000 румунських леїв	2-46
100 чеських крон	5-69
100 словацьких крон	5-54
10000 російських рублів	3-19
10000 білоруських рублів	0-47
100 молдовських леїв	40-48

Календар аукціонів



об'єктів малої приватизації, призначених на другу половину жовтня 1997 року

N	Дата	Місто (область)	Кількість об'єктів	Примітки	Телефони
1.	16.10.97	Запоріжжя	1	ОНБ	(0612) 13-23-22
2.	16.10.97	Одеса	4	ОНБ	(0482) 24-74-94, 28-04-06
3.	16.10.97	Антрацит (Луганська)	2		(231) 2-22-06
4.	17.10.97	Трускавець (Львівська)	2		(03247) 6-61-11, 6-61-61
5.	17.10.97	Борислав (Львівська)	1		(03248) 5-27-95, 5-42-07
6.	17.10.97	Черкаси	5	ОНБ	(0472) 47-94-18
7.	17.10.97	Світловодськ (Кіровоградська)	7		(05236) 2-42-32, 2-43-50
8.	21.10.97	Кіровське (Крим)	10		(06555) 3-13-01
9.	21.10.97	Кремінна (Луганська)	1		
10.	21.10.97	Кременчук (Полтавська)	3		(05366) 3-50-83, 2-23-76
11.	22.10.97	Біляївка (Одеська)	3		(04852) 2-14-63
12.	23.10.97	Чернівці	9	1 — ОНБ	(0372) 51-03-92
13.	23.10.97	Керч (Крим)	7		(06561) 2-13-16
14.	23.10.97	Саки (Крим)	3		
15.	23.10.97	Красногвардійський р-н (Крим)	3		
16.	23.10.97	Запоріжжя	1	ОНБ	(0612) 13-23-32
17.	23.10.97	Біла Церква (Київська)	3		(263) 5-39-57
18.	23.10.97	Білгород-Дністровський (Одеська)	8		
19.	24.10.97	Свердловськ (Луганська)	1		
20.	24.10.97	Луганськ	1		(0642) 55-88-98
21.	24.10.97	Харків	14	ОНБ	(0572) 45-08-01
22.	24.10.97	Бахчисарай (Крим)	3		
23.	25.10.97	Стаханов (Луганська)	2		(244) 2-04-46
24.	27.10.97	Коломия (Івано-Франківська)	4		(03433) 2-14-86, 2-04-95
25.	28.10.97	Алушта (Крим)	16		(06560) 24-13-19, 24-12-51
26.	28.10.97	Рівне	34	ОНБ	(0362) 23-61-34
27.	28.10.97	Олександрія (Кіровоградська)	5	2 — ОНБ	
28.	28.10.97	Луганськ	10	ОНБ	(0642) 53-13-36

ОНБ — об'єкт незавершеного будівництва.

Контакти

Конференція кредиторів

11–12 листопада 1997 року в Києві проходитиме Міжнародна конференція «Розвиток співробітництва в банківській та інвестиційній діяльності». Її організатори — Державний комітет з питань розвитку підприємництва, Спілка малих, середніх і приватизованих підприємств, Національний банк України, міністерства фінансів та з питань науки і технологій, представництво Європейського банку реконструкції і розвитку та ряд вітчизняних фінансових організацій. На конференції, до участі в якій запрошено банки Італії, Іспанії, Польщі, Латвії, Росії, Кувейту, Великобританії, Канади та інших країн, розглядатимуть питання розвитку фінансово-кредитної системи та фінансування програм у різних галузях народного господарства. Телефони оргкомітету: 294-77-00; 294-76-00.

Сімсот торгів за п'ять років



14 ЖОВТНЯ у Чернівцях відбудеться 700-й приватизаційний аукціон у рамках проекту Міжнародної фінансової корпорації «Мала приватизація в Україні». Він стане, водночас, п'ятим з початку року, на якому довгобуди області шукатимуть нового власника.

На відкриті торги запропоновано три об'єкти незавершеного будівництва. Збудоване на 41 відсоток розширення заводу «Вимірювач», розташоване у Чернівцях на земельній ділянці загальною площею 1,7 га, початково оцінене у 2 766 гривень. Підприємці матимуть також можливість придбати недобудований завод дослідного машинобудування (ступінь будівельної готовності — 55 відсотків, площа земельної ділянки — 9,365 га, стартова ціна — 282 453 гривні), що міститься у смт Глибока. Найвищий ступінь будівельної готовності — 67 відсотків — має аптека, розташована в Новоселиці і початково оцінена в 4 552 гривні. Організатори аукціону сподіваються також привабити потенційних власників об'єктами комунальної власності, адже це — шість будинків побуту та шахово-шашковий павільйон у населених пунктах області.

У Криму продають автомобілі, гаражі та дороги

На 21 жовтня призначені відкриті торги у смт Кіровське. Пропонуються 10 приміщень та будівель, розташованих у Кіровському та Старому Криму: жіноча та чоловіча перукарні, майстерні ремонту взуття, годинників, фото- та телерадіоапаратури, два нежитлових приміщення та два окремо розташованих гаражі. Плануючи зміну форми власності цих об'єктів, міський орган приватизації створив сприятливі умови для конкуренції на відкритих торгах, встановивши невисокі стартові ціни: від 229 гривень за приміщення загальною площею 27,6 кв. м у Старому Криму до 3 661 гривні за жіночу перукарню площею 98,5 кв. м, розташовану в Кіровському.

Пік аукціонної активності у Криму припадає на 23 жовтня. На цей день заплановано три відкритих торги. Вдруге протягом жовтня проводитиме приватизаційний аукціон представництво Фонду майна АРК у Керчі. Нових власників шукатимуть два магазини, три нежитлові приміщення та два автомобілі зі стартовими цінами від 331 до 23 562 гривень.

23 жовтня відбудеться приватизаційний аукціон, організований представництвами ФМ АРК, у Саках та Сакському районі. До продажу запропоновані два нежитлових приміщення (площа — 126,2 та 270,8 кв. м) у Саках та окремо розташована будівля колишнього будинку побуту (площа — 63 кв. м) у с. Воробйово Сакського району. Стартові ціни на ці об'єкти коливаються від 225 до 4 786 гривень.

23 жовтня представництво Фонду майна АРК у Красногвардійському районі виставляє на відкриті торги три об'єкти, один з яких може привернути увагу не тільки місцевих покупців, а й підприємців з інших регіонів Криму та України. Йдеться про виробничу базу ремонтно-будівельного управління, розташовану в смт Октябрське. До її складу входить 23 інвентарних об'єкти загальною площею 931 кв. м, розташовані на земельній ділянці площею 0,69 га, — 7 складів, кузня, столярний цех, розчинно-бетонний вузол, під'їзна дорога, приміщення душу тощо. Поруч проходить залізниця. Стартова ціна — 18 430 гривень (сесія місцевої ради своїм рішенням надала майбутньому власнику пільги в оплаті). Торги за окремо розташовану будівлю (10,2 кв. м) у смт Октябрське та нежитлове приміщення (61 кв. м) у смт Красногвардійське почнуться з позначки 373 та 2 710 гривень відповідно.

24 жовтня аукціон об'єктів малої приватизації відбудеться в Бахчисараї. На відкриті торги виставляються три магазини. Два з них, загальною площею 44,7 та 21,3 кв. м, розташовані в історичному центрі міста, третій (90,5 кв. м) міститься в густонаселеному мікрорайоні. Діапазон стартових цін —від 1 157 до 9 829 гривень.

**Інформаційно-аналітична група «ГУ».
Тел. 441-88-58, 441-88-59.
Факс 449-85-62.**

ПУШКІНА ВБИТО У ТРИДЦЯТЬ СЬОМОМУ

Січень-лютий 1937-го — то цілий калейдоскоп знаменних подій. Іспанські республіканці знову перейшли в наступ. Проведено всесоюзний перепис населення. Затверджено державні бюджети Союзу й України — вчасно і без дефіциту. Невдовзі застрелився Орджонікідзе (в газетах писалося, що «раптово помер від паралічу серця»). Прийнято нову Конституцію Української РСР і проведено відкритий судовий процес над правотроцькістським центром. До речі, вирок суду (тринадцятьох — до розстрілу) і наша Конституція були всенародно схвалені з розривом усього в один день. Втім, якщо вірити газетам, головне, чим тоді цікавився весь народ денно і нощно, — 100-річчя з дня смерті Пушкіна. Навіть тепер, читаючи це, відчуваєш певний вплив на психіку. Слова «смерть Пушкіна» повторюються настільки часто, що прямо накладаються і на злодіяння франкістів, і на мерзенні випади троцькістів. Що вже казати про шестикласника, котрий вважав, що Пушкіна вбили білогвардійці. Мабуть, немарно в українському держбюджеті 1937 року видатки на освіту вдвоє перевищували видатки на медицину. Видатки себе виправдали: нині навряд чи знайдеш хлопчика, котрий би написав «вкохался» замість «влюбился». Той хлопчик з 37-го був, можливо, останнім, хто не знав, «как это по-русски».

Отже, знову фрагменти з київської газети «Комуніст» за січень-лютий вікопомного року.

Віталій ЖЕЖЕРА.

Заголовки: ● Школяреві — добрий одяг і взуття! ● Більшовицька пильність — перш за все! ● Яке це щастя — бути танкістом!

Білогвардієць Дантіс і педагог Бородінова

У цей день 6-й клас винятково хвилювався. Ще б пак — сьогодні мали писати контрольну роботу з російської літератури! Усі шестикласники Демидівської середньої школи Димерського району перейнялися якоюсь урочистістю, школярі менше гасали по приміщеннях, навіть Сашко Х. менше пустував. Схилились дитячі голівки, заскрипіли пера. У Сашка пояснішало обличчя. Ось що він написав...

«До Пушкина в Михайловское село приеждал Белогвардейский офицер Дантис. Дантис сразу вкохался в Пушкинову жену. Пушкин погибает на дуэли от руки Белогвардейского офицера Дантиса. Жена Пушкина принадлежит теперь Дантису...»

Вчителька російської літератури Бородінова виправила лише 40 помилок у цьому творі, а 18 помилок та історичних неточностей не помітила. Ці дані свідчать про те, що виховання грамотних «пушкіністів» у Демидівській середній школі є справою цілком гарантованою. Заслуга ця, висловлюючись стилем Сашка Х., належить учительці Бородіновій значно більшою мірою, ніж «жена Пушкина принадлежит Дантису».

Мик. КАРПОВ.

«Давайте змагатися, Паша!»

Лист бригадира Є. Негуляєва до орденоносиці Паші Ковардак з Азово-Чорноморського краю.

Перебуваючи разом з Вами на VIII Надзвичайному З'їзді Рад, де ми брали участь у затвердженні нової Сталінської Конституції, я запам'ятав, як про Вас говорили, що Ви одним трактором обробили 5135 га. Дуже радий за Ваші успіхи. Тож я викликаю Вашу бригаду на соцзмагання. Ось з таким закликом звертаюсь до Вас, товаришко Паша...

(Тут було б доречно процитувати: «Теперь я знаю, в вашей воле меня презреньем наказать!» — одначе листування Онєгіна з Татьяною тоді не вважалося кращим зразком епістолярного жанру. — **Ред.**)

Заголовки: ● Колгоспниці-стахановки вивчають кулеметну справу. ● Дуже замало самокритики! ● Як Пушкін вивчав Україну. ● Хто вбив Пушкіна?

Прикордонники захоплені творами О. С. Пушкіна

Вінниця. (Наш кор.) По всіх частинах і заставах прикордонного загону, яким командує орденоносець полковник Воронов, командири і бійці жваво готуються до 100-річчя з дня смерті О. С. Пушкіна.

Сталінське піклування про вчителів

11.01.37 опубліковано Постанову РНК СРСР і ЦК ВКП(б) про підвищення зарплати педагогічному персоналові технікумів, робітфаків, шкіл для дорослих і дитбудинків.

Десять діб у протигазі

Червоноармієць 8-го артполку тов. Мілованов виконав своє зобов'язання, взяте під час VIII Надзвичайного З'їзду Рад, — пробути 10 діб у протигазі. Приклад тов. Мілованова наслідують інші бійці.

«Я вірю тільки в Сталіна!»

Перепис населення проведено. Ось характерні діалоги, які виникали між обліковцями й опитуваними. Стара колгоспниця Тираспільського району (Молдова тоді входила в склад Української РСР на правах автономії. — **Ред.**) на запитання про релігійні переконання відповіла: «Я вірю тільки в Сталіна!» У Слобідзейському районі 72-річна бабуся на це запитання відповіла: «Я вірю тільки в радянську владу. Ніякого «бога» знати не хочу!»

Заголовки: ● Ленін і Сталін — творці незалежності і суверенності Радянської України. ● Розстріл — єдина міра покарання фашистським собакам!

Переглянути підручники з німецької

«На стор. 23 (підручника для 8 класу. — **Ред.**) тут надруковано передсмертний вірш Карла Лібкнехта. А після вірша подано «скромну» вправу. Ось її перше речення: «Я не знаю, правий він чи ні». Що перед нами — «аполітичне речення», складене для вправ, чи замасковане бажання посіяти в учневі зневіру в перемогу великих ідей, за які боровся Лібкнехт?»

Педагоги першої київської школи ім. Т. Шевченка Дудник, Якименко, Дутчак.



Олександр Пушкін — коли йому було стільки ж років, як Сашкові Х. Гравюра В. Фаворського

Доповідь товариша Сталіна на патефонних пластинках

Надзвичайно великий попит виявляють трудящі на патефонні пластинки з записом доповіді товариша Сталіна на VIII Надзвичайному З'їзді Рад та доповіді товариша Молотова. На ці комплекти з пластинками надійшло близько 3100 замовлень тільки у Києві.

Патефонні голки

У Києві не можна купити патефонних голок, навіть у магазинах «Київкультторгу» це рідке явище. Багато робітників заводу «Більшовик» мають власні патефони, але не користуються ними, бо немає голок.

Робітники Федоров, Савчук, Голубєв.

Цитата: Приємно й радісно знати, що кров, густо пролита нашими людьми, не пройшла даремно.

(Й. Сталін)

Колгоспні частушки

В нас у кожного корова,
жить не налюбуєшся.
Ой спасибі, любий Сталін,
що за нас піклуєшся!

* * *

У столиці я була,
мов помолоділа —
за одним столом в Кремлі
з Сталіним сиділа!

(Записано в селах Великобагачанського району).

Готуються до Пушкінських днів

В с. Крижополі (Томашпільського р-ну на Вінниччині) на літературному вечорі колгоспники декламували напам'ять кращі вірші О. С. Пушкіна. Майже всі колгоспники читають і вивчають творчість Пушкіна.

Адміністративне захоплення

Недавно в с. Македонівці Ворошиловградського району відбувся суд. Розглядали справу трьох громадян, які не хотіли відвідувати школу лікнепу. Усіх трьох засудили відбувати примусові роботи. Такого процесу ще не бачила Македонівка. Але організатори його, зокрема заступник голови сільради Шаповалов, не сподівалися, що наслідки незаконного «процесу» будуть такими неприємними — «засуджені», як і раніше, не відвідують школи. Прибула комісія з райВНО і виявилось, що школою керував малописьменний Лобов. На жаль, випадок неподинокий: на 1.1 1937 р. в районі з 1720 неписьменних учаться лиш половина, у Ворошиловграді з 4091 неписьменного теж учиться половина.

Я. Фальків.

Пушкінські дні в США

У США провадиться широка підготовка до 100-річчя з дня смерті великого російського поета О. С. Пушкіна.

Заголовки: ● Нова хвиля масових арештів у Німеччині. ● Початок знімання фільму «Щорс». ● Виполоти з радянського поля смердючий бур'ян! ● Розчавити троцькістську гадину!

Близький і рідний українському народові

Популярність Пушкіна в українському народі зростає по-гігантському, бо це популярність великого російського народу, з допомогою якого український народ завоював свою свободу. А група Хвильового, що мала назву ВАПЛІТЕ, висловила своє «ставлення» до Пушкіна. Якась тварюка, член цієї організації Слісаренко у передмові до однієї з своїх книг признавався, що він з дитинства шаленою ненавистю ненавидів Пушкіна і це почуття збереглось у нього назавжди...

Іван Микитенко.

(Гримаса долі: і Микитенко, і критикований ним Слісаренко покинули цей світ майже одночасно, восени того самого року. — Ред.)

Вітальна промова тов. О. Є. Корнійчука

(на XIV Надзвичайному з'їзді Рад УРСР, де обговорювався проект Конституції УРСР)

Сьогодні, в день великого свята нашого народу, радянські письменники України з гордістю згадують, що організатором і натхненником української літератури був кращий учень великого Сталіна — Лазар Мойсейович Каганович!

(Коротше, як писав шестикласник Сашко Х., «жена Пушкина теперь принадлежит Дантису». Найменше хотілось би з цього приводу іронізувати. Ми — нинішні — ненабагато вільніші від схожих умовисновків. Та на шу освіту таки немарно було витрачено бюджетні кошти тридцять сьомого року.)

Редакція висловлює вдячність газетному відділові ЦНБ України ім. В.Вернадського за сприяння у підготовці цього матеріалу.

Товариш Кім Чен Ір став генеральним секретарем



8 жовтня всі теле- і радіоканали КНДР передали офіційне повідомлення: «Центральний комітет Трудової партії Кореї та Центральний військовий комітет партії згідно з волею всієї партії урочисто проголошують: великого керівника нашого народу товариша Кім Чен Іра, який протягом 30 років невтомною революційною діяльністю зміцнив та перетворив партію на непереможну, досвідчену та надійну, таку, що має абсолютну підтримку та довіру всього народу, виростив наш народ самостійним, з непорушними переконаннями та волею, і відкрив на цій землі нову епоху процвітання та розквіту Кімірсенівської нації, було обрано загальновизнаним генеральним секретарем ТПК».

Цього року, 16 лютого, Кім Чен Ір відзначив своє 55-ліття. До речі, у КНДР день народження Кім Чен Іра відзначають як національне свято. У його біографічній довідці зазначено, що Кім Чен Ір народився у Пектуанському партизанському таборі. Кар'єру в ТПК розпочав 1964 року з посади заступника завідувача відділу ЦК ТПК. 1973 року став секретарем ЦК ТПК, 1974-го — членом політичного комітету ЦК, 1980-го — членом президії Політбюро ЦК, членом ЦВК партії. У лютому 1982 р. його обрали депутатом Верховного народного зібрання КНДР, 1991 року він став Головнокомандувачем Корейської народної армії, 1992 р. — маршалом КНДР, 1993 р. — головою комітету оборони. І відтоді жодних офіційних переміщень по службі не було. 1994 року помер Кім Ір Сен, і в країні проголосили траур.

Кампанія з висування Кім Чен Іра на пост генерального секретаря партії розпочалася 22 вересня з конференції партактиву провінції Пхенан-Намдо. Але вже протягом двох наступних тижнів практично в усіх закладах, установах, в армійських підрозділах відбулися партконференції, на яких одноголосно ухвалювали рішення про «висування великого керівника товариша Кім Чен Іра на пост генерального секретаря ТПК».

ІТАР-ТАКС передає: «Народ святкує обрання керівника Кім Чен Іра генеральним секретарем. Люди у Пхеньяні танцюють на площі ім. Кім Ір Сена, біля Першого універмагу, Великого театру, на вулицях та перехрестях столиці. Грають оркестри. Містом курсують колони вантажівок, прикрашених квітами. У Пхеньяні з'явилися плакати, на яких написано: «Палко вітаємо великого керівника товариша Кім Чен Іра, високо висунутого генеральним секретарем партії», «XXI століття — це епоха Кім Чен Іра»...

Щодо реакції міжнародної спільноти на цю подію, то вона переважно стримана: оскільки протягом останніх років Кім Чен Ір, по суті, контролював усі галузі економіки, культури та оборони, а також визначав напрями зовнішнього співробітництва, то змін у внутрішній та зовнішній політиці країни у світі не очікують.

Наталя РІЗНИК.

За повідомленнями зарубіжних агентств.

Бонн втрачає, Берлін знаходить



Бонн

ПОПУЛЯРНА народна приказка каже: «Легше два рази погоріти, ніж один раз переїхати». Це — про людину. Але якими стихіями «виміряти» перенесення столиці великої держави з одного міста в інше?.. Наприклад, чого коштує німцям переїзд уряду та парламенту ФРН до «нової старої» столиці — Берліна?



Берлін

... Початок 90-х років. НДР об'єднується із ФРН — відтепер у світі знову єдина німецька держава. Столицею її стає Берлін. Такою була воля депутатів бундестагу, яку вони висловили у поіменному голосуванні 20 червня 1991 року.

Радість, сльози, обійми, ейфорія — ось що було шість років тому. І навряд чи хтось замислювався, з якими проблемами зіткнеться ФРН, переводячи уряд та парламент до Берліна. Тільки зараз, 1997-го, деякі депутати тодішнього бундестагу висловлюють жаль з приводу свого поспіху. Ні, не ставиться під сумнів важливість проголошення Берліна столицею. Шкодують лише, що означили надто короткий термін для переїзду — до 2000 року.

Хто ж знав тоді, що наприкінці двадцятого століття Німеччина опиниться в такому скрутному економічному становищі? Об'єднання країни коштувало набагато дорожче, ніж думали. Досі не вдалося подолати розрив між економічним розвитком Східної та Західної Німеччини. Досі територія колишньої НДР потребує мільярдних вливань. А цих мільярдів якраз і бракує.

Крім такої величезної «витратної частини», як розвиток Східної Німеччини, ФРН має ще одну — Європейський союз. Заваривши кашу з об'єднанням Європи, ця країна нині оплачує близько 60 відсотків рахунків ЄС. А під час розширення союзу, можливо, витрачатиме ще більше.

Тож переїзд парламенту та уряду до Берліна, остаточний термін якого все ближче, змушує чиновників трохи нервувати. Вони кривляться і зітхають при слові «переїзд», даючи деяким журналістам привід робити сміливі висновки, що уряд не впорається-таки із цією проблемою до визначеного раніше терміну.

Загалом на маршрут «Бонн-Берлін» надано 20 мільярдів німецьких марок (марка — це приблизно одна гривня). Кругленька сума, скажете ви. Авжеж, вона майже дорівнює зовнішньому боргові України. Однак на переїзд німецького уряду та парламенту — замало!

Німецькі сплатники податків нарікають: «Гельмут Коль навідсіч відмовився сидіти в кабінеті Хонеккера!» Нині від урядових будівель у Берліні залишилися самі стіни, а всередині все повністю відбудовано по-новому.

І, крім цих коштовних ремонтів, потрібно подумати ще й про обслугу. Найманим робітникам, які працюють у парламенті та уряді, запропоновано також переїхати до Берліна. Враховуючи те, як важко в Німеччині знайти роботу, тим паче — у маленькому Бонні, багато людей погодилися. Тож їм також треба дати грошей на переїзд. А тим, хто лишається, — надати компенсацію.

Та що ж станеться із самим Бонном, його будинком парламенту або резиденцією Коля? Маленьке місто заживе своїм спокійним провінційним життям. Воно отримає як компенсацію 3,41 мільярда марок, міська влада візьме у своє володіння деякі державні землі та будинки. Передбачається, що Бонн стане центром міжнародної політики: чотири організації ООН вже мають тут свої офіси. Крім того, у колишній столиці ФРН продовжуватимуть діяти 7 міністерств із 17.

Однак прощання з політичною владою не мине для містечка безболісно. Нині, коли парламент та уряд — у Бонні, десять відсотків робочих місць визначено: ці люди обслуговують державні установи. А 2000 року західнонімецьке місто втратить 22,5 тисячі робочих місць.

Бургомістр Бонна Доротея Пасс-Вайнгарт стверджує, що найбільше під час «великого переїзду» постраждають жінки: представниці слабкої статі переважно працюють у державному апараті на найнижчих та середніх рівнях, які не підлягають переселенню.

Натомість безробітні берлінські жінки тільки виграють. І взагалі в проголошеній столиці з нетерпінням очікують 2000 року, сподіваючись на новий розквіт Берліна. Вже нині місто отримало гроші на ремонт будинків та вулиць, безробіття дещо знизилося й надалі його рівень зменшуватиметься: є чим зайнятися. Все закономірно: хтось втрачає, а хтось знаходить...

Надія БЕДРИЧУК.

Він дуже вболівав за команду. Тому й помер

Житель іранського міста Баболь, що знаходиться поблизу узбережжя Каспійського моря, помер, спостерігаючи по телевізору матч національних команд Ірану й Кувейту. Про це повідомила газета «Іран».

50-річний Мохаммад Фуладі працював водієм машини «швидкої допомоги» в лікарні Баболя. Щоб побачити важливу зустріч в азіатській відбірковій групі чемпіонату світу 1998 року, напередодні відповідального матчу він домовився з напарником помінятися змінами. Під час першого тайму, коли кувейтським футболістам вдалося забити гол, Мохаммад упав мертвий. Родичі негайно доставили болільника до лікарні, де лікарі констатували смерть від крововиливу в мозок.

Футболістам Ірану все ж вдалося зрівняти рахунок і розділити очки з суперниками з Кувейту, але дізнатися про це Мохаммаду вже не довелося.

П'яний — ще не злочинець

Судова палата провінції Буенос-Айрес заборонила поліції затримувати п'яних на вулиці під тим приводом, що арешт підгулялого громадянина є втручанням властей у його приватне життя. Поліція взяла заборону до уваги, хоча й без особливого ентузіазму.

Рішення судової палати ґрунтується на розгляді справи з боку одного жителя провінції, якого було заарештовано поліцією, хоча вся його провина полягала в нетвердій ході на шляху додому. Якщо громадянин у стані алкогольного сп'яніння не порушує громадський порядок і не завдає шкоди іншим громадянам, поліція не має права його затримувати, — такий вердикт суддів.

Невдовзі з'явиться фільм про життя леді Ді

Життя і трагічну загибель принцеси Уельської Діани буде покладено в основу художнього фільму відомого німецького кінопродюсера Крістіана Зайделя. Як повідомив Зайдель, котрий працює на кіностудії в Мюнхені, він спільно з американським колегою Мартіном Поллом заснував у ФРН фірму «Позе», що реалізує епохальний проект.

Як передбачають, художній фільм про «королеву людських сердець» — так називали леді Ді прості англійці — розповість про період життя принцеси Уельської з моменту перших сімейних конфліктів Діани з її чоловіком, спадкоємцем британського престолу принцом Чарльзом, і королевою Єлизаветою II на початку 80-х років аж до автокатастрофи в Парижі «Мерседеса», в якому Діана їхала зі своїм коханим — єгипетським мільйонером Доді аль-Файєдом.

На роль леді Ді буде запрошено англійську чи американську кіноактрису, котра, як підкреслив Крістіан, «поки що не зробила ім'я в Голлівуді». Продюсер планує вкласти в кінокартину більше 26 млн. марок і закінчити зйомки (вони проходитимуть у першу чергу в Об'єднаному Королівстві) до осені 1998 року.



Баски і грузини — близнюки-брати?

БАСКИ: хто вони такі, звідкіля родом... Так умовно можна позначити тему семінару, що відбувся недавно в університеті міста Алкала де Енарес, за 35 км від іспанської столиці.

Такі семінари не рідкість. Час від часу їх проводять то в одному, то в іншому університетах країни. Інтерес до цієї проблеми пояснюється тим, що, незважаючи на пильну увагу вчених, вона все ще далека від свого остаточного розв'язання. Баски і сьогодні, як і кілька віків тому, з точки зору етнічного походження становлять загальноєвропейську загадку. Не розкрито і таємницю їхньої появи на Піренейському півострові. Очевидно лише одне: за своєю мовою, характером, традиціями, навіть кухнею баски не схожі на жодну народність, що населяє Іспанію.

Не розв'язав загадки, пов'язаної з басками, і згаданий семінар, хоча, зрозуміло, він заслуговував на увагу, адже його учасники знову порушили цю проблему.

Щодо походження басків, то було висунуто низку теорій, проте не таких уже й нових. На нашу думку, найбільший інтерес являє гіпотеза, згідно з якою баски споріднені... з грузинами. Зокрема, відомий етнограф і соціолог Хосе Марія Апалатегі, який виступив на семінарі, на підтвердження цієї версії послався на деяку схожість грузинської та баскської мов. І в одній, і в іншій, наприклад, немає знахідного відмінка, натомість є так званий активний відмінок, що означає прямого прехідних дієслів. У обох мовах нараховують майже п'ятсот спільних слів і словосполучень. Характерно й те, що словом «Сакартвело» майже до XVII сторіччя історики називали північ Іспанії, де нині живуть баски, а назва Іберія водночас стосувалася Іспанії й Грузії. На користь цієї гіпотези і те, що у «будинків-башт», якими славиться баскська архітектура, є близькі аналоги в Сванетії, Південний Осетії, інших районах Грузії.

У Країні басків особливою популярністю користується пісня про священний дуб, що росте в Герніці — древній баскській столиці. Багато віків тому іспанські королі, надавши баскам автономію, саме під цим деревом дали слово поважати їхню незалежність. Тут же відбулося й перше засідання уряду Країни басків після того, як демократична влада Іспанії відновила її автономію. У пісні є куплет, у якому говориться: «Сім коренів дуба: чотири — в Іспанії (три баскські провінції та область Наварра), три — у Франції (в трьох департаментах цієї країни також живуть баски), а крона одна». Так-от, процитувавши цей куплет, один з учасників семінару відзначив: «Я все більше схиляюся до того, що у нашого дуба є ще один, можливо, головний корінь — у землі, що здавна називали, як і нашу країну, Іберією».

Не можна не сказати і про те, що прибічники цієї версії є і в Грузії, де також існують легенди про грузинські корені басків. Як свідчить одна з них, «узяв благочестивий Іване Мтацмінделі свого сина та учнів своїх і вирушив з ними до Іспанії, бо був переконаний, що на півночі її живе народ, споріднений з нами».

І зрештою відомо, що академік Микола Вавілов у пошуках світових осередків культури рослин об'їздив мало не весь світ. Побував він і в Країні басків, де виявив сорти пшениці, які зустрічав лише в Грузії.

За матеріалами зарубіжної преси.

Ігри, покликані відродити сільський спорт

У різних регіонах країни нинішнього літа взяли старт масові спортивні змагання, що проводяться в рамках програми «Діти України», а також програми дій уряду, спрямованої на залучення юні до занять фізкультурою та спортом.

Організаторами цієї великомасштабної акції, яка має назву Всеукраїнські дитячо-юнацькі сільські спортивні ігри, виступили Центральна Рада фізкультурно-спортивного товариства «Колос» АПК України та його структурні підрозділи в областях і районах. Акція мала чималу підтримку від різних організацій, які входять до системи агропромислового комплексу країни, дійову допомогу у проведенні ігор надали також Міністерство фінансів України, Державний фонд соціального страхування, Держкомспорт, інші структури.

Усього на старт вийшли більш як півтора мільйона учасників, а літній фінал відбувся з 1 по 5 жовтня на Київщині — у Бориспільському, Баришівському, Яготинському, Броварському і Переяслав-Хмельницькому районах. На святковій церемонії відкриття, що відбулася на спеціально оновленому до цієї події бориспільському стадіоні «Колос», юних спортсменів і гостей тепло привітали Голова Верховної Ради України Олександр Мороз, Прем'єр-міністр Валерій Пустовойтенко, міністр агропромислового комплексу Юрій Карасик (голова оргкомітету). На святі також були присутні Людмила Кучма, президент НОК Валерій Борзов, голова Держкомспорту Іван Федоренко, інші офіційні особи.

Валерій Пустовойтенко зачитав текст привітання Президента країни Леоніда Кучми на адресу учасників стартів.

—Мета нинішніх змагань для 15—17-річних спортсменів, — сказав головний суддя ігор, заступник голови ЦР «Колосу», заслужений тренер України Володимир Баженков, — пошук перспективної сільської молоді для національних збірних. Тут, до речі, присутні фахівці з усіх тринадцяти училищ олімпійського резерву країни. Не таємниця, що основне поповнення нашому спорту дає саме село. Такі видатні атлети, як Валерій Борзов, Євген Аржанов, Леонід Жаботинський, Володимир Куц, Анатолій Бондарчук та багато інших, починали свій шлях до слави в селах, невеликих селищах. У нинішній непростій економічній ситуації, коли закриті спортзали, не за призначенням використовуються стадіони, першочергове завдання —відродити фізкультуру і спорт на селі. Ми визначили десять пріоритетних літніх видів спорту і три зимові, з яких це відродження і почнеться.

У фіналах виступили більш як дві тисячі дітей, у тому числі — гості з інших країн. Наймасовіше було представлено футбол: у ході ігор пройшов справжній футбольний фестиваль з участю 500 юних спортсменів. У вирішальному матчі зустрілися представники Запорізької і Полтавської областей. В основний час поєдинку рахунок так і не було відкрито, а в післяматчевій серії пенальті точніші були запоріжці — 6:5. Мешкають і тренуються діти у смт Оріхів. На підступах до фіналу вони перемогли ровесників зі Львівщини, Рівненщини, Луганщини й Одещини.

Усього на вирішальній стадії ігор представлено дев'ять видів спорту — вільна і греко-римська боротьба, бокс, велоспорт, веслування на байдарках і каное, гирьовий спорт, легка атлетика, важка атлетика і футбол. Особливо хочеться відзначити представників «королеви спорту» з Київщини. Петро Кравець виграв бігові дистанції на 100, 200 і 400 метрів, а Наталія Пігіда — на 100, 200 і в естафеті 4х100.

А ось суперечка за загальнокомандну першість завершилася сенсаційно. Непереможну досі Київську область випередили юні спортсмени Херсонщини. Херсонська команда перемогла у вільній боротьбі, має другі показники у боксі, веслуванні і гирьовому спорті. На третьому місці — рівненці, які виграли «силові» дисципліни — важку атлетику і гирьовий спорт.

Яскраве спортивне свято на Київщині завершилося, але старти за програмою Всеукраїнських дитячо-юнацьких сільських спортивних ігор триватимуть. Зимові фінали змагань передбачається провести на початку лютого наступного року у селищі Ворохти на Івано-Франківщині, а також в ряді сіл Тернопільської і Закарпатської областей.

Юрій ЩЕРБАК.



Армен ХАНБАБЯН,
«Голос України» (з Єревана)

Свято відбудеться будь-що

Очікувана 11 жовтня зустріч збірної Вірменії та України з футболу викликає, без перебільшення, ажіотаж серед фахівців та вболівальників. У Вірменії добре відомо: для продовження боротьби за фінал наступного чемпіонату світу українським футболістам необхідна лише перемога. За друге місце в нашій підгрупі з ними, як відомо, конкурують португальці. І не випадково на прес-конференції, що 8 жовтня провів головний тренер вірменської збірної Хорен Оганесян, були присутні й журналісти з Португалії. Зрештою, вони навряд чи були задоволені тим, що почули.

Під час прес-конференції стало ясно, що вірменські спортсмени налаштовані по-бойовому, тренер оцінює наступну гру з Україною як матч сезону і, за його словами, від своїх вихованців очікує лише перемоги.

Зрозуміло, у Вірменії чудово пам'ятають 1973 рік, коли «Арарат» одержав перемогу над київським «Динамо» у фінальному матчі Кубка СРСР, а потім випередив киян і в боротьбі за чемпіонський титул, і тому в Єревані сподіваються повторити той давній успіх. Гра в будь-якому разі буде для вірменських футболістів дуже нелегкою. Річ у тому, що нинішній склад національної збірної помітно поступається майстерності колективові попереднього «Арарату». Більше того, основу збірної Вірменії становлять легіонери, які виступають у зарубіжних клубах. А ось із їхнім приїздом на гру, за словами головного тренера Оганесяна, виникли деякі проблеми. Досі не відомо, хто саме з провідних гравців вірменської збірної зможе взяти участь у принциповому матчі з Україною. Ясно лише, що в складі вірменської команди не буде її лідера — 34-річного Еріка Ассадуряна, що виступає за один із французьких клубів. Лише незадовго до гри прилетів до Єревана із Санкт-Петербурга воротар збірної Роман Березовський.

Є проблеми і в інших гравців. Тому надії вірменських уболівальників пов'язуються з відчуттям побоювання. Однак попри все немає сумніву: майбутня зустріч двох команд ще радянських часів, які є традиційними друзями-суперниками, стане святом футболу.

На знімку: під час матчу Україна—Вірменія. Олег Лужний (ліворуч із м'ячем) та Артур Петросян, який забив гол у ворота збірної України.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Про людей, здатних прислужитися державі

Волейбольний ветеранський рух в Україні, либонь, наймасовіший. Асоціація, яка об'єднала літніх представників цього виду спорту, з 1992 року координує усі заходи, проводить чимало турнірів. От і нещодавно в Гурзуфі відбувся традиційний розіграш Кубка України. Силами мірялися 26 команд (260 учасників) з 20 міст країни.

Ареною поєдинків стали три відкриті майданчики санаторію Міністерства оборони. Серед жінок найсильнішим виявився колектив із Запоріжжя (вік гравців 35 років і старші). У чоловіків, де спортсмени 40—49, 50 років і старші, перемогли дніпропетровці.

Ветерани, зрозуміло, не тільки змагалися, а й трохи відпочили біля моря, мали можливість поспілкуватися. Було проведено й чергову конференцію. Новим президентом асоціації обрано народного депутата Михайла Ковалка. Багато говорили і конкретно пропонували, як підтримувати оздоровчу роботу і залучати молодь до здорового способу життя. Чимало критики пролунало на адресу Держкомспорту України, національних федерацій і висловлено побажання більше підтримувати ветеранський спорт. Адже ветерани здатні плідно попрацювати на благо оздоровлення нації. Тут необхідна фінансова підтримка і держави, і комерційних структур.

До речі, наші ветеранські волейбольні команди запрошено на Всесвітні ігри старих майстрів у місті Портленді (США). А поки що наші колишні «зірки» волейболу зберуться у Дніпропетровську, де 14—19 жовтня відбудеться другий міжнародний турнір (у чотирьох вікових групах) за Кубок Президента України Леоніда Кучми. Свою участь підтвердили багато українських команд і колективів з-за кордону. Серед них — команда мерії Дніпропетровська на чолі з її керівником. Запрошено й колектив Верховної Ради України.

Володимир ІВАНОВ,
чемпіон Олімпійських ігор
у Мехіко.

Миколаївська четвірка — найкраща у світі

Уперше в історії миколаївської акробатики, що добре відома не тільки в нашій країні, четвірка місцевих спортсменів у складі Дмитра Баїна, Сергія Павлова, Юрія Завірюхи та Андрія Сафонова виборола золоті медалі в сумі багатоборства на чемпіонаті світу в Манчестері (Велика Британія).

Слід зазначити, що два роки тому на таких само змаганнях у польському місті Вроцлаві миколаївці були близькі до успіху, коли поступилися першим місцем китайцям. А цього року в Лахті (Фінляндія) на Всесвітніх іграх з неолімпійських видів спорту український квартет програв росіянам. І от здобуто переконливий реванш.

До речі, Баїн, Павлов, Завірюха — вихованці ДЮСШ, керованої заслуженим тренером України Віталієм Бердником, який виховав чемпіонок світу з акробатики Алевтину Титаренко та Христину Желєзняк, інших відомих спортсменів. Цими днями Віталієві Івановичу надано почесне звання «Городянин року-97», якого в Миколаєві удостоюються люди, котрі особливо відзначилися в праці, громадському та культурно-спортивному житті.

Георгій ВОРОТНЮК.

Миколаїв.

Ватерпольний м'яч подає знак «SOS»!

Добре відомо, що Київ має славні ватерпольні традиції. Ветерани стверджують, що 1949 року в нашій столиці було створено й команду «Динамо». По-справжньому вона заявила про себе в 70-х—80-х роках, коли неодноразово ставала призером чемпіонатів СРСР, успішно виступала в єврокубках. Збірна України, в якій було велике представництво біло-голубих із Києва, двічі вигравала спартакіади народів Радянського Союзу.

Багатьох київських динамівців запрошували і до збірної Союзу, яка вигравала турніри олімпійських ігор, чемпіонати світу та Європи.

Отже, мова йде про солідну школу, яка виховала десятки видатних ватерполістів. А вершиною цієї міцної піраміди була команда майстрів. Йосип Зємцов, Сергій Боржковський, Георгій Бондаренко, Володимир Коваленко, Віталій Рожков, Олександр Захаров, Дмитро Шарапов, Олександр Войтович та багато інших чудових майстрів здобували славу клубу і України.

Але найяскравішою, найвидатнішою постаттю серед них є, безперечно, заслужений майстер спорту, учасник чотирьох олімпійських ігор, чемпіон олімпіад у Мюнхені та Москві, багаторазовий чемпіон світу та Європи, володар Кубка світу Олексій Баркалов. Він єдиний з тодішніх радянських атлетів удостоєний честі бути представленим на Алеї спортивної слави в Беверлі Хіллз — як один з найвидатніших спортсменів сучасності.



На жаль, лише ці спогади тішать душу багатьох ватерполістів і прихильників цього красивого виду спорту в столиці нашої держави. Основні біди почалися тоді, коли 1993 року було закрито динамівський басейн. І, наймовірніше, що після його реконструкції ватерполістів туди вже не пустять.

Через складне фінансове становище у Київській раді «Динамо» витрати на ватерпольну команду різко скорочено. Ведуться розмови взагалі про її закриття. Враховуючи таку гостру ситуацію, у березні нинішнього року було створено акціонерне товариство закритого типу «Спортивний клуб з водного поло «Динамо» (Київ)».

Така акція дала вже перші плоди. Наша команда стала срібним призером чемпіонату країни-97. А групу її гравців запрошено до юнацької та національної збірних. Але перевести подих ще не маємо змоги. Тому звертаємося до людей зацікавлених, які мають бажання потоваришувати з нашим клубом і надати йому матеріальну підтримку. Ми готові розглянути різні варіанти співробітництва. Зокрема, в заходах рекламного характеру.

Євген ГУРСЬКИЙ,
президент ватерпольного клубу «Динамо» (Київ),
майстер спорту.

Арбітражний суд м. Києва (Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) за заявою Державної податкової адміністрації у Дарницькому районі порушив справу № 2/344-б про визнання ПП «Металімпекс» банкрутом (юридична адреса: Київ, вул. Ентузіастів, 35), розрахунковий рахунок № 3468501 в АКБ «Правексбанк».

Претензії можливих кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбітражний суд Києва (Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) за заявою Державної податкової адміністрації у Дарницькому районі порушив справу № 2/347-б про визнання МП «Нібелунг» банкрутом (юридична адреса: Київ, пр. Возз'єднання, 18), р/р 468104 в АКБ «Інтерконтбанку».

Претензії можливих кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбітражний суд Тернопільської області (282001, м. Тернопіль, вул. Князя Острозького, 14 А) за позовом ДПА у Теребовлянському районі порушив справи про визнання банкрутами:

I. Виробничо-комерційної фірми «Регіон» (юридична адреса: 283400, м. Теребовля, вул. Січових Стрільців, 2 А/25, р/р 468482 у Теребовлянському відділенні АК АПБ «Україна» МФО 338136), справа № 1172-2;

2. Спільного україно-польського підприємства у формі товариства з обмеженою відповідальністю «Спектра-ЛТД» (юридична адреса: 283400, м. Теребовля, вул. Січових Стрільців, 110, р/р 467205 у Тернопільському відділенні АКБ Укрсоцбанку «Поділля», МФО 338556), справа № 988/3.

Майнові вимоги кредиторів і можливих санаторів подавати до арбітражного суду Тернопільської області протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Смітник на людських кістках

(Початок на 1-й стор.).

Щоб і сліду не зосталося. Навіть у пам'яті

Очевидно, людські кістки, знайдені на Городищі, здебільшого і є останками цих нещасних. Адже разом з ними пошуковці знайшли багато поясних ременів, різноманітні побутові предмети, зокрема кишеньковий годинник, пластмасовий мундштук, флакон від парфумів і велику кількість радянських монет різних номіналів, випущених в обіг з 1924 по 1940 рік. Отже, є підстави стверджувати, що людей конвеєрним способом відразу звозили з міста і довколишніх сіл до місць масових розстрілів, бо з такими речами у в'язничних камерах не сидять.

На людські останки натрапили тут ще на початку 70-х років. Натрапили, можна сказати, випадково. Річ у тому, що для потреб туберкульозного шпиталю вирішили викопати нову яму для різного сміття та відходів. Саме там, біля східного валу, і натрапили на людські скелети, які лежали гамузом у землі. «Було там різне взуття, рештки одягу, — згадує Микола Ваврисевич, який тоді працював головним лікарем. — Наш слюсар знайшов золоті зубні коронки. Я наказав залишити останки на місці, засипати яму і викопати іншу...» Звісно, уже тоді можна було розпорядитися тими страшними знахідками по-християнськи, по-людськи. Та хіба то залежало від головного лікаря? А ті, від кого залежало, усе робили, щоб навіть сліду не зосталося в людській пам'яті про замучених і розстріляних на Городищі. Отож на місці масових поховань зробили смітник.

І лише наприкінці минулого літа група спеціалістів зі Львівського обласного товариства «Пошук» почала розкопувати Городище, маючи план імовірних поховань, складений за свідченнями колишніх в'язнів і працівників туберкульозного шпиталю. Ініціаторами пошукових робіт виступили місцева організація Руху та Державний історичний музей міста. А всі фінансові витрати, пов'язані з пошуковими роботами і відрядженнями львівських спеціалістів, взяла на себе Володимир-Волинська міська рада, яку очолює Павло Мамедов.

Ті вишні вона вже ніколи не їла

Не менш корисними для дослідження і розуміння кривавої вакханалії над українським народом, вчиненої сталінським режимом, є свідчення колишніх в'язнів тюрми у Володимир-Волинському, родичів замордованих, інших людей, які щось конкретно знають про цю масакру.

Так, Павла Касяна з села Литовеж, що в Іваничівському районі, арештували в серпні 1944 року за доносом односельчанина. Як станичного ОУН, що мав псевдонім «Чубатий». Було йому тоді 23 роки. *«Батьки возили Павлові передачі в мішку з домашньої рядnini, —* пригадує брат підпільника Петро Касян, *— а за латкою на ній ховали записки. На одній з них, переданих братом, ми прочитали: «Не подаруйте* (далі названо ім'я й прізвище односельчанина, який досі живе в селі. — Прим. Б. Б. і В. К.), *що на нас насвідчив і маємо за це такі муки». Десь коло Різдва передачу не прийняли — сказали, що брата в тюрмі вже немає».*

А ось що згадує ровесник Павла, його односельчанин Василь Криса: *«Мене арештували з Іваном Черчуком за належність до ОУН у вересні 1944 року. Черчук уже помер. Сиділи ми в сусідній з Касяновою камерою. Мали очну ставку. Мені дали 15 років і відправили через Харків у Сибір. Перед цим один раз викликали з камери, щоб закопати розстріляних. Яма була на куті біля муру, у південно-західній частині. Там лежало 16 убитих. Тіла Касяна я не бачив, але думаю, що і він там похований. Або десь поруч. Чув, що разом із двома іншими нашими односельчанами* (Сергієм Сав'юком та Іваном Биком. — Прим. Б. Б. і В. К.) *він дістав кару смерті».*

Марія Ісаківна Черненко прийшла на це страшне місце вже після того, як тюрму в 1956 році ліквідували. На роботу в туберкульозне відділення шпиталю. *«Зі мною працювала і жила по сусідству колишня наглядачка тюрми, росіянка з Тамбова, —* свідчить жінка. *— Неодноразово вона розповідала й показувала мені ті місця, де розстрілювали і закопували в'язнів у повоєнні роки. Це на території поза дорогою, аж до насипного валу. Вона відмовлялася їсти вишні та яблука з дерев, які там росли, пригадую-*

Біль

чи про страчених біля них людей.

Під час будівництва туалету та господарських споруд коло валу та поблизу корпусів, зокрема кухні, котельні та інших, щоразу викопували багато черепів та людських кісток, які кудись переносили без досліджень і документування. Чула я від людей і про те, що на території перед північним валом є масові поховання замордованих, а східна частина подвір'я майже вся вимощена на людських останках».

Врешті нам показали листа, в якому виконком Литовезької сільської ради просить виконком Володимир-Волинської міської ради дозволити зробити ексгумацію останків Павла Касяна, щоб перезахоронити його останки на кладовищі в Литовежі, де він народився і жив. Але зробити це вже практично неможливо, оскільки розстріляних скидали гамузом в одну траншею, а потім їх останки, вивернуті ковшем екскаватора, ще раз наспіх перенесли в інше місце.

Тепер ці останки, мічені страшним почерком «славного НКВС», лежать у целофанових мішках і дерев'яних ящиках на складі місцевого історичного музею. Цього місяця їх перезахоронять за християнським обрядом на міському кладовищі.

Та чи знайде там нарешті вічний спокій прах Павла Касяна, сказати важко. Адже за браком фінансів пошукові роботи на території колишньої в'язниці зупинено.

Прикро, але держава не може віддати останніх почестей людям, які за її воскресіння заплатили найдорожчим — власним життям. Чи довго так триватиме?

Богдан БЕРЕКЕТА,
Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ.
Володимир-Волинський
Волинської області.

Фото Василя КУЗЬМІНА.

Оголошення

Міжнародний фонд «Відродження»

оголошує конкурс на краще висвітлення у засобах масової інформації теми «СУЧАСНА ШКОЛА»

МЕТА КОНКУРСУ

Виявлення та широке висвітлення освітніх проблем сучасної школи в Україні засобами масової інформації.

УМОВИ КОНКУРСУ

У конкурсі беруть участь журналісти радіо, телебачення, газет та журналів.

Матеріали на конкурс подаються за 1997 рік у двох примірниках (можливі ксерокопії). Для радіо і телебачення — аудіо- та відеоматеріали. У супровідному листі вказується перелік робіт та дата виходу їх у ЗМІ.

Кількість матеріалів, які подаються на конкурс, — не менш як 2.

Критерії оцінки переможців конкурсу:
актуальність,
системність,
глибина дослідження.

Останній термін подання матеріалів — 1 грудня 1997 р.

Результати конкурсу будуть оголошені до 15 грудня 1997 р.

Переможці конкурсу нагороджуються грантами для подальшої професійної діяльності.

Матеріали подаються до Міжнародного фонду «Відродження» за адресою: м. Київ, вул. Володимирська, 60, кімн. 223, тел. 225-22-51, програма «Сучасна школа»; поштою надсилати за адресою: 252053, м. Київ-50, вул. Артема, 46.

Матеріали з областей направляти до регіональних відділень МФВ за адресами:

320044, Дніпропетровськ,
просп. К. Маркса, 35, корп. 4, кімн. 40
Тел. (0562) 44-81-76
Факс (0562) 44-26-31
E-mail: ivan@vidr. dp. ua

340052, Донецьк,
бул. Тараса Шевченка, 133, кімн. 502
Тел. (0622) 99-41-48
Факс (0622) 94-60-96
E-mail: found@soros. donetsk. ua

333000, Сімферополь,
вул. Севастопольська, 8, офіс 99
Тел. (0652) 27-31-78, 27-44-55
Факс (0652) 27-33-09
E-mail: irfsimf@soros. crimea. ua

290008, Львів,
вул. Театральна, 17
Тел. (0322) 27-18-57
Факс (0322) 27-17-94
E-mail: irf@link. iviv. ua

270011, Одеса,
вул. Базарна, 48, кв. 1
Тел./факс (0482) 22-52-83
E-mail: office@vidr. odessa. ua

310057, Харків,
вул. Чернишевського, 4, кв. 4
Тел. (0572) 47-01-55
Факс (0572) 14-94-48
E-mail: sas@sfond. kharkov. ua

Арбітражний суд Житомирської області (262014, м. Житомир, вул. Мала Бердичівська, 25) порушив справу № 3/6/93 «Б» про визнання банкрутом спільного підприємства «Госолук», юридична адреса: 261017, Житомирська область, Володарсько-Волинський район, с. Соловирі, р/р 000604810 у Володарсько-Волинському відділенні АПБ «Україна», МФО 311089.

Майнові вимоги кредиторів і заяви санаторів суд приймає у місячний термін з дня опублікування оголошення.

ТОВ ВКФ «А-Я» (Чернівці) повідомляє про реорганізацію фірми.
Ідентифікаційний код **14265893**
Претензії приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення за адресою: Чернівці, вул. Червоноармійська,87-г.

Інформація про IV випуск акцій АТВТ «Аграрник»

Характеристика емітента

Акціонерне товариство відкритого типу «Аграрник», яке розташоване за адресою: 244030, м. Суми, Привокзальна пл.,9, зареєстровано рішенням Сумської міської ради народних депутатів № 383 від 28.07.94 р. АТВТ «Аграрник» зареєстровано в обласному фінансовому управлінні 16.08.1996 р.

АТВТ «Аграрник» створено на основі добровільної згоди громадян та юридичних осіб шляхом об'єднання власності з метою отримання прибутку за рахунок розвитку виробництва с/г продукції, а також діяльності на товарних ринках та ринку цінних паперів.

АТВТ «Аграрник» здійснює свою діяльність в таких сферах:

— постачання с/г обладнання, комплектуючих та запасних частин до нього;

— створення мережі мінізаводів по переробці с/г продукції;

— створення в Україні мережі для реалізації власної продукції та продукції партнерів;

— інвестування в розвиток перспективних напрямів АПК;

— реконструкція с/г виробництв;

— створення в Сумському регіоні централізованої мережі по забезпеченню постійного технічного та сировинного забезпечення КСП та фермерських господарств.

Статутний фонд АТВТ «Аграрник» сформовано за рахунок розміщення акцій трьох випусків і на момент ухвалення рішення про IV випуск акцій становить 360000 грн. Статутний фонд сплачений повністю.

Чисельність службовців АТВТ «Аграрник» — 21 особа. До керівництва входять:

голова правління — Тесленко Ігор Миколайович —освіта вища технічна, виробничий стаж з 1985 р.;

головний бухгалтер — Зоренко Раїса Іванівна — освіта середня спеціальна, економіст-бухгалтер, виробничий стаж з 1972 р.

Опис ділової активності емітента

З моменту створення АТВТ «Аграрник» здійснювалась наступна діяльність:

— встановлена лінія по виробництву олії;

— введено в експлуатацію комплекс з переробки зерна;

— проводиться реконструкція виробничого комплексу по вул. Доватера, 1а (м. Суми).

Товарообіг за І півріччя 1996 року становить більш як 500 000 грн., валовий доход від реалізації — 70 480 грн. Станом на 1.07.96 року товариство має такий баланс:

АКТИВ	Сума, грн.	ПАСИВ	Сума, грн.
Основні засоби	75780	Статутний фонд	360000
Товари	216730	Фонди спец. призначення	65030
Розрахунковий рахунок	13590	Прибуток	12270
Дебітор. заборгованість	220620	Кредитор. заборгованість	256320
Інші активи	170210	Інші пасиви	3310
СУМА	***696930***	***СУМА***	***696930***

Дані про емісію ЦП

Рішення про IV випуск акцій АТВТ «Аграрник» прийнято загальними зборами акціонерів 11 серпня 1996 р. (протокол № 15). Фінансові ресурси, зібрані в результаті емісії, будуть використані з метою створення матеріально-технічної бази по організації постійно діючого виставочного комплексу с/г техніки, переробного обладнання.

Засновниками АТВТ «Аграрник» є Селянська Спілка Сумської області, КСП ім. Шевченка, КСП «Червоний лан», ІКА Спілки журналістів України «Преса-Бізнес».

Плановий загальний обсяг емісії становить 1290000 грн. Акції прості іменні номінальною вартістю 2 грн. — 645 000 шт. Сертифікати акцій — серії АГ. Один сертифікат може бути наданий на будь-яку кількість, але не менш як на 5 акцій.

Власники акцій мають всі права, визначені Законом «Про цінні папери та фондову біржу», а також Положення «Про порядок нарахування та виплати дивідендів АТВТ «Аграрник» від 14.08.95 р. Всім акціонерам може бути надано право придбання за пільговими цінами різних видів с/г продукції в торгових точках АТВТ «Аграрник».

Передплата на акції IV випуску почалася з 19 серпня 1996 року за адресою: м. Суми, Привокзальна пл.,9, кв.53 та закінчилася 19 квітня 1997 року. Кошти за акції, реалізовані після 19 лютого 1997 р. будуть повернуті передплатникам на підставі Закону «Про цінні папери та фондову біржу». Акції реалізовано за номінальною вартістю, а потім за курсовою вартістю, виходячи з котировок на ринку.

У випадку перевищення передплати на акції розміру заявленої емісії, загальні збори акціонерів мають право відхилити зайву передплату. При цьому товариство повертає передплатникам внесені грошові кошти або майно протягом 20 днів з моменту прийняття загальними зборами рішення про зупинення передплати.

Перелік та результати попередніх емісій цінних паперів

І випуск акцій АТВТ «Аграрник»:

— вид ЦП — акція на пред'явника; св-во про реєстрацію № 355/1/94;

— загальний обсяг випуску — 10 000 грн.

— кількість акцій — 5000 шт.

— номінальна вартість — 2 грн.

— дата повної сплати емісії — 2.01.95 р.

ІІ випуск акцій АТВТ «Аграрник»:

— вид ЦП — акція проста іменна; св-во про реєстрацію № 269/1/95;

— загальний обсяг випуску — 100 000 грн.

— кількість акцій — 50000 шт.

— номінальна вартість — 2 грн.

— дата повної сплати емісії — 1.07.95 р.

ІІІ випуск акцій АТВТ «Аграрник»:

— вид ЦП — акція проста іменна; св-во про реєстрацію № 625 від 21.03.96;

— загальний обсяг випуску — 250 000 грн.

— кількість акцій — 125 000 шт.

— номінальна вартість — 2 грн.

— дата повної сплати емісії — 30.05.96 р.

Згідно з даними реєстратора АТВТ «Аграрник» на 25.05.96 р. у власності керівних працівників перебуває 386 простих акцій, що становить 0,2% від суми сплаченого статутного фонду.

Можливі фактори ризику

Приймаючи рішення про придбання акцій АТВТ «Аграрник», потрібно мати на увазі такі фактори ризику:

— погіршення загальноекономічної ситуації в Україні;

— погіршення податкового та митного законодавства;

— зміна пріоритетних напрямів розвитку АПК в Україні.

Примітка: претензії від передплатників приймають протягом 15 днів з дня цієї публікації за адресою: м. Суми, вул. Скрябіна, 7, ф.24-37-90.

OXFORD COLLEGES HOSPITALITY SCHEME

Міжнародний фонд «Відродження» та Оксфордський університет

запрошують вчених з країн Центральної та Східної Європи взяти участь у програмі, яка надає унікальну можливість скористатися бібліотеками Оксфорду та проконсультуватися з професорами університету.

Стипендія покриває витрати на квитки, проживання, харчування, ксерокопіювання, книжки та частково особисті витрати.

Буде запропоновано дві окремі програми:

1. Перебування протягом місяця в одному з оксфордських коледжів (влітку).

2. Перебування протягом трьох місяців в Наффілдському коледжі Оксфордського університету (з 27 квітня по 3 липня або з 12 жовтня по 18 грудня 1998 р.). Тільки для спеціалістів у галузях соціальних наук.

Вимоги до кандидатів:

- добре знання англійської мови;
- перевага надається кандидатам, які працюють над дисертацією або певним проектом (наприклад, книга або курс лекцій);
- тема досліджень має співпадати із сферою наукових інтересів Оксфордського університету.

Перевага надається вченим, які ще не мали можливості працювати в Західній Європі. У гранті буде відмовлено, якщо претендент з 1 квітня 1996 року до 31 березня 1998 провів або проведе більше двох місяців за кордоном.

За подальшою інформацією та анкетами звертатися до Центру міжнародних обмінів у галузях освіти та науки за адресою:

Київський університет ім. Т. Шевченка, Володимирська, 60, кімн.203,

☎ **(044) 221-32-76, 225-22-51,**

або у регіональні відділення Міжнародного фонду «Відродження»:

☎ **Дніпропетровськ, (0562) 45-35-78;**

☎ **Львів, (0322) 27-12-06;**

☎ **Донецьк, (0622) 99-41-48;**

☎ **Харків, (0572) 12-82-27;**

☎ **Одеса, (0482) 23-64-27;**

☎ **Сімферополь, (0652) 25-94-42.**

Останній термін подання документів — 17 жовтня 1997 р.

«Загублену печатку ТОВ «ІНТЕРАГРОСЕРВІС» вважати недійсною».

До відома громадськості

Відкрите акціонерне товариство «Турбоатом» звернулося до Національної комісії з питань регулювання електроенергетики України з проханням про видачу ліцензії на здійснення підприємницької діяльності, пов'язаної з постачанням електричної енергії на території України.

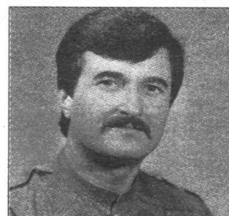
Поштова адреса: м. Харків, 310323, пр. Московський, 199.

Телефон: 90-21-83, 90-25-07; телетайп 125130; телекс 311032 ТІNА; факс 28-23-14.

«І так радісно знати, що в світі ще хтось тебе любить...»

Портрет

«Народився я і лежу. Лежу і бачу: бере мене жінка в білому халаті та ось по цьому місцю — ляп, ляп. Я ж як заверещу!..» — так представляв себе поет зі Сміли, що на Черкащині, Анатолій Горбівненко у своїй першій збірочці «Парнасівські будні», яка вийшла 1992 року. Згодом були книжечка віршів для дітей «Кораблик» та збірка «Добрий день». А цього року в житті Анатолія сталася приємна подія — його було прийнято до Спілки письменників України.



Він почав захоплюватися поезією з дитинства. Коли саме, не пам'ятає, але напевне знає, що то було весною. Мабуть, була та весна надто бурхливою, бо нині Анатолій пише й лірику, й сатиру, пародії, вірші для дітей і навіть прозу. Кілька новел опубліковано в черкаському журналі «Холодний Яр». У них Горбівненко розповідає про своє дитинство, рідне село та односельців.

Утім, небайдужий поет і до політики. Вважає, що лірики без політичних відтінків не буває. З-під Горбівненківського пера нещодавно вирвався «Монолог українського коня», щоправда, незакінчений, бо кінця не видно мукам тієї худоби:

Вкраїно! Як тяжко тягнути тебе!
Праворуч, ліворуч — багно.
А правлять лиш партії
«Собі» і «Цабе!»
І жодної партії — «Но!»...

На запитання про найдорожчий вірш Анатолій Горбівненко відповідає не одразу. «У мене була тривала пауза в творчості. Я довго не писав. А потім народився «Мальбрук»:

... Теплі луки — під боки,
а в голови — літнє узлісся.
Клаптем неба зірчастого вкрию
натомлені ноги.
Я б спочив до пуття,
тільки ось, розумієте, місяць
Цупко вперся в коліно,
уперся і муляє рогом.
А на серці сумирно,
в душі лагідно й тихо.
Ще далеко до ранку,
а коник сурмить до походу.
Чую: в щоку цілунок,
напевно, що то — комариха —
Так нестямно цілують
істоти жіночого роду.
До трави притуляю
солоні порепані губи,
Відчуваю — сльоза чи роса,
чи звичайна волога.
І так радісно знати, що в світі
ще хтось тебе любить:
І травинка, і небо,
і завтрашня сива дорога.

Ще після закінчення Дніпропетровського університету Анатолій Горбівненко засвоїв одне правило: не вмієш працювати сам, іди навчати інших. І тепер учителює в Смілянській загальноосвітній школі. Проте, на ділі це правило не виконує. Предмети викладає грунтовно і цікаво. А своє ставлення до навколишнього висловлює в творчості.

Анатолій САМАРСЬКИЙ.

Сміла Черкаської області.

Про те, що було і буде

«Рок-екзистенція»: дві в одній

Мистецький проект з двох потужних акцій — фестивалю «Рок-екзистенція» та виставки «Міжнародний музичний ярмарок» — змікшували мистецький центр «Арт Велес», українсько-британське СП «Комора» та корпорація «IRIS». 3 — 5 жовтня павільйони та центральна площа Національного виставкового центру України перетворилися на суцільне музично-рокерське фестивальне містечко. Тут виступили популярні «ВВ», «Кому вниз», «Плач Єремії», «Актус», «Океан Ельзи», «Мертвий півень», «Соу» та інші. Зустрітися з музикантами у неформальній атмосфері можна було у рок-клубі, який у цей час відновив свою діяльність. А у павільйоні N 19 свою продукцію представили найвідоміші виробники музичних інструментів та обладнання.

Анастасія ПЕРЕПЕЛИЦЯ.

Нічого, крім перемоги

Кінострічка «Нічого, крім життя», яку створили журналісти Волинського державного телебачення Наталія Возняк, Наталія Лугова та Валерій Фетисов, здобула першу премію на Всеукраїнському фестивалі телерадіопрограм «Калинові острови». В основу фільму покладено життя лучанина Валерія Ленартовича, в минулому музиканта, а сьогодні — гончара. Через долю людини висвітлено проблему відродження на Волині рідкісного виду гончарного мистецтва — чорної кераміки. Волинські кіномитці і торік вибороли першу премію на телефестивалі «Україна. Диво—дивовижне», що відбувся на Закарпатті. Як стало відомо, у планах Держтелерадіокомпанії України — провести один з наступних кінофестивалів на волинському Світязі. І вже сьогодні волинські телевізійники до цього готуються. А чому б і не замахнутись на третю перемогу?

Богдан БЕРЕКЕТА.

Волинська область.

Циганська пісня над Дунаєм

В Ізмаїлі відбувся міжнародний фестиваль ромської культури, організований асоціацією ромів та міськвиконкомом за підтримки фонду «Відродження». За участю мешканців міста й гостей із зарубіжних країн відбулася ціла низка цікавих заходів: концерти циганської пісні й танцю, художня та книжкова виставки, зустрічі з представниками самобутньої ромської культури, відкриття в придунайському місті ромського центру.

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеська область.

Премії імені земляка

У Донецьку вдесяте оголошено лауреатів премії імені письменника-фронтовика Віктора Шутова. Нагороди отримали головний редактор видавництва «Донбас» Василь Рибинець — за роман-трилогію «Поле хлебное — поле бранное», поет Дмитро Радьков — за збірки «Журавли над копрами», «Встречая день» і «Щепотка земли», а також і голова правління обласного фонду культури Віктор Пугло — за популяризацію творчості земляка.

Ліна КУЩ.

Донецьк.

Напівтони органної поліфонії



У столиці триває VI Міжнародний фестиваль органної музики, який традиційно проходить у Будинку органної та камерної музики. Щодня до 26 жовтня під склепінням костьолу святого Миколая на Великій Васильківській звучатиме органна класика Баха, Генделя, Моцарта у виконанні музикантів з 9 країн світу.

Серед українських органістів — кияни Валерія Балаховська, Ольга Дмитренко, Володимир Кошуба та Наталя Вісіч з Ужгорода.

Погода на вихідні

10—12 жовтня на півночі та заході України пройдуть невеликі короткочасні дощі. Вночі та зранку можливі тумани. Вітер західний, поривчастий. Температура вночі — 5—10, удень — 15—20 градусів тепла. У західних і північних областях удень — 10—15, на півдні і на Закарпатті — до 22 градусів тепла.

На Київщині місцями короткочасні дощі, ранкові тумани. Вітер західний 5—10 м/с. Температура вночі — 5—10, удень — 15—20 градусів вище нуля.

Український гідрометцентр.

* * *

А тим часом, як повідомляє УДПО МВС України, за 9 місяців нинішнього року в країні було 28 577 пожеж, 43,6 процента яких (1947 випадків) сталися внаслідок підпалів. Завдано збитків на суму понад 2 млн. грн.

Астрологічний прогноз на 13 —19 жовтня

Овен (21.03 — 20.04). Аби справити враження, можливо, вам потрібно лише змінити головний убір. Не рвіться уперед, якщо вас зупиняють. З другої половини тижня не варто починати нових справ, якщо ви не встигли зробити цього раніше. Вільніше почуватиметеся в неділю, 19 жовтня.

Телець (21.04 — 20.05). Не прискорюйте подій, якщо ваші справи раптом застопоряться. Сприятливий період почнеться після повного місяця, який припадає на 16 жовтня. У неділю, 19 жовтня, намагайтеся не зациклюватися на матеріальних інтересах.

Близнята (21.05 — 21.06). Не засмучуйтесь, якщо у понеділок буде похмуро на душі. Наступний тиждень для вас прекрасний, і ваші здібності обов'язково помітять і оцінять оточення. Частіше опиняйтеся в центрі уваги, за винятком 16 жовтня — у день повного місяця.

Рак (22.06 — 21.07). У повний місяць, 16 жовтня, підвищується емоційна чутливість більшості Раків. Якщо ви схильні до алергічних реакцій, то будьте обережні з вибором та дозуванням лікарських препаратів.

Лев (22.07 — 22.08). Обов'язковим атрибутом вашого ділового одягу має стати добре пошитий піджак з дорогої тканини, можливо, більш яскравий, ніж звичайно. І на початку тижня, і у вихідні ні в якому разі не уникайте спілкування.

Діва (23.08 — 22.09). Тиждень сприятливий для починань у будь-якій сфері діяльності, однак не варто перевантажувати себе роботою. Купіть щонебудь для дому. Порада Дівам, які намагаються всюди встигнути: поспішайте повільно.

Терези (23.09 — 22.10). Період повного місяця вимагатиме від вас стриманості та енергії, але з часом ваші справи обов'язково владнаються. Тим, хто народився у середині знаку, пощастить у неділю, 19 жовтня.

Скорпіон (23.10 — 21.11). Для вас настав вдалий момент спробувати себе у ролі мецената. Більш сприятливий понеділок, 13 жовтня, менш — час після повного місяця.

Стрілець (22.11 — 21.12). Вам буде важко діяти через зростання впливу емоцій на рішення, які приймаєте. У тих, хто народився в середині знаку, 16 жовтня буде непоганий шанс досягти швидких результатів на службі.

Козеріг (22.12 — 20.01). Повний місяць, може негативно відбитися на вашому самопочутті. Можливе виникнення чи загострення запальних та алергічних захворювань, особливо у тих, хто лінувався займатися своїм здоров'ям. Лікування найліпше доручити своїй другій половині.

Водолій (21.01 — 19.02). Наприкінці тижня спробуйте зрушити з місця всі нерозв'язні справи. Найбільш сприятливий день — неділя, 19 жовтня. Хоча й весь тиждень доволі перспективний.

Риби (20.02 — 20.03). У період повного місяця зросте ваша схильність до стресів, тому намагайтеся забезпечити собі спокійну емоційну обстановку. Поцікавтеся, чи не збираються вас підвищити на посаді.

Афіша вихідних днів

Київ

Національний драмтеатр імені Івана Франка: субота — комедія «плаща і шпаги» «З коханням не жартують» Петра Кальдерона; неділя — казка «День народження кота Леопольда» А. Хайта (о 12-й годині), комедія К. Маньє «Блез».

Театр драми і комедії: субота — прем'єра вистави-гри «Живой труп» за Львом Толстим; неділя — музична казка «Две бабы Яги» Романа Сефа та Тетяни Кареліної (о 12-й годині), «Свободный пленник королевы»: прем'єра вистави за п'єсою Жана Кокто «Двоглавий орел» (о 15-й годині, малий зал), прем'єра трагікомедії Федора Сологуба «Мелкий бес».

Молодий театр: субота — комедія «Сватання на Гончарівці» Г. Квітки-Основ'яненка; неділя — музична вистава «Король та морква, або Все як у казці» В. Кшемінського (о 12-й годині), ексцентрична комедія «За двома зайцями» М. Старицького (всі вистави — на великій сцені).

Театр на Подолі: субота — комедія «Ніч чудес» В. Шекспіра; неділя — комедія «Трактирниця» К. Гольдоні.

Одеса

Академічний театр опери і балету: субота — опера «Сільська честь» П. Масканьї; неділя — балет «Бембі» І. та Ю. Ковачів (о 12-й годині), опера «Катерина» М. Аркаса (о 18-й годині).

Театр музичної комедії імені Водяного: субота — оперета «Біла акація» І. Дунаєвського; неділя — оперета «Граф Люксембург» Ф. Легара (о 18-й годині).

Початок вистав о 19-й годині.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України.

252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

◊ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
◊ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
◊ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
◊ Рукописів не повертаємо.
◊ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 247908.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Зам. 0311191.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.